

hp LaserJet 9000, 9000n, 9000dn i 9000hns



Warunki używania dokumentu

Korzystanie z niniejszego dokumentu elektronicznego oznacza akceptację warunków zawartych w części [Prawa autorskie i umowa licencyjna](#). Copyright 2003 Hewlett-Packard Company.

Prawa autorskie i umowa licencyjna

Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Wszelkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszego pisemnego zezwolenia jest zabronione, z wyłączeniem czynności dozwolonych przez prawa autorskie.

Użytkownik opisanej w tym podręczniku drukarki Hewlett Packard otrzymuje licencję na: a) drukowanie kopii niniejszego podręcznika *użytkownika* dla WŁASNEGO, WEWNĘTRZNEGO lub FIRMOWEGO użytku z wyłączeniem sprzedaży, odsprzedaży lub innej formy dystrybucji takich kopii; b) umieszczanie elektronicznej kopii niniejszego podręcznika *użytkownika* na serwerze sieciowym, pod warunkiem, że będzie on udostępniony wyłącznie OSOBISTYM, WEWNĘTRZNYM użytkownikom opisanej w niniejszym podręczniku *użytkownika* drukarki Hewlett-Packard.

Edition 2, 1/2003

Gwarancja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Firma Hewlett-Packard nie udziela jakichkolwiek gwarancji w związku z przedstawionymi tutaj informacjami. FIRMA HEWLETT-PACKARD ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZWŁASZCZA ZA DOROZUMIANE GWARANCJE HANDLOWE ORAZ GWARANCJE PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.

Firma Hewlett-Packard nie ponosi również odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wtórne lub jakiegokolwiek inne uszkodzenia związane z dostarczeniem lub korzystaniem z przedstawionych tu informacji.

Znaki towarowe

Acrobat jest znakiem towarowym firmy Adobe Systems Incorporated.

PostScript® jest znakiem towarowym firmy Adobe Systems Incorporated, który może być zarejestrowany w niektórych krajach.

Microsoft, MS Windows, Windows i Windows NT są zarejestrowanymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

TrueType jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. w USA.

ENERGY STAR jest zastrzeżonym w USA znakiem usługowym organizacji U.S. EPA.

Spis treści

1 Podstawowe informacje o drukarce

Funkcje i zalety drukarki	9
Układ i podstawowe zasady obsługi panelu sterowania	12
Interpretacja kontrolki panelu sterowania	14
Używanie menu panelu sterowania	14
Interpretacja stanu kontrolki urządzenia do obsługi papieru	15
Pomocne oprogramowanie, zwiększające możliwości drukowania	17
Oprogramowanie dla Windows	17
Oprogramowanie dla systemu Macintosh	17
Sterowniki drukarki	19
Oprogramowanie dla systemu Windows	22
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	23
Oprogramowanie sieciowe	24
Strony główne	25
Strony konfiguracyjne	26
Strony sieciowe	27

2 Prace drukarskie

Orientacja materiałów	29
Podstawowe instrukcje drukowania	36
Wybieranie tacy odbiorczej	38
Wybór tacy odbiorczej	40
Drukowanie na kopertach	41
Drukowanie na papierze specjalnym	45
Drukowanie (jednostronne) na papierze firmowym, papierze dziurkowanym oraz papierze z nadrukiem	45
Drukowanie na etykietach	45
Drukowanie na foliach przezroczystych	46
Wskazówki dotyczące drukowania na papierze o formacie niestandardowym, kartonie oraz papierze grubym	47
Drukowanie szerokoformatowe	47

3 Zaawansowane prace drukarskie

Uwagi wstępne	48
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki	49
Drukowanie pierwszej strony na innym papierze	51
Pusta strona końcowa	52
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru	52
Dostosowanie działania opcjonalnego podajnika 1	53
Drukowanie z opcjonalnego podajnika 1 z określeniem rodzaju włożonego papieru	53
Ręczne podawanie papieru z opcjonalnego podajnika 1	53
Drukowanie według rodzaju i formatu papieru	54
Korzyści wynikające z drukowania według rodzaju i formatu papieru	54
Funkcje przechowywania zleceń	56
Drukowanie zleceń poufnych	57
Zwalnianie zleceń poufnych	57
Usuwanie zleceń poufnych	58
Przechowywanie zleceń drukowania	59
Drukowanie zleceń przechowywanych	60
Usuwanie zleceń przechowywanych	61
Szybkie kopiowanie zlecenia	62
Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania	63
Usuwanie zleceń szybkiego kopiowania	64
Sprawdzanie i zatrzymywanie zlecenia	65
Drukowanie pozostałych kopii zatrzymanego zlecenia	66
Usuwanie zatrzymanych zleceń	67
Drukowanie przy użyciu opcjonalnego urządzenia odbiorczego na podczerwień (HP Fast InfraRed (FIR) Receiver)	68
Konfiguracja drukarki w systemie Windows 9X	68
Drukowanie zlecenia z wykorzystaniem portu FIR	69
Przerywanie i wznowianie drukowania	70
Tworzenie broszur	71

4 Konserwacja drukarki

Uwagi wstępne	72
Kasety drukujące	73
Kasety drukujące innych producentów	73
Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej	73
Przechowywanie kaset drukujących	74
Sprawdzanie poziomu tonera	74
Stan kaset drukujących	76
Mało tonera w kasecie drukującej	76
Brak tonera w kasecie drukującej	76

5 Rozwiązywanie problemów

Uwagi wstępne	79
Usuwanie zacięć papieru	80
Usuwanie zacięć papieru w okolicach podajników wejściowych	82
Usuwanie zacięć w duplekserze	86
Usuwanie zacięć papieru w okolicach tac odbiorczych	88
Postępowanie w przypadku powtarzających się zacięć papieru	99
Odczytywanie komunikatów drukarki	100
Interpretacja komunikatów panelu sterowania	101
Rozwiązywanie problemów z jakością druku	122
Zapobieganie marszczeniu kopert	129
Wykrywanie problemów z drukarką	130
Identyfikacja problemów z drukarką	131
Problemy z oprogramowaniem, komputerem i interfejsem drukarki	133
Konfiguracje okablowania	149
Wybór innego pliku PPD	150
Komunikacja z opcjonalnym serwerem druku HP Jetdirect	152
Sprawdzanie konfiguracji drukarki	154
Mapa menu	155
Strona konfiguracji	156
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych	158

Strona statystyki materiałów	159
Lista czcionek PCL lub PS	160
Strona katalogu plików	161
Strona Jetdirect	162
Strona dziennika zdarzeń	163
Drukowanie testu ścieżki papieru	164

A Specyfikacje

Uwagi wstępne	165
-------------------------	-----

B Menu panelu sterowania

Uwagi wstępne	173
Menu Odzysk. zadania	175
Menu Informacje	176
Menu Obsługa papieru	177
Menu Konfig. urządzenie	179
Menu podrzędne Drukowanie	179
Menu podrzędne Jakość druku	185
Menu podrzędne Ustaw. systemu	187
Menu podrzędne WEJŚCIE/WYJŚCIE	190
Menu podrzędne Diagnostyka	195
Menu podrzędne Zerowanie	195
Menu Serwis	197

C Pamięć drukarki i jej rozszerzanie

Uwagi wstępne	198
Określenie wymaganej ilości pamięci	200
Instalacja pamięci	201
Sprawdzanie instalacji pamięci	205
Przechowywanie zasobów (zasoby trwałe)	206
Instalacja kart EIO/pamięci masowej	207

D Polecenia drukarki

Uwagi wstępne	208
Składnia poleceń języka PCL 5e	210
Łączenie sekwencji sterującej.	211
Wybór czcionek PCL 5e	212
Główne polecenia języka PCL 5e	213

E Informacje dotyczące przepisów

Uwagi wstępne	218
Program ochrony środowiska	219
Ochrona środowiska	219
Zgodność z przepisami ochrony środowiska	224

Indeks

1 Podstawowe informacje o drukarce

Gratulujemy zakupu drukarki serii HP LaserJet 9000. Na wstępie zaleca się zapoznanie z opisem konfiguracji drukarki zamieszczonym w instrukcji dotyczącej *czynności wstępnych*.

Po zainstalowaniu i przygotowaniu drukarki do pracy należy zapoznać się z jej działaniem. W niniejszym rozdziale omówiono następujące zagadnienia:

- [Funkcje i zalety drukarki](#)
- [Układ i podstawowe zasady obsługi panelu sterowania](#)
- [Interpretacja kontrolek panelu sterowania](#)
- [Używanie menu panelu sterowania](#)
- [Interpretacja stanu kontrolki urządzenia do obsługi papieru](#)
- [Pomocne oprogramowanie, zwiększające możliwości drukowania](#)

Funkcje i zalety drukarki

Kaseta drukująca

- strona stanu materiałów eksploatacyjnych z poziomem tonera, licznikiem stron oraz informacjami na temat używanych formatów papieru
- kasetka nie wymagająca wstrząśnięcia przed użyciem
- sprawdzanie autentyczności kaset drukujących HP
- automatyczne usuwanie uchwyty taśmy zabezpieczającej

Opcje obsługi papieru

- **Podajniki**
 - **Opcjonalny podajnik 1 (podajnik uniwersalny):** Uniwersalny podajnik papieru, folii przezroczystych, etykiet i kopert. Mieści do 100 arkuszy papieru lub 10 kopert.
 - **Podajniki 2 i 3:** Dwa podajniki na 500 arkuszy. Podajniki te automatycznie rozpoznają standardowe formaty papieru do formatu Ledger/A3 oraz umożliwiają drukowanie na papierze o formacie niestandardowym.
 - **Opcjonalny podajnik 4 (podajnik na 2000 arkuszy):** Podajnik ten automatycznie rozpoznaje standardowe formaty papieru do formatu Ledger/A3 oraz umożliwia drukowanie na papierze o formacie niestandardowym.
 - **Opcjonalny duplekser:** Umożliwia drukowanie dwustronne (na obu stronach arkusza).
- **Tace odbiorcze**
 - **Taca wydrukiem w górę:** Mieści do 100 arkuszy papieru.
 - **Taca wydrukiem w dół:** Mieści do 500 arkuszy papieru.
 - **Opcjonalny układacz na 3000 arkuszy:** Urządzenie układające.
 - **Opcjonalny zszywacz/układacz na 3000 arkuszy:** Umożliwia wielopunktowe zszywanie dokumentów o objętości do 50 arkuszy papieru lub grubości do 5 mm (w zależności od grubości papieru) w jednym zadaniu.
 - **Finisz wielofunkcyjny:** Urządzenie wykańczające posiada pojemność składową do 1000 arkuszy oraz możliwość zszywania do 50 arkuszy papieru, jak również zginania i zszywania szwem środkowym broszur składających się z maksymalnie 10 arkuszy.
 - **Pojemnik układacza (Pojemnik 1):** Mieści do 1 000 arkuszy papieru.
 - **Pojemnik na broszury (Pojemnik 2):** Mieści do 50 broszur.

Komunikacja

- Do trzech otwartych gniazd rozszerzeń EIO (Enhanced Input/Output), obsługujących następujące karty:
 - HP Jetdirect EIO
 - Ethernet (10Base-T, 10Base2)
 - Token Ring
 - Fast Ethernet 10/100TX
 - USB, szeregowo
 - LocalTalk
- równoległe połączenie typu C
- HP Fast InfraRed Connect (szybkie połączenie w podczerwieni)
- Połączenie FIH (Foreign Interface Harness) (AUX)

Funkcje związane z ochroną środowiska

- Tryb PowerSave umożliwia oszczędzanie energii (zgodnie z zaleceniami ENERGY STAR)
- Wysoka zawartość elementów i materiałów podlegających utylizacji

Uwaga

Patrz **“Ochrona środowiska” na stronie 219**, aby uzyskać więcej informacji.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Umożliwia aktualizację oprogramowania sprzętowego drukarki. Aby pobrać najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego, należy odwiedzić stronę www.hp.com/go/lj9000_firmware i postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. Oprogramowanie HP Web JetAdmin ułatwia przesłanie aktualizacji oprogramowania sprzętowego do wielu drukarek jednocześnie (informacje na stronie www.hp.com/go/webjetadmin).

Opcjonalny dysk twardy EIO HP

Dysk twardy EIO może służyć do przechowywania wybranych zleceń drukowania, obsługi technologii RIP Once oraz trwałego przechowywania w drukarce pobranych czcionek i formularzy. W przeciwieństwie do standardowej pamięci drukarki, wiele elementów znajdujących się na dysku twardym EIO pozostaje w drukarce nawet po wyłączeniu zasilania. Czcionki pobrane na dysk twardy EIO są dostępne dla wszystkich użytkowników drukarki.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa dysk twardy EIO można programowo zabezpieczyć przed zapisem.

Użytkownicy systemu Windows

Program HP Resource Manager umożliwia usuwanie plików i zarządzanie czcionkami przechowywanymi w urządzeniu pamięci masowej. Patrz **“Menedżer zasobów HP (HP Resource Manager)”** na stronie 25. Więcej informacji znajduje się w systemie pomocy oprogramowania drukarki.

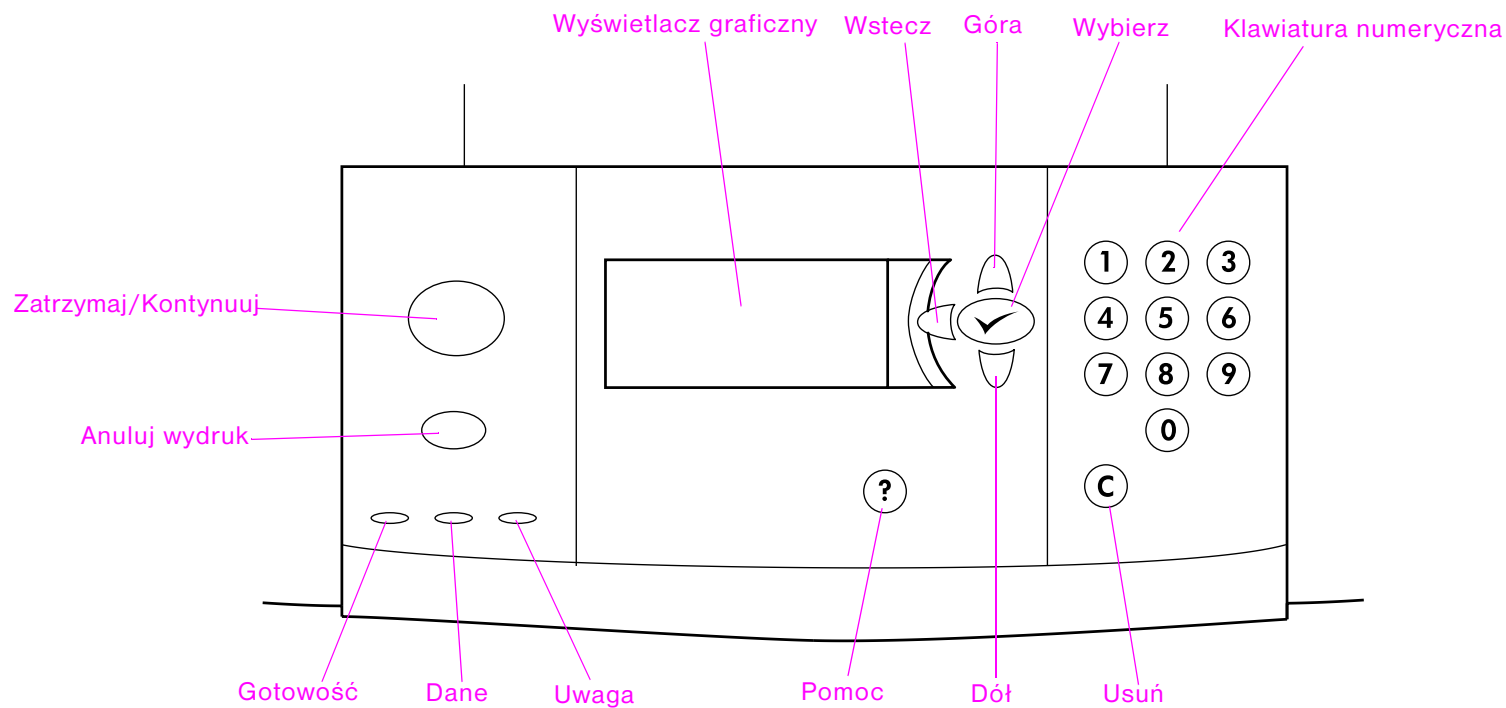
Co pewien czas Hewlett-Packard wprowadza nowe programy narzędziowe przeznaczone dla drukarki i akcesoriów. Narzędzia te można pobrać z Internetu. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku **wprowadzającym** na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.





Użytkownicy systemu Macintosh

Program HP LaserJet Utility umożliwia pobieranie czcionek i plików. Aby uzyskać więcej informacji, patrz **“HP LaserJet Utility (Macintosh)”** na stronie 24 lub system pomocy podręcznej programu HP LaserJet Utility.

Układ i podstawowe zasady obsługi panelu sterowania

Na panelu sterowania znajdują się trzy kontrolki LED, cztery przyciski nawigacyjne, przycisk pomocy, dwa przyciski do obsługi zleceń, klawiatura numeryczna oraz wyświetlacz graficzny (z możliwością wyświetlenia do czterech wierszy tekstu).



Przycisk	Funkcja
 (STRZAŁKA W TYŁ)	Powoduje opuszczenie wybranej opcji lub wprowadzonej 10-znakowej wartości.
 (STRZAŁKA W GÓRĘ)	Powoduje przejście do poprzedniej pozycji na liście.
 (WYBIERZ)	<ul style="list-style-type: none">• Zapisuje wybraną wartość dla danej pozycji. Obok wybranej wartości pojawia się gwiazdka (*), oznaczająca, że wartość ta staje się nową wartością domyślną. Ustawienia domyślne pozostają w pamięci po wyłączeniu lub wyzerowaniu drukarki (o ile nie wyzerowano wszystkich fabrycznych ustawień domyślnych za pomocą menu <i>Zerowanie</i>).• Drukuje z panelu sterowania jedną ze stron informacyjnych drukarki.
C (USUŃ)	Anuluje wprowadzoną wartość numeryczną i przywraca wartość poprzednią.
 (STRZAŁKA W DÓŁ)	Powoduje przejście do następnej pozycji na liście.
? (POMOC)	Wyświetla pomoc na temat aktualnie wyświetlanego komunikatu.
ANULUJ WYDRUK	Powoduje anulowanie przetwarzanego zlecenia drukowania. Czas, po jakim zlecenie zostanie anulowane, zależy od rozmiaru przetwarzanych danych (przycisk ten należy nacisnąć tylko raz).
ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ	<ul style="list-style-type: none">• Powoduje powrót z menu lub pomocy podręcznej do stanu gotowości bądź zajętości.• Przełączanie między ZATRZYMANIEM a KONTYNUOWANIEM.
KLAWIATURA NUMERYCZNA	Służy do wprowadzania wartości numerycznych.

Interpretacja kontrolek panelu sterowania

Kontrolka	Znaczenie
Gotowość	
Wyłączona	Drukarka jest wyłączona (offline) lub wystąpił błąd.
Włączona	Drukarka jest gotowa do pracy.
Miga	Czekaj. Trwa wyłączenie drukarki...
Dane	
Wyłączona	Drukarka nie posiada danych do wydrukowania.
Włączona	Drukarka posiada dane do wydrukowania, lecz nie jest gotowa lub jest wyłączona (offline).
Miga	Drukarka przetwarza lub drukuje dane.
Uwaga	
Wyłączona	W drukarce nie wystąpił błąd.
Włączona	W drukarce wystąpił błąd krytyczny. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki.
Miga	Wymagana jest interwencja użytkownika. Sprawdź wskazanie na wyświetlaczu panelu sterowania.

Używanie menu panelu sterowania

Pełny wykaz pozycji menu panelu sterowania oraz ich dopuszczalnych wartości znajduje się w części **“Menu panelu sterowania” na stronie 173**. Po zainstalowaniu w drukarce dodatkowych podajników lub innych akcesoriów, automatycznie pojawiają się nowe pozycje menu.

Drukowanie mapy menu panelu sterowania

Informacje na temat sposobu wydrukowania mapy menu panelu sterowania znajdują się w części "Mapa menu" na stronie 155.

Zmiana ustawień panelu sterowania

- 1 Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do menu.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź dożądanego menu i naciśnij przycisk ✓, aby je wybrać. W zależności od rodzaju menu może zająć konieczność powtórzenia tej czynności w celu wybrania menu podrzędnego.
- 3 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź dożądanej pozycji i naciśnij przycisk ✓, aby ją wybrać.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź dożądanej wartości i naciśnij przycisk ✓, aby ją wybrać. Obok wybranej wartości pojawia się gwiazdka (*), oznaczająca, że wartość ta staje się nową wartością domyślną.
- 5 Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby opuścić menu.

Uwaga

Ustawienia sterownika drukarki i programu zastępują ustawienia panelu sterowania, natomiast ustawienia programu zastępują ustawienia sterownika drukarki. Jeżeli dostęp do menu lub jego pozycji jest niemożliwy oznacza to, że opcja jest niedostępna dla tej drukarki lub administrator sieci zablokował tę funkcję (na panelu sterowania pojawia się napis ODMOWA DOSTĘPU MENU ZABLOKOWANE). Skonsultuj się z administratorem sieci.

Interpretacja stanu kontrolki urządzenia do obsługi papieru

Poniższa tabela umożliwi interpretację stanu kontrolki opcjonalnego podajnika na 2000 arkuszy (opcjonalny podajnik 4), opcjonalnego układacza na 3000 arkuszy oraz zszywacza/układacza na 3000 arkuszy.

Kontrolka	Opcjonalny podajnik na 2000 arkuszy	Opcjonalny układacz lub zszywacz/układacz na 3000 arkuszy
Światło ciągłe zielone	Urządzenie jest włączone i gotowe.	Urządzenie jest włączone i gotowe.
Światło migające zielone	Urządzenie znajduje się w trybie serwisowym.	Urządzenie znajduje się w trybie serwisowym.
Światło ciągłe żółte	W urządzeniu wystąpiła usterka sprzętowa.	W urządzeniu wystąpiła usterka sprzętowa.
Światło migające żółte	W urządzeniu wystąpiło zacięcie papieru lub należy wyjąć arkusz z podajnika, nawet jeżeli nie jest zacięty. Prawe dolne drzwiczki mogą być otwarte.	W urządzeniu wystąpiło zacięcie papieru lub należy wyjąć z niego arkusz, nawet jeżeli nie jest zacięty. Urządzenie jest niewłaściwie podłączone do drukarki.
Wyłączona	Drukarka może znajdować się w trybie oszczędności energii (PowerSave). Naciśnij dowolny przycisk. Urządzenie nie jest zasilane.	Drukarka może znajdować się w trybie oszczędności energii (PowerSave). Naciśnij dowolny przycisk. Urządzenie nie jest zasilane.

Pomocne oprogramowanie, zwiększające możliwości drukowania

Oprogramowanie dla Windows

Administrator sieci

- HP Common Installer
- HP Internet Installer
- HP Disk Image Utility
- HP Common Drivers

Klient

- HP Common Installer
- HP Common Drivers

Oprogramowanie dla systemu Macintosh

Administrator sieci

- HP Common Installer
- HP Disk Image Utility
- HP Common Drivers Macintosh Client

Klient

- Pliki PPD/PDE
- HP LaserJet Utility*
- Czcionki*
- Pliki pomocy*
(tylko w jęz. angielskim)

* Produkty te nie są dostępne w języku tradycyjnym chińskim, uproszczonym chińskim, koreańskim, japońskim, czeskim, rosyjskim i tureckim.

Aby móc w pełni wykorzystać możliwości drukarki, należy zainstalować sterowniki umieszczone na płycie CD-ROM. Instalacja pozostałych programów jest zalecana, lecz nie wymagana do prawidłowej pracy drukarki. Więcej informacji znajduje się w pliku readme.

Oprogramowanie HP Web JetAdmin jest narzędziem serwerowym, umożliwiającym administratorom sieci konfigurację i zarządzanie drukarką sieciową za pomocą przeglądarki internetowej. Informacje na temat obsługiwanych systemów komputerów głównych i obsługiwanych języków oraz oprogramowanie znajdują się na stronie www.hp.com/go/webjetadmin, do której odnośnik zawiera również płyta CD-ROM.

Najnowsze oraz dodatkowe sterowniki, a także inne programy można pobrać z Internetu. Jeśli pozwala na to konfiguracja komputera pracującego w systemie Windows, program instalacyjny oprogramowania drukarki automatycznie sprawdza, czy komputer ten posiada dostęp do Internetu, co pozwala pobrać najnowszą wersję oprogramowania. W przypadku braku dostępu do Internetu, patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu.

Do drukarki dołączona jest płyta CD-ROM, zawierająca oprogramowanie HP LaserJet Printing System. Na płycie znajdują się składniki oprogramowania, dokumentacja oraz sterowniki dla użytkowników i administratorów sieci. Najnowsze informacje znajdują się w pliku readme.

Na płycie CD-ROM znajduje się oprogramowanie dla użytkowników końcowych i administratorów sieci, pracujących w następujących środowiskach:

- Microsoft Windows 9X oraz Windows Me
- Microsoft Windows NT 4.0 oraz Windows 2000
- IBM OS/2 wersja 3.0 lub wyższa (Web)
- Apple Mac OS wersja 7.5 lub wyższa
- Linux (Web)
- AutoCad

System druku zawiera również oprogramowanie dla administratorów sieci używających następujących sieciowych systemów operacyjnych:

- Novell NetWare 3.x, 4.x lub 5.x
- Microsoft Windows 9X oraz Windows Me
- Microsoft Windows NT 4.0, Windows 2000 oraz Windows Me
- Apple MAC OS (EtherTalk)
- Linux (Web)
- UNIX (Web)

Instalacja drukarki sieciowej w systemie UNIX i innych sieciowych systemach operacyjnych jest możliwa z poziomu Internetu lub poprzez lokalnego autoryzowanego dystrybutora firmy HP.

Sterowniki drukarki

Sterowniki drukarki uzyskują dostęp do jej poszczególnych funkcji oraz umożliwiają komputerowi komunikację z drukarką (za pomocą języka drukarki).

Sterowniki dołączone do drukarki

Najnowsze sterowniki można pobrać ze strony www.hp.com/cposupport/. Jeśli pozwala na to konfiguracja komputera pracującego w systemie Windows, program instalujący oprogramowanie drukarki automatycznie sprawdza, czy komputer ten posiada dostęp do Internetu, co pozwala pobrać najnowszą wersję sterowników.

	PCL 5e	PCL 6	PS ^a
Microsoft Windows 9X oraz Windows Me	✓	✓	✓
Windows NT 4.0 oraz Windows 2000	✓	✓	✓
Komputer typu Macintosh ^b			✓

- Język PostScript (PS) Level 3 jest w niniejszym podręczniku *użytkownika* określany jako PS.
- Dołączone są tylko pliki PPD (PostScript Printer Description). Patrz "Pliki PPD (PostScript Printer Description) i PDE (Printer Dialog Extension)" na stronie 23. Sterownik drukarki Apple LaserWriter 8 (o ile jest wymagany) wchodzi w skład systemu operacyjnego Macintosh. Można go również uzyskać bezpośrednio od firmy Apple.

Wybór sterownika drukarki dostosowanego do własnych potrzeb

- Sterownik PCL 6 umożliwia pełne wykorzystanie funkcji drukarki. Jest on zalecany, o ile nie jest wymagana zgodność z poprzednimi wersjami sterowników PCL lub starszymi drukarkami.
- Użyj sterownika PCL 5e, aby uzyskać wydruki podobne do tych ze starszych drukarek lub aby móc obsługiwać moduły DIMM z czcionkami.
- Użyj sterownika PS, jeśli wymagana jest zgodność z językiem PostScript Level 3.

Uwaga

Drukarka automatycznie zmienia język z PS na PCL i na odwrot.

- W przypadku systemu Macintosh użyj sterownika Apple LaserWriter 8.6 lub nowszego, będącego sterownikiem PS.

Pomoc sterownika drukarki

Każdy sterownik drukarki posiada ekrany pomocy, które można uaktywnić za pomocą przycisku Pomoc, klawisza **F1** lub symbolu znaku zapytania, znajdującego się w prawym górnym rogu okna sterownika drukarki (w zależności od używanej wersji systemu Windows). Ekrany pomocy zawierają szczegółowe informacje dotyczące konkretnego sterownika. Pomoc sterownika drukarki jest niezależna od pomocy innych programów.

Dodatkowe sterowniki

Dodatkowe sterowniki drukarki, przedstawione poniżej, można pobrać z Internetu lub zamówić w autoryzowanym punkcie usługowym HP lub centrum obsługi klienta (patrz www.hp.com/cposupport/, aby uzyskać więcej informacji).

- sterownik PCL 5e i PCL 6 dla systemu OS/2
- sterownik PS2 dla systemu OS/2
- AutoCAD

Uwaga

Jeżeli na płycie CD-ROM nie ma wymaganego sterownika lub nie znajduje się on na niniejszej liście, sprawdź płyty instalacyjne programu lub pliki readme, aby dowiedzieć się, czy drukarka jest obsługiwana. Jeśli nie, sterownik można zamówić u producenta lub dystrybutora programu.

Oprogramowanie dla systemu Windows

Zainstaluj drukarkę za pomocą oprogramowania systemu druku. Jeżeli instalujesz drukarkę w sieci (Novell NetWare lub Microsoft Windows) z poziomu systemu Windows 9X, Windows NT 4.0, Windows 2000 lub Windows ME, oprogramowanie systemu druku poprowadzi Cię przez proces instalacji i właściwie skonfiguruje drukarkę sieciową.

Uwaga

Jeżeli drukarka jest używana w sieci, klienty i serwery sieciowe muszą być odpowiednio skonfigurowane do komunikacji w sieci.

Dodatkowe funkcje konfiguracji i zarządzania drukarką udostępnia program HP Web JetAdmin. HP Web JetAdmin jest narzędziem do zarządzania wykorzystującym przeglądarkę internetową i powinien być zainstalowany na komputerze administratora sieci. Aktualna lista obsługiwanych systemów komputerów głównych znajduje się na stronie obsługi klientów HP, pod adresem www.hp.com/go/webjetadmin.

Dostęp do sterownika drukarki w systemie Windows

Aby skonfigurować sterownik, należy go uruchomić w przedstawiony poniżej sposób:

System operacyjny	Tymczasowa zmiana ustawień (z programu)	Zmiana ustawień domyślnych (dla wszystkich programów)
Windows 9X oraz Windows Me	W menu Plik kliknij Drukuj , a następnie kliknij Właściwości (poszczególne czynności można wykonać w inny sposób, lecz przedstawiona metoda jest najpopularniejsza).	Kliknij Start , wskaż Ustawienia , a następnie kliknij Drukarki . Prawym przyciskiem myszy kliknij odpowiednią ikonę drukarki i wybierz pozycję Właściwości .
Windows NT 4.0 oraz Windows 2000	W menu Plik kliknij Drukuj , a następnie kliknij Właściwości (poszczególne czynności można wykonać w inny sposób, lecz przedstawiona metoda jest najpopularniejsza).	Kliknij Start , wskaż Ustawienia , a następnie kliknij Drukarki . Prawym przyciskiem myszy kliknij pozycję Domyślne ustawienia dokumentu lub Właściwości .

Uwaga

Ustawienia w sterowniku drukarki i programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania, natomiast ustawienia w programie zastępują ustawienia w sterowniku drukarki.

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Sterownik Apple LaserWriter, wersja 8.6 lub późniejsza

Sterownik drukarki Apple LaserWriter 8.6 wchodzi w skład systemu operacyjnego Macintosh. Można go również uzyskać bezpośrednio od firmy Apple.

Pliki PPD (PostScript Printer Description) i PDE (Printer Dialog Extension)

Pliki PPD dla systemu OS 9 i wersji wcześniejszych, w połączeniu ze sterownikiem drukarki LaserWriter 8.6, umożliwiają dostęp do funkcji drukarki i umożliwiają komunikację komputera z drukarką. Program instalujący pliki PPD oraz inne oprogramowanie zamieszczono na dysku CD-ROM. Zaleca się korzystanie ze sterownika drukarki LaserWriter 8.6 dostarczonego z komputerem.

W przypadku systemu OS X należy użyć plików PDE.

HP LaserJet Utility (Macintosh)

Program HP LaserJet Utility umożliwia sterowanie funkcjami niedostępnymi w sterowniku. Ilustrowane ekrany programu umożliwiają wybór funkcji drukarki z komputera Macintosh w sposób jeszcze łatwiejszy niż w poprzednich wersjach. Skorzystaj z programu HP LaserJet Utility, aby:

- dostosować komunikaty na panelu sterowania drukarki;
- nazwać drukarkę, przypisać ją do strefy w sieci, pobrać pliki lub czcionki oraz zmienić większość ustawień drukarki;
- ustawić hasło dla drukarki;
- zablokować z komputera funkcje dostępne na panelu sterowania drukarki dla ochrony przed niepowołanym dostępem (patrz system pomocy oprogramowania drukarki);
- skonfigurować drukarkę do drukowania za pomocą protokołu IP;
- przeprowadzić inicjalizację dysku lub pamięci typu flash;
- zarządzać czcionkami umieszczonymi w pamięci RAM, na dysku lub w pamięci flash;
- administrować funkcjami przechowywania zleceń.

Więcej informacji zawiera system pomocy HP LaserJet Utility.

Czcionki

W systemie zainstalowanych jest osiemdziesiąt czcionek ekranowych, odpowiadających czcionkom PS wbudowanym w drukarce.

Oprogramowanie sieciowe

Oprogramowanie HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin jest narzędziem internetowym, umożliwiającym proaktywne zarządzanie urządzeniami peryferyjnymi, podłączonymi do sieci oraz ich konfigurację. Aktualna lista obsługiwanych systemów komputerów głównych znajduje się na stronie programu HP Web JetAdmin, pod adresem www.hp.com/go/webjetadmin.

Program instalacyjny HP Jetdirect Printer Installer dla systemu UNIX

HP Jetdirect Printer Installer dla systemu UNIX jest prostym narzędziem instalacji drukarki w sieciach HP-UX i Sun Solaris. Można je pobrać ze strony www.hp.com/support/net_printing.

Menedżer zasobów HP (HP Resource Manager)

Program Menedżer zasobów HP powinien zostać zainstalowany tylko na komputerze administratora sieci. Umożliwia on sterowanie funkcjami opcjonalnego dysku twardego oraz opcjonalnej pamięci flash, nie występującymi w sterownikach. Program wymaga łączności dwukierunkowej.

Uwaga

Menedżer zasobów HP nie jest dostępny dla komputerów Macintosh. Przy korzystaniu z systemu Macintosh, funkcje te dostępne są w programie HP LaserJet Utility (wersja 3.5.1 lub późniejsza).

Program Menedżer zasobów HP umożliwia:

- inicjalizację dysku twardego i pamięci flash drukarki;
- pobieranie z sieci czcionek na dysk twardy i do pamięci flash drukarki, ich usuwanie i zarządzanie nimi;
- uzyskanie czcionek PostScript Type 1, PostScript Type 42 (czcionki TrueType przekształcone do formatu PostScript), TrueType oraz czcionek bitmapowych PCL (aby pobrać czcionki Type 1, musi być załadowany i uruchomiony program Adobe Type Manager).

Uwaga

Więcej informacji zawiera podręcznik użytkownika wbudowanego serwera internetowego na stronie www.hp.com/cposupport/.

Strony główne

Strony główne wbudowanego serwera internetowego są stronami informacyjnymi drukarki. Są to:

- **Strona stanu drukarki**
Na stronie tej wyświetlone są panel sterowania drukarki oraz wszystkie bieżące komunikaty. Wyświetlane są również kontrolki oraz przyciski panelu sterowania, co umożliwia zmianę ustawień jego menu. Użytkownicy znajdują tu także informacje o stopniu zużycia materiałów eksploatacyjnych i konfiguracji podajników.

- **Strona konfiguracji**
Z tego miejsca można wyświetlić stronę konfiguracji drukarki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części [“Strona konfiguracji” na stronie 156](#).
- **Strona dziennika zdarzeń**
Przedstawia dziennik zdarzeń drukarki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części [“Strona dziennika zdarzeń” na stronie 163](#).
- **Strona materiałów eksploatacyjnych**
Zawiera informacje o stanie materiałów eksploatacyjnych drukarki.
- **Strona statystyki materiałów**
Przedstawia informacje o ilości materiałów każdego typu użytych do drukowania.
- **Strona identyfikacji urządzenia**
Pozwala nadać drukarce nazwę dla celów zarządzania w sieci. Przedstawia również adres IP oraz serwer drukarki.

Strony konfiguracyjne

Strony konfiguracyjne wbudowanego serwera internetowego umożliwiają konfigurację drukarki z poziomu komputera. Można je zabezpieczyć hasłem. Przed każdą zmianą konfiguracji drukarki należy skonsultować się z administratorem sieci.

- **Strona konfiguracji drukarki**
Umożliwia konfigurację wszystkich ustawień drukarki.
- **Strona alarmów**
Pozwala przyporządkować poszczególnym zdarzeniom drukarki osoby, które powinny zostać powiadomione.
- **Strona poczty elektronicznej**
Na stronie tej wprowadza się adresy e-mail odbiorców powiadomień o zdarzeniach drukarki.
- **Strona zamawiania materiałów eksploatacyjnych**
Wyświetlane są tu informacje o stopniu zużycia różnych materiałów eksploatacyjnych. Strona zawiera również odnośniki do witryny internetowej firmy HP, umożliwiającej zamawianie materiałów.
- **Strona informacji kontaktowych**
Wprowadza się tu nazwę i adres poczty elektronicznej osoby lub instytucji, z którą użytkownik kontaktuje się w pierwszej kolejności w sprawach związanych z drukarką. Zwykle jest to adres administratora sieci.

- **Strona zabezpieczeń**
Strona ta umożliwia konfigurację haseł dostępu do wbudowanego serwera internetowego. Hasła powinny być skonfigurowane wyłącznie przez administratora sieci.
- **Strona odnośników**
Strona ta umożliwia wprowadzanie do wbudowanego serwera internetowego odnośników do innych stron internetowych. Odnośniki te wyświetlane są na pasku nawigacyjnym na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego.
- **Strona ustawień odświeżania**
Strona ta umożliwia ustawienie częstotliwości pobierania przez wbudowany serwer internetowy informacji o stanie drukarki.
- **Strona wyboru języka**
Strona ta umożliwia wybranie języka, w jakim wyświetlane są komunikaty wbudowanego serwera internetowego.
- **Strona identyfikacji drukarki**
Pozwala nadać drukarce nazwę dla celów zarządzania w sieci. Przedstawia również adres IP oraz serwer drukarki.

Strony sieciowe

Strony sieciowe wbudowanego serwera internetowego zapewniają dostęp do parametrów konfiguracyjnych i stanu sieci HP Jetdirect. Są to:

- **Strona ustawień sieciowych**
Strona ta zapewnia dostęp do parametrów konfiguracyjnych protokołu sieciowego i innych ustawień.
- **Strona ustawień pomocy technicznej**
Umożliwia konfigurację odnośników do stron pomocy technicznej.
- **Strona hasła administratora**
Umożliwia ograniczenie dostępu użytkowników do parametrów konfiguracyjnych sieci dla tej drukarki.
- **Strona kontroli dostępu**
Umożliwia administratorowi ograniczenie dostępu systemów klienckich do drukarki.
- **Strony diagnostyczne**
Strony te umożliwiają dostęp do statystyk sieciowych i ustawień strony konfiguracyjnej, przydatnych przy rozwiązywaniu problemów.

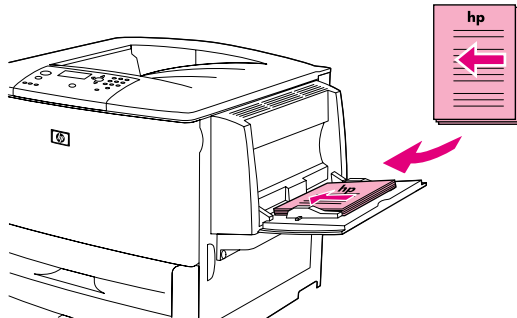
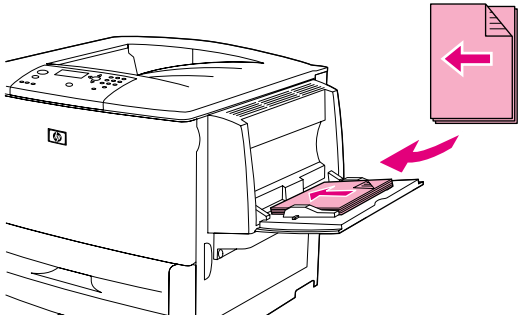
2 Prace drukarskie

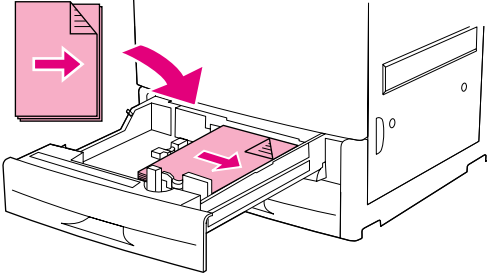
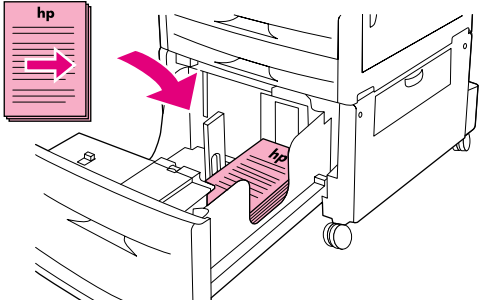
W niniejszej części opisano podstawowe prace drukarskie, takie jak:

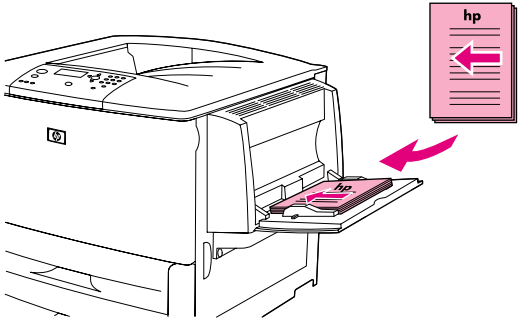
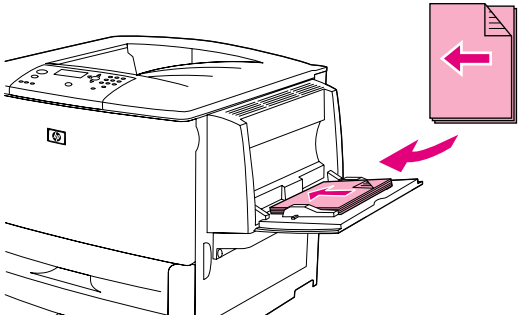
- [Orientacja materiałów](#)
- [Podstawowe instrukcje drukowania](#)
- [Wybieranie tacy odbiorczej](#)
- [Drukowanie na kopertach](#)

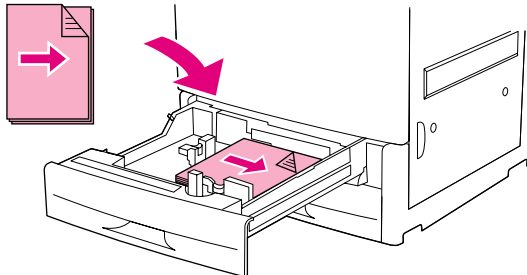
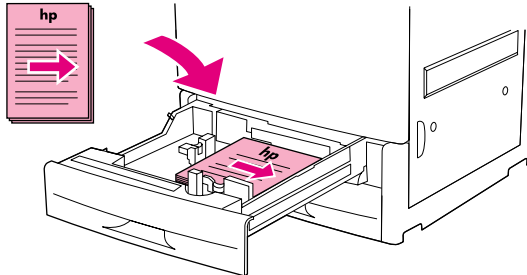
Orientacja materiałów

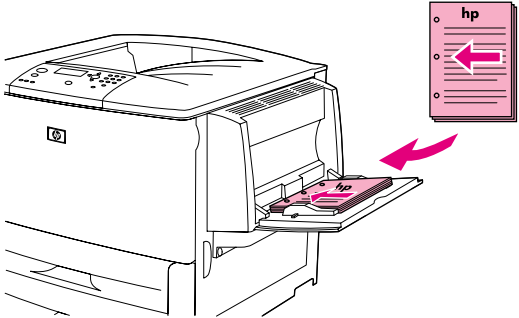
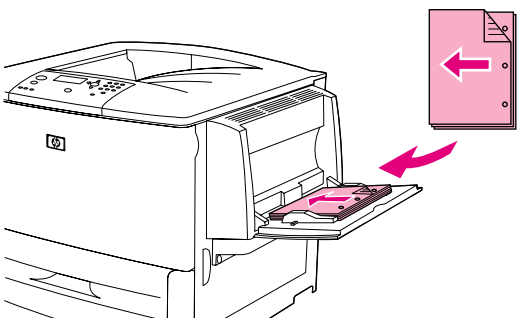
Orientacja materiałów zależy od podajnika, z którego będą podawane oraz od tego, czy drukowanie będzie dwustronne czy jednostronne.

Rodzaj materiału	Podajnik	Drukowanie dwustronne	Orientacja materiałów:
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 216 g/m ²) (58 funtów bond)	1	Nie	Długą krawędzią w kierunku podawania, stroną drukowaną w górę 
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 216 g/m ²) (58 funtów bond)	1	Tak	Długą krawędzią w kierunku podawania, pierwszą stroną drukowaną w dół 

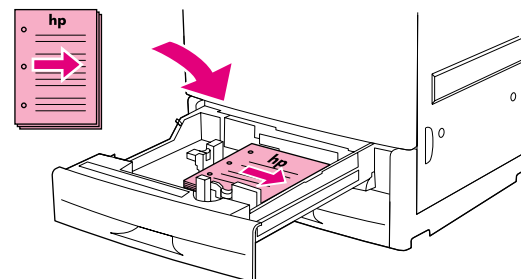
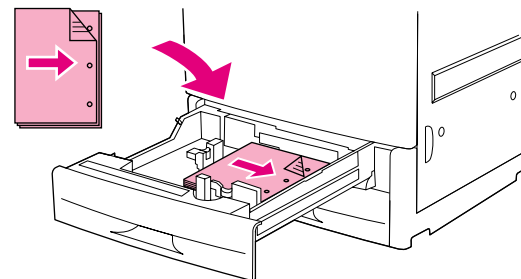
Rodzaj materiału	Podajnik	Drukowanie dwustronne	Orientacja materiałów:
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 199 g/m ²) (53 funty bond)	2, 3 lub 4	Nie	Długą krawędzią w kierunku podawania, stroną drukowaną w dół 
Letter lub A4, w tym papier firmowy (gramatura do 199 g/m ²) (53 funty bond)	2, 3 lub 4	Tak	Długą krawędzią w kierunku podawania, pierwszą stroną drukowaną w górę 

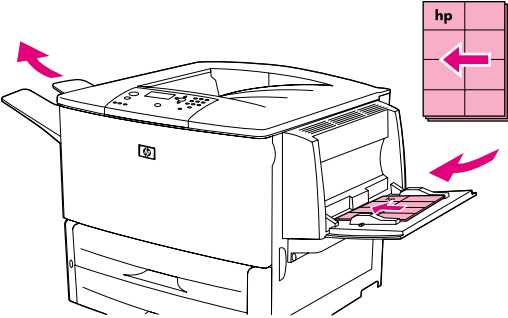
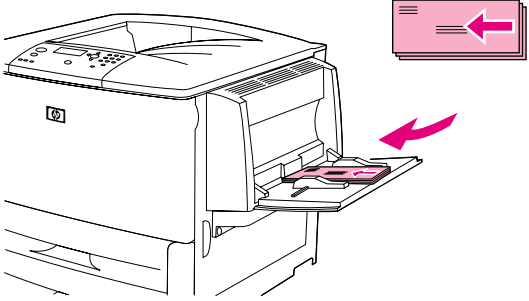
Rodzaj materiału	Podajnik	Drukowanie dwustronne	Orientacja materiałów:
Inne formaty standardowe i niestandardowe (gramatura do 216 g/m ²) (58 funtów bond)	1	Nie	Długą krawędzią (do 312 mm) w kierunku podawania, stroną drukowaną w górę. Materiały o długiej krawędzi powyżej 312 mm długości wkładaj krótką krawędzią, górną częścią strony w kierunku drukarki.
			
Inne formaty standardowe i niestandardowe (gramatura do 216 g/m ²) (58 funtów bond)	1	Tak	Długą krawędzią (do 312 mm) w kierunku podawania, pierwszą stroną drukowaną w dół. Materiały o długiej krawędzi powyżej 312 mm długości wkładaj krótką krawędzią, dolną częścią strony w kierunku drukarki.
			

Rodzaj materiału	Podajnik	Drukowanie dwustronne	Orientacja materiałów:
Inne formaty standardowe i niestandardowe (gramatura do 199 g/m ²) (53 funty bond)	2, 3 lub 4	Nie	Długą krawędzią (do 297 mm) w kierunku podawania, stroną drukowaną w dół. Materiały o długiej krawędzi powyżej 297 mm długości wkładaj krótką krawędzią, górną częścią strony w kierunku drukarki. 
Inne formaty standardowe i niestandardowe (gramatura do 199 g/m ²) (53 funty bond)	2, 3 lub 4	Tak	Długą krawędzią (do 297 mm) w kierunku podawania, pierwszą stroną drukowaną w górę. Materiały o długiej krawędzi powyżej 297 mm długości wkładaj krótką krawędzią, dolną częścią strony w kierunku drukarki. 

Rodzaj materiału	Podajnik	Drukowanie dwustronne	Orientacja materiałów:
Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 216 g/m ²) (58 funtów bond)	1	Nie	Długą krawędzią z otworami w kierunku podawania, stroną drukowaną w górę 
Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 216 g/m ²) (58 funtów bond)	1	Tak	Długą krawędzią bez otworów w kierunku podawania, pierwszą stroną drukowaną w dół 

Rodzaj materiału	Podajnik	Drukowanie dwustronne	Orientacja materiałów:
Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 199 g/m ²) (53 funtów bond)	2, 3 lub 4	Nie	Długą krawędzią z otworami w kierunku podawania, stroną drukowaną w dół
Dziurkowany papier Letter lub A4 (gramatura do 199 g/m ²) (53 funtów bond)	2, 3 lub 4	Tak	Długą krawędzią bez otworów w kierunku podawania, pierwszą stroną drukowaną w górę



Rodzaj materiału	Podajnik	Drukowanie dwustronne	Orientacja materiałów:
Etykiety, Letter, arkusze formatu A4 lub folie przezroczyste	Tylko podajnik 1	Nie (Tylko drukowanie jednostronne)	Długą krawędzią w kierunku podawania, stroną drukowaną w górę 
Koperty	Tylko podajnik 1	Nie (Tylko drukowanie jednostronne)	Krótką krawędzią w kierunku podawania, stroną drukowaną w górę. Jeżeli wysokość koperty przekracza 7,5 cala, wkładaj koperty zakładkami w kierunku drukarki. W przeciwnym wypadku wkładaj je stroną odwrotną. 

Podstawowe instrukcje drukowania

W niniejszej części zamieszczono podstawowe instrukcje drukowania w przypadku ustawiania opcji za pomocą sterownika tej drukarki (Windows) lub drukarki Apple LaserWriter (Macintosh). W miarę możliwości opcje drukarki należy ustawić w używanym aktualnie programie lub w oknie dialogowym **Drukuj**. Większość programów dla systemu Windows i Macintosh umożliwia ustawienie opcji drukarki w ten sposób. Jeżeli opcje drukarki nie są dostępne w programie lub sterowniku drukarki, należy je ustawić za pomocą panelu sterowania.

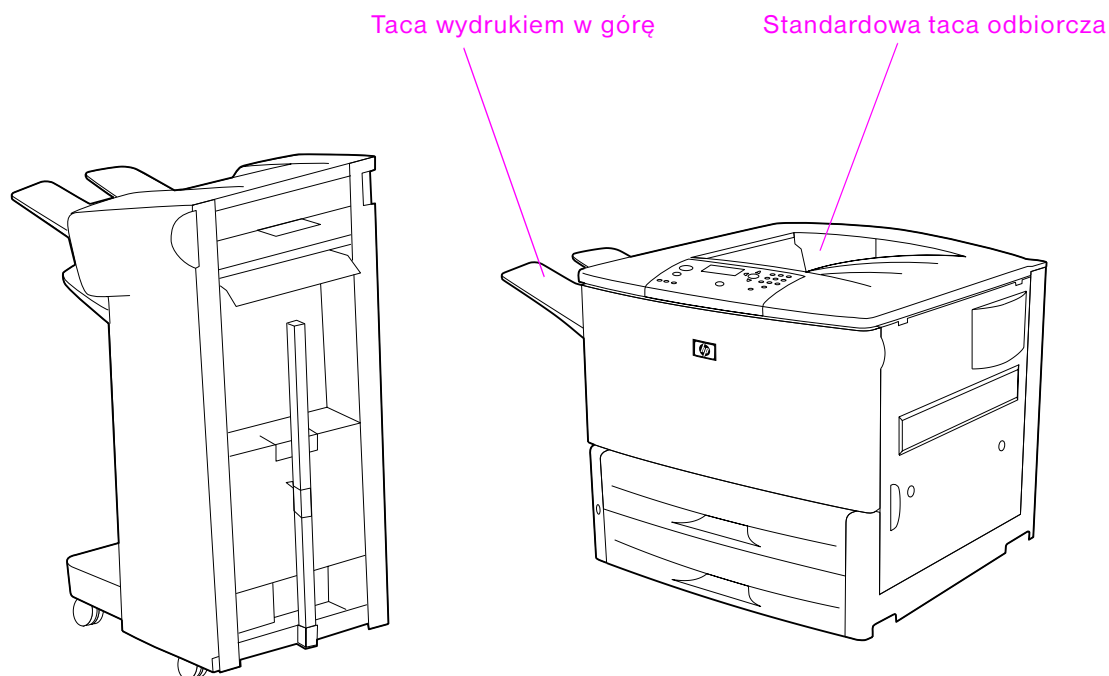
Drukowanie

- 1 Sprawdź, czy papier został załadowany do drukarki. Instrukcje ładowania papieru można znaleźć w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie internetowej www.hp.com/cposupport/ oraz w punkcie **“Orientacja materiałów” na stronie 29**.
- 2 Jeżeli materiał o formacie niestandardowym załadowano do podajnika 2, podajnika 3 lub opcjonalnego podajnika 4, lub jeżeli materiał dowolnego formatu załadowano do opcjonalnego podajnika 1, skonfiguruj odpowiednio ten podajnik, tak aby rozpoznawał format załadowanego papieru. Patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/.
- 3 Ustaw format papieru.
 - W przypadku systemu Windows: W menu **Plik** kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub **Drukuj**. Wybierając pozycję **Drukuj**, sprawdź, czy ta drukarka jest wybrana i kliknij **Właściwości**.
 - W przypadku systemu Macintosh: W menu **Plik** kliknij pozycję **Ustawienia strony**. Sprawdź, czy ta drukarka jest wybrana.
- 4 W polu formatu papieru wybierz jedną z następujących pozycji:
 - nazwę przypisaną formatowi używanego papieru,
 - **własny format**.
- 5 Wybierz orientację: **Pionowa** lub **Pozioma**.
- 6 Jeżeli sterownik drukarki nie jest jeszcze otwarty, w menu **Plik** kliknij pozycję **Drukuj**. W programach systemu Windows kliknij również **Właściwości**.

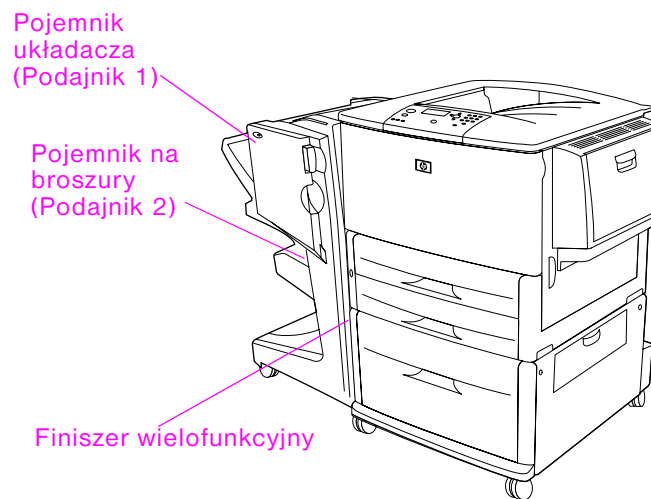
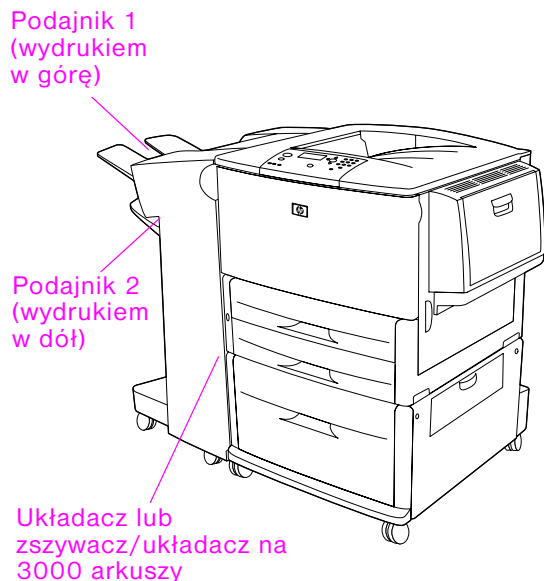
- 7 W polu źródła papieru wybierz podajnik, z którego ma być pobierany papier lub wybierz rodzaj i format papieru. Patrz **“Drukowanie według rodzaju i formatu papieru” na stronie 54**.
- 8 Wybierz inne ustawienia, takie jak drukowanie dwustronne (jeżeli w drukarce jest zainstalowany opcjonalny duplekser), znaki wodne lub pierwsza strona na innym papierze. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych ustawień, patrz zadania drukowania w tej oraz następnej części (**“Zaawansowane prace drukarskie” na stronie 48**).
- 9 Domyślnym pojemnikiem odbiorczym jest taca standardowa. Należy go użyć dla większości rodzajów materiałów, w tym etykiet, folii przezroczystej oraz grubego papieru. Można również wybrać opcjonalne urządzenie wyjściowe, takie jak układacz lub zszywacz/układacz.
- 10 Wybierz polecenie **Drukuj**, aby rozpocząć drukowanie zadania.

Wybieranie tacy odbiorczej

Wydruki mogą być odbierane w różnych pojemnikach: w standardowej tacy odbiorczej, tacy wydrukiem w górę oraz w opcjonalnych urządzeniach wyjściowych.



- **Standardowa taca odbiorcza** jest umieszczony w górnej części drukarki. Pojemnik może odebrać do 500 arkuszy papieru w prawidłowej kolejności (wydrukiem w dół). Odpowiedni czujnik powoduje zatrzymanie drukarki po zapełnieniu pojemnika. Drukowanie jest kontynuowane po całkowitym lub częściowym opróżnieniu pojemnika.
- Taca **wydrukiem w górę**, umieszczony z lewej strony lub na górze drukarki mieści do 100 arkuszy papieru.



Przy korzystaniu z układacza lub układacza/zszywacza o pojemności 3 000 arkuszy pojemnikiem wyjściowym jest Pojemnik 1 (wydrukiem w górę) oraz Pojemnik 2 (wydrukiem w dół).

- **Pojemnik 1** (wydrukiem w górę) jest górnym pojemnikiem układacza lub zszywacza/układacza. Pojemnik może odebrać do 125 arkuszy papieru w prawidłowej kolejności (wydrukiem w górę). Odpowiedni czujnik powoduje zatrzymanie drukarki po zapełnieniu pojemnika. Drukowanie jest kontynuowane po całkowitym lub częściowym opróżnieniu pojemnika.
- **Pojemnik 2** (wydrukiem w dół) jest dolnym pojemnikiem układacza lub zszywacza/układacza. Pojemnik 2 może odebrać do 3 000 arkuszy papieru i pozwala na przeprowadzenie operacji układania lub zszywania. Pojemnik ten jest domyślnym pojemnikiem wyjściowym.

Po wybraniu finiszera wielofunkcyjnego pojemniki wyjściowe stają się odpowiednio pojemnikiem układacza oraz pojemnikiem na broszury.

- Pojemnik **układacza** (Pojemnik 1) jest górnym pojemnikiem finiszera wielofunkcyjnego. Pojemnik układacza o pojemności 1 000 arkuszy pozwala na zadania druku offsetowego, układając niezszyte arkusze wydrukiem w górę lub w dół. Pojemnik ten umożliwia zszywanie dokumentu składającego się 50 arkuszy papieru. Pojemnik układacza jest domyślnym pojemnikiem wyjściowym w przypadku korzystania z finiszera wielofunkcyjnego.
- Pojemnik **na broszury** (Pojemnik 2) jest dolnym pojemnikiem finiszera wielofunkcyjnego. Pojemnik ten umożliwia zginanie i zszywanie szwem środkowym broszur składających się z maksymalnie 10 arkuszy papieru.

Wybór tacy odbiorczej

Tacę odbiorczą można wybrać za pomocą programu lub sterownika drukarki (miejsce i sposób wyboru zależy od programu lub sterownika drukarki). Jeżeli tacy odbiorczej nie można wybrać z poziomu programu lub sterownika drukarki, domyślny pojemnik wyjściowy należy ustawić za pomocą panelu sterowania drukarki.

Wybór tacy odbiorczej za pomocą panelu sterowania

- 1 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Konfiguruj urządzenie` i naciśnij ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Drukowanie` i naciśnij ✓.
- 3 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Urządzenie odbiorcze` i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy wymaganej tacy lub urządzenia wyjściowego i naciśnij przycisk ✓. Administrator sieci mógł zmienić nazwę urządzenia. Obok wybranego elementu pojawi się gwiazdka (*).

Drukowanie na kopertach

Do drukowania na kopertach można wykorzystać opcjonalny podajnik 1, mieszczący do 10 kopert. Z podajnika tego można drukować na wielu różnych rodzajach kopert.

Wydajność drukowania jest uzależniona od rodzaju materiału, z którego wykonano koperty. Przed zakupem większej ilości kopert danego typu należy je przetestować. Specyfikacje kopert znajdują się w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.

UWAGA

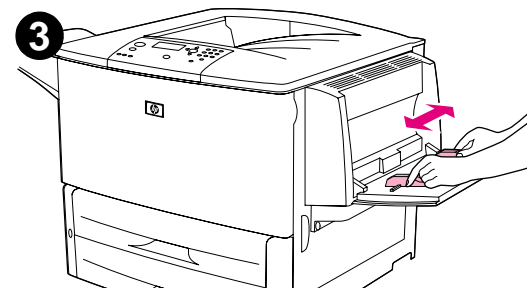
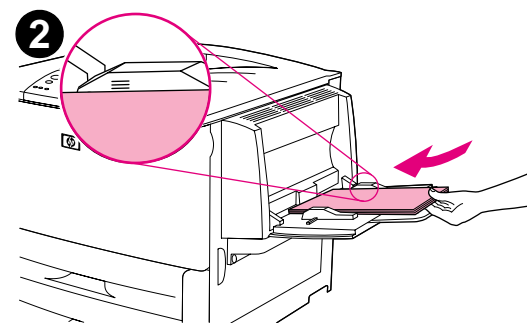
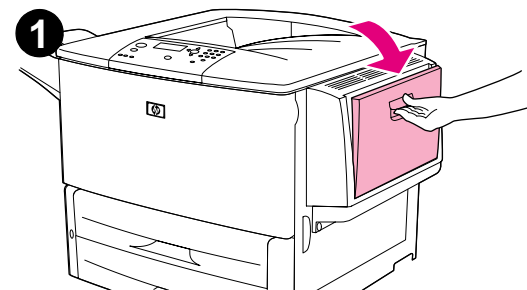
Koperty ze spinaczami, okienkami, odsoniętymi samoprzylepnymi brzegami, powlekane oraz wykonane z materiałów syntetycznych mogą poważnie uszkodzić drukarkę. Nie należy używać kopert z materiałami przylepnymi wrażliwymi na nacisk.

Aby drukować na kopertach:

- 1 Załaduj koperty. Patrz "Ładowanie kopert do opcjonalnego podajnika 1" na stronie 42.
- 2 Przesuń dźwignie utrwalacza. Patrz "Przesuwanie dźwigni utrwalacza" na stronie 43.
- 3 Wyślij zadanie do drukarki. Patrz "Drukowanie na kopertach z programu" na stronie 44.

Ładowanie kopert do opcjonalnego podajnika 1

- 1 Otwórz opcjonalny podajnik 1, lecz nie wyciągaj przedłużenia. Większość kopert lepiej podawać bez użycia przedłużenia. Jego użycie jest konieczne w przypadku drukowania na większych kopertach.
- 2 Włóż do 10 kopert, układając je pośrodku opcjonalnego podajnika 1 stroną drukowaną w górę i miejscem na znaczek w kierunku drukarki. Wsuń koperty do drukarki maksymalnie daleko, bez użycia siły.
- 3 Ustaw ograniczniki w taki sposób, aby przylegały do kopert, lecz jednocześnie ich nie zaginały. Sprawdź, czy koperty wchodzą pod przytrzymywacze na ogranicznikach.
- 4 Przesuń dźwignie utrwalacza (patrz "Przesuwanie dźwigni utrwalacza" na stronie 43).



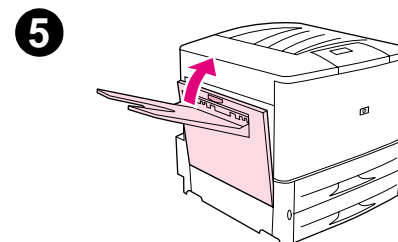
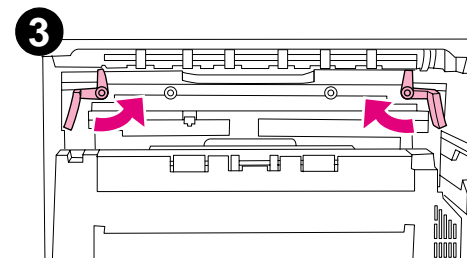
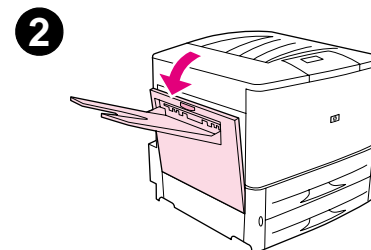
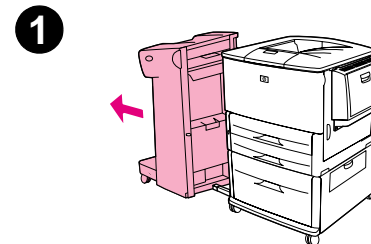
Przesuwanie dźwigni utrwalacza

- 1 (jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, najpierw odłącz je od drukarki, aby mieć dostęp do lewej osłony).
- 2 Otwórz lewą osłonę

Ostrzeżenie!

Unikaj dotykania strefy utrwalania (patrz czynność 3). Może być GORĄCA.

- 3 Znajdź i unieś dwie dźwignie w kształcie litery "T".
- 4 Po wydrukowaniu koperty przesunij dźwignie utrwalacza do pozycji dolnej.
- 5 Zamknij lewą osłonę drukarki.



Drukowanie na kopertach z programu

- 1 Włóż koperty do opcjonalnego podajnika 1.
- 2 W programie lub sterowniku drukarki wybierz opcjonalny podajnik 1 lub opcję **Automatycznie**. Ewentualnie wybierz źródło papieru.
- 3 Ustaw odpowiedni format i rodzaj kopert. Specyfikacje kopert znajdują się w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.
- 4 Jeżeli program nie formatuje kopert automatycznie, ustaw pionową orientację strony.

UWAGA

Aby uniknąć zacięcia drukarki, nie wyjmuj ani nie wkładaj koperty po rozpoczęciu drukowania.

- 5 Ustaw marginesy w granicach 15 mm (0,6 cala) od krawędzi koperty. Aby uzyskać najlepszą jakość druku, ustaw marginesy dla adresu zwrotnego i adresu docelowego (proponowane są typowe marginesy adresowe dla koperty Commercial nr 10 lub koperty DL). Unikaj drukowania w strefie łączenia się trzech kłapek z tyłu koperty.
- 6 Informacje na temat drukowania według rodzaju i formatu papieru znajdują się w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.
- 7 Jako urządzenie odbiorcze wybierz standardowy pojemnik wyjściowy (domyślny). Jeżeli urządzeniem odbiorczym jest układacz lub zszywacz/układacz, koperty odbierane są w pojemniku wydrukiem w górę.
- 8 Po zakończeniu drukowania, przesuń dźwignie utrwalacza do pozycji dolnej.

UWAGA

Jeżeli dźwignie te nie zostaną ustawione z powrotem w pozycji dolnej, jakość druku na standardowych rodzajach papieru może ulec pogorszeniu.

Drukowanie na papierze specjalnym

W niniejszej części zamieszczono wskazówki dotyczące drukowania na materiałach specjalnych, takich jak papier firmowy, folie przezroczyste, papier dla obrazów szerokoformatowych (wychodzących poza krawędzie arkusza), pocztówki, papier o niestandardowym formacie oraz papier gruby.

Drukowanie (jednostronne) na papierze firmowym, papierze dziurkowanym oraz papierze z nadrukiem

- Przy drukowaniu na papierze firmowym, papierze dziurkowanym oraz papierze z nadrukiem duże znaczenie ma prawidłowa orientacja papieru. Patrz "[Orientacja materiałów](#)" na stronie 29, aby uzyskać więcej informacji.
- Jeżeli papier ma gramaturę wyższą niż 199 g/m² oraz mniejszą niż 216 g/m² można go załadować wyłącznie do opcjonalnego podajnika 1. Pełne specyfikacje papieru znajdują się w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM oraz na stronie www.hp.com/cposupport/.
- Przy drukowaniu na obu stronach papieru dziurkowanego, w menu **Obsługa papieru** w panelu sterowania oraz w sterowniku drukarki należy wybrać papier dziurkowany jako rodzaj papieru.

Drukowanie na etykietach

- Orientacja etykiet musi być zgodna ze wskazówkami zamieszczonymi w punkcie "[Orientacja materiałów](#)" na stronie 29.
- Z opcjonalnego podajnika 1 można drukować do 50 arkuszy etykiet.
- Używaj wyłącznie etykiet zalecanych dla drukarek laserowych. Sprawdź, czy etykiety odpowiadają właściwym specyfikacjom (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

UWAGA

Postępowanie niezgodne z instrukcjami może doprowadzić do uszkodzenia drukarki.

Najważniejsze ostrzeżenia:

- Nie wypełniaj całkowicie podajnika 1, gdyż etykiety mają wyższą gramaturę niż zwykły papier.
- Nie używaj nalepek odklejających się od podkładu, pomarszczonych lub uszkodzonych w jakikolwiek inny sposób.
- Nie używaj nalepek z odsoniętym podkładem (nalepki muszą pokrywać cały podkład bez odsoniętych miejsc).
- Nie przepuszczaj przez drukarkę arkusza z nalepkami więcej niż jeden raz. Podkład z materiałem klejącym jest przystosowany tylko do jednorazowego przejścia przez drukarkę.
- Nie drukuj na obu stronach nalepek.

Drukowanie na foliach przezroczystych

- Folie przezroczyste używane do drukowania muszą wytrzymywać temperaturę do 200° C (392° F), będącą maksymalną temperaturą drukarki.
- Używaj tylko folii przezroczystych zalecanych dla drukarek laserowych.
- Przy drukowaniu na foliach przezroczystych używaj standardowego pojemnika wyjściowego.

UWAGA

Nie drukuj na obu stronach folii przezroczystych. Nie drukuj na kopertach, papierze o formacie niestandardowym ani na papierze o gramaturze wyższej niż 199 g/m². Może to doprowadzić do uszkodzenia drukarki lub zacięcia materiału.

Wskazówki dotyczące drukowania na papierze o formacie niestandardowym, kartonie oraz papierze grubym

- Drukowanie na papierze o formacie niestandardowym umożliwiają podajniki 1, 2, 3 oraz opcjonalny podajnik 4.
- Drukowanie na papierze dowolnego formatu o gramaturze wyższej niż 199 g/m² jest możliwe wyłącznie z opcjonalnego podajnika 1. Specyfikacje papieru znajdują się w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.
- Przy drukowaniu z opcjonalnego podajnika 1 szerokość papieru podawanego do drukarki musi wynosić co najmniej 98 mm (3,9 cala), tak aby rolki wewnątrz drukarki mogły uchwycić papier, a najwyżej 312 mm (12,3 cala). Mierząc od krawędzi przedniej do tylnej, długość papieru musi wynosić co najmniej 191 mm (7,5 cala), a najwyżej 470 mm (18,5 cala).
- Przy drukowaniu z podajnika 2 lub 3 szerokość papieru podawanego do drukarki musi wynosić co najmniej 148 mm (148 cala), tak aby rolki wewnątrz drukarki mogły uchwycić papier, a najwyżej 297 mm (11,7 cala). Mierząc od krawędzi przedniej do tylnej, długość papieru musi wynosić co najmniej 210 mm (8,3 cala), a najwyżej 432 mm (17,0 cala).
- Przy drukowaniu z opcjonalnego podajnika 4 szerokość papieru podawanego do drukarki musi wynosić co najmniej 182 mm (7,2 cala), tak aby rolki wewnątrz drukarki mogły uchwycić papier, a najwyżej 297 mm (11,7 cala). Mierząc od krawędzi przedniej do tylnej, długość papieru musi wynosić co najmniej 210 mm (8,3 cala), a najwyżej 432 mm (17,0 cali).

Drukowanie szerokoformatowe

Ponieważ opcjonalny podajnik 1 może pomieścić papier o wymiarach do 312 na 470 mm (12,3 na 18,5 cala), istnieje możliwość drukowania obrazów o tych wymiarach, zadrukowując obszar o wymiarach do 297 na 450 mm (11,7 na 17,7 cala) i umieszczając na nim znaki przycięcia. Więcej informacji można znaleźć w systemie pomocy podręcznej.

3 Zaawansowane prace drukarskie

Uwagi wstępne

W niniejszym rozdziale opisano zaawansowane prace drukarskie, takie jak:

- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki](#)
- [Drukowanie pierwszej strony na innym papierze](#)
- [Pusta strona końcowa](#)
- [Dostosowanie działania opcjonalnego podajnika 1](#)
- [Drukowanie według rodzaju i formatu papieru](#)
- [Funkcje przechowywania zleceń](#)
 - [Drukowanie zleceń poufnych](#)
 - [Przechowywanie zleceń drukowania](#)
 - [Szybkie kopiowanie zlecenia](#)
 - [Sprawdzanie i zatrzymywanie zlecenia](#)
- [Drukowanie przy użyciu opcjonalnego urządzenia odbiorczego na podczerwień \(HP Fast InfraRed \(FIR\) Receiver\)](#)
- [Tworzenie broszur](#)

Korzystanie z funkcji sterownika drukarki

Przy drukowaniu z poziomu programu wiele funkcji drukarki jest dostępnych ze sterownika. Informacje o uzyskiwaniu dostępu do sterowników drukarek dla systemu Windows zamieszczono w podrozdziale [“Dostęp do sterownika drukarki w systemie Windows” na stronie 23](#).

Uwaga

Ustawienia w sterowniku drukarki i programie zwykle zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

Sortowanie w drukarce

Funkcja sortowania zadań umożliwia drukowanie kopii wielokrotnych, co wiąże się z następującymi korzyściami:

- zmniejszenie ruchu w sieci;
- szybszy powrót do programu;
- wszystkie dokumenty są oryginalne.

Zapisywanie informacji o konfiguracji drukarki

Sterowniki drukarek umożliwiają zapisanie najczęściej używanych ustawień drukarki jako ustawień domyślnych. W sterowniku można, na przykład, wybrać drukowanie na papierze formatu Letter, w orientacji pionowej, z automatycznym wybieraniem podajnika (z pierwszego dostępnego podajnika).

Sterowniki drukarki PCL 6 i PCL 5e dla Windows umożliwiają zapisanie ustawień dla wielu rodzajów zadań drukowania. Istnieje, na przykład, możliwość utworzenia szybkich ustawień dla drukowania na kopertach lub drukowania pierwszej strony dokumentu na papierze firmowym.

Nowe funkcje sterownika drukarki

Poszukaj opcji **Szybkie ustawienia**, **Wyskaluj aby zmieścić** (dowolny format do dowolnego formatu) oraz **Druk broszury** w sterowniku drukarki w Windows lub otwórz pomoc podręczną sterownika drukarki, aby uzyskać więcej informacji.

Drukowanie znaków wodnych

Znak wodny jest napisem, np. "Ściśle tajne", drukowanym w tle każdej strony dokumentu. Sprawdź dostępne opcje w sterowniku drukarki. Więcej informacji na temat drukowania znaku wodnego można znaleźć w pomocy podręcznej sterownika.

W systemie Macintosh, w zależności od wersji sterownika, możesz wybrać opcję "Własny" i zdefiniować własny tekst znaku wodnego.

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze

Aby wydrukować pierwszą stronę na papierze innym niż używany do drukowania pozostałych stron danego zlecenia, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

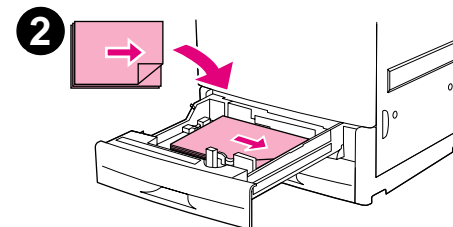
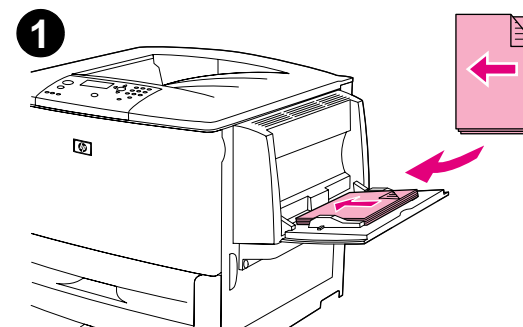
- 1 W systemie Windows, w sterowniku drukarki wybierz opcję “Zastosuj inny papier na pierwszą stronę”. Wybierz opcjonalny podajnik 1 (lub podawanie ręczne) dla pierwszej strony i jeden z pozostałych podajników dla pozostałych stron. Umieść papier, na którym wydrukowana ma być pierwsza strona, w opcjonalnym podajniku 1 (przy podawaniu ręcznym, po wysłaniu zlecenia do drukarki i zażądaniu przez nią papieru, umieść papier w opcjonalnym podajniku 1). W przypadku korzystania z opcjonalnego podajnika 1 umieść w nim papier w taki sposób, aby strona przeznaczona do drukowania znalazła się u góry, a górna krawędź była zwrócona w kierunku tylnej części drukarki.

W przypadku komputerów Macintosh w oknie dialogowym Drukuj wybierz opcję “Pierwsza strona” oraz “Inne strony”.

Uwaga

Miejsce i sposób wyboru opcji zależy od używanego programu lub sterownika drukarki. Niektóre opcje mogą być dostępne tylko z poziomu sterownika.

- 2 Załaduj papier dla pozostałych stron dokumentu do innego podajnika. Istnieje możliwość wyboru pierwszej i pozostałych stron według rodzaju papieru. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części “Drukowanie według rodzaju i formatu papieru” na stronie 54.



Pusta strona końcowa

Opcja ta umożliwia dodanie pustych stron na końcu dokumentu.

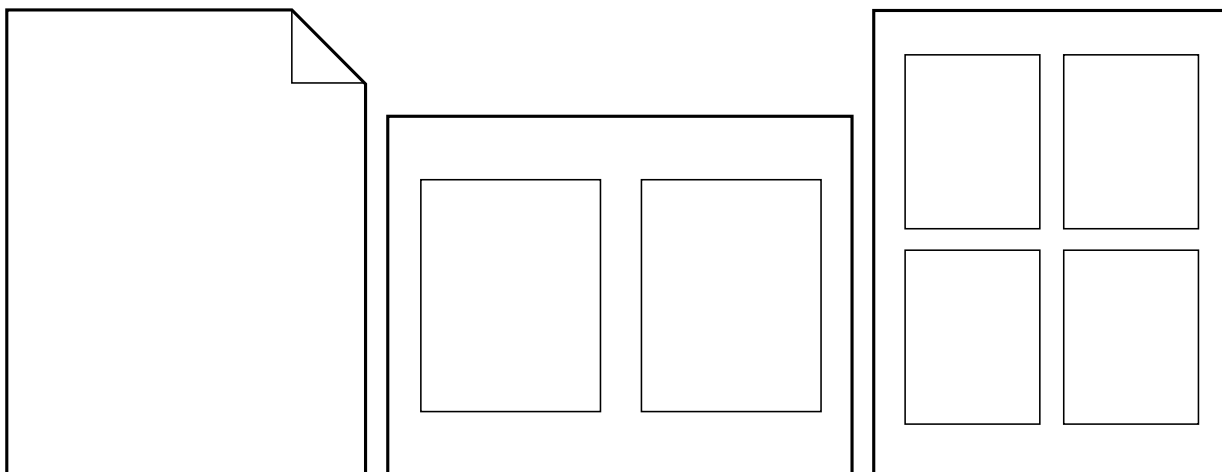
W systemie Windows, na karcie Papier w sterowniku drukarki wybierz opcję **Zastosuj inny papier na pierwszą stronę**, a następnie wybierz **Tylna strona**. Na karcie tej można wybrać źródło papieru dla strony końcowej. Aby wyłączyć tę funkcję, zaznacz opcję **Bez tylnej strony**.

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta jest dostępna w niektórych sterownikach drukarek i umożliwia oszczędne drukowanie próbnych wersji dokumentów.

Aby wydrukować kilka stron na jednym arkuszu papieru, w sterowniku drukarki poszukaj opcji Układ lub Strony na arkuszu (opcja ta nazywana jest niekiedy drukowaniem 2 stron na arkuszu, 4 stron na arkuszu lub n stron na arkuszu).

Drukowanie od lewej do prawej



Dostosowanie działania opcjonalnego podajnika 1

Dostosowanie opcjonalnego podajnika 1 do własnych potrzeb.

Drukarka może drukować z opcjonalnego podajnika 1:

- Gdy w podajniku jest papier (Format pod. 1=Nieokreślony, a Rodzaj w pod 1=Nieokreślony; dawniej tryb **Pierwszy**). Prędkość drukowania może być niższa od normalnej.
- Tylko, gdy rodzaj papieru w podajniku jest dokładnie określony (Format pod. 1=dowolny format, a Rodzaj w pod 1=dowolny rodzaj papieru za *wyjątkiem* Nieokreślony; dawniej tryb **Kaseta**).

Drukowanie z opcjonalnego podajnika 1 z określeniem rodzaju włożonego papieru

Jeżeli Format pod. 1=dowolny format, a Rodzaj w pod 1=dowolny dopuszczalny za wyjątkiem Nieokreślony (dawniej tryb **Kaseta**), drukarka traktuje opcjonalny podajnik 1 tak, jak podajniki wewnętrzne. Zamiast szukać papieru najpierw w opcjonalnym podajniku 1, drukarka pobiera papier rozpoczynając od dolnego pojemnika w górę lub rozpoczynając od podajnika, dla którego ustawienie rodzaju lub formatu papieru odpowiada rodzajowi lub formatowi wybranemu w programie, z którego wykonywane jest drukowanie.

W programie lub oknie dialogowym **Drukuj** ustaw rodzaj i format dla podajnika, jeżeli jest to możliwe. Jeżeli nie jest, ustaw rodzaj i format na panelu sterowania drukarki. Patrz "[Drukowanie według rodzaju i formatu papieru](#)" na stronie 54.

Jeżeli ustawienia Format pod. 1=dowolny format, a Rodzaj w pod 1=dowolny dopuszczalny za wyjątkiem Nieokreślony wykonano na panelu sterowania drukarki, w menu Obsługa papieru pojawia się opcja konfiguracji zarówno **formatu**, jak i **rodzaju** dla opcjonalnego podajnika 1.

Ręczne podawanie papieru z opcjonalnego podajnika 1

Funkcja podawania ręcznego jest innym sposobem drukowania na specjalnym papierze, takim jak koperty lub papier firmowy, z opcjonalnego podajnika 1. Po wybraniu opcji podawania ręcznego drukowanie odbywa się wyłącznie z opcjonalnego podajnika 1.

Jeżeli papier włożony jest do opcjonalnego podajnika 1, w menu **Obsługa papieru** ustaw tryb **podajnika 1** na **Pierwszy**.

Drukowanie według rodzaju i formatu papieru

Istnieje możliwość skonfigurowania drukarki w taki sposób, aby wybierała papier według *rodzaju* (takiego jak zwykły lub firmowy) i *formatu* (takiego jak Letter lub A4) zamiast według *źródła* (podajnika papieru).

Korzyści wynikające z drukowania według rodzaju i formatu papieru

Jeśli często wykorzystywane są różne rodzaje papieru, prawidłowa konfiguracja podajników eliminuje konieczność sprawdzania papieru załadowanego do poszczególnych podajników przed rozpoczęciem drukowania. Jest to szczególnie przydatne, kiedy drukarka jest udostępniona w sieci i wiele osób ładuje i wyjmuje papier.

Drukowanie według rodzaju i formatu papieru daje pewność, że prace są zawsze wydrukowane na żądanym papierze.

Aby ustawić rodzaj papieru lub materiałów w podajniku w przypadku, gdy nie wiadomo, jaki rodzaj wybrać (np. dokumentowy czy makulaturowy), należy sprawdzić etykietę na opakowaniu papieru. Informacje na temat obsługiwanych formatów papieru można znaleźć w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.

Uwaga

Ustawienia rodzaju i formatu dla drukarek sieciowych można również skonfigurować za pomocą oprogramowania HP Web JetAdmin. Patrz pomoc podręczna sterownika drukarki.

Drukowanie według rodzaju i formatu papieru

Uwaga

Ustawienia w sterowniku drukarki i programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania, Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

- 1 Włóż papier do podajników i wyreguluj je (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
- 2 Na panelu sterowania drukarki naciśnij przycisk ✓, za pomocą przycisku ▲ lub ▼ przejdź do pozycji OBSŁUGA PAPIERU i naciśnij ✓.
- 3 Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Aby umożliwić drukarce automatyczne pobieranie papieru o rodzaju i formacie włożonym do podajnika 1: Ustaw opcje `Format pod. 1=Nieokreślony` i `Rodzaj w pod 1=Nieokreślony` (tryb **Pierwszy**).
 - Aby drukować według rodzaju i formatu papieru z opcjonalnego podajnika 1, lecz z wysyłaniem przez drukarkę prośby o włożenie papieru przed rozpoczęciem drukowania: Ustaw `Format pod. 1` na format załadowanego papieru, a `Rodzaj w pod 1` na dowolny z *wyjątkiem* `Nieokreślony` (tryb **Kaseta**).
 - Aby drukować według typu i formatu z podajnika 2, 3 lub opcjonalnego podajnika 4, jeżeli w podajniku znajduje się papier o formacie standardowym: Po prostu ustaw rodzaj. Format jest rozpoznawany automatycznie.
 - Aby drukować według typu i formatu z podajnika 2, 3 lub opcjonalnego podajnika 4, jeżeli w podajniku znajduje się papier o formacie niestandardowym: ustaw format i rodzaj. Jako format wybierz **Niestandardowy**, a następnie ustaw wartości wykorzystując miary na ogranicznikach.
- 4 W programie lub sterowniku drukarki wybierz rodzaj i format papieru.

Przy drukowaniu według rodzaju i formatu może zająć konieczność wyjęcia papieru z podajnika 1, jego zamknięcia bądź przestawienia opcjonalnego podajnika 1 w tryb **Kaseta**. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części **“Menu Obsługa papieru” na stronie 177**.

Funkcje przechowywania zleceń

Cztery specjalne funkcje związane ze zleceniami dla tej drukarki to: zlecenia poufne, zlecenia przechowywane, zlecenia szybkiego kopiowania oraz zlecenia sprawdzenia i zatrzymania.

Aby uzyskać dostęp do funkcji wstrzymywania zleceń, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Następnie przejdź do punktu opisującego rodzaj zlecenia, które chcesz utworzyć.

UWAGA

Po wyłączeniu drukarki, wszystkie zlecenia szybkiego kopiowania, sprawdzenia i zatrzymania oraz zlecenia poufne zostaną usunięte.

Dostęp do funkcji przechowywania zleceń

W przypadku systemu Windows

- 1 W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
- 2 Kliknij przycisk **Właściwości**, a następnie kartę **Miejsce docelowe**.
- 3 W części **Funkcje miejsca docelowego wydruku** kliknij przycisk **Opcje**, aby wyświetlić okno **Opcje przechowywania zleceń**.

W przypadku systemu Macintosh

W nowszych sterownikach: Z rozwijanego menu w oknie dialogowym Drukuj wybierz pozycję **Przechowywanie zleceń**. W starszych sterownikach wybierz pozycję **Opcje specyficzne dla drukarki**.

Drukowanie zleceń poufnych

Funkcja drukowania zleceń poufnych pozwala użytkownikowi wstrzymać drukowanie zlecenia do momentu podania 4-cyfrowego numeru identyfikacyjnego w menu panelu sterowania drukarki. Użytkownik podaje PIN w sterowniku. Następnie PIN jest wysyłany do drukarki jako część zlecenia drukowania.

Uwaga

Jeżeli drukarka nie posiada zainstalowanego dysku twardego, funkcja zleceń poufnych wykorzystuje dostępną pamięć RAM drukarki. W przypadku częstego wykorzystywania tej funkcji HP zaleca zainstalowanie opcjonalnego dysku twardego.


Tworzenie zleceń poufnych

Aby zdefiniować zlecenie jako poufne, wybierz w sterowniku opcję Zlecenie poufne, wprowadź nazwę użytkownika, nazwę zlecenia oraz 4-cyfrowy kod PIN. Zlecenie nie będzie drukowane do momentu wprowadzenia kodu PIN z klawiatury numerycznej.

Zwalnianie zleceń poufnych

Użytkownik może wydrukować zlecenie poufne przy użyciu panelu sterowania.

Zwalnianie zleceń poufnych

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Odzysk. zadania i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji NAZWA UŻYTKOWNIKA i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Drukuj i naciśnij ✓ (obok ikony drukowania powinien znajdować się symbol ).
- 6 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź PIN i naciśnij ✓.

Usuwanie zleceń poufnych

Zlecenie poufne jest automatycznie usuwane z dysku twardego drukarki po jego zwolnieniu przez użytkownika do druku. Poniższa procedura umożliwi usunięcie zlecenia bez jego wydrukowania.

Usuwanie zleceń poufnych

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Odzysk. zadania` i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji `NAZWA UŻYTKOWNIKA` i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Usuń` i naciśnij ✓ (obok słowa `Usuń` powinien znajdować się symbol 🔒).
- 6 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź PIN i naciśnij ✓.

Przechowywanie zleceń drukowania

Użytkownik może umieścić zadanie drukowania na twardym dysku drukarki, nie drukując go. Zlecenie można wydrukować później, przy użyciu panelu sterowania. Dzięki temu na dysku można umieścić i udostępnić innym użytkownikom takie dokumenty, jak formularz pracownika, kalendarz, zestawienie czasu pracy, czy druk księgowy.

Aby na stałe zapisać zlecenie na dysku twardym, podczas jego drukowania wybierz w sterowniku opcję **Zlecenie przechowywane**.

Uwaga

Jeżeli drukarka nie posiada zainstalowanego dysku twardego, funkcja zleceń przechowywanych wykorzystuje dostępną pamięć RAM drukarki. W przypadku częstego wykorzystywania tej funkcji HP zaleca zainstalowanie opcjonalnego dysku twardego.

Tworzenie zleceń przechowywanych


W sterowniku drukarki wybierz opcję **Zlecenie przechowywane** i wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia. Zlecenie nie jest drukowane do momentu wprowadzenia na drukarce żądania jego wydrukowania. Patrz **“Drukowanie zleceń przechowywanych” na stronie 60**.

Drukowanie zleceń przechowywanych

Użytkownik może wydrukować zlecenie przechowywane na dysku twardym drukarki, korzystając z panelu sterowania.

Drukowanie przechowywanego zlecenia

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji **Odzysk. zadania** i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji **NAZWA UŻYTKOWNIKA** i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Aby wydrukować określoną liczbę kopii, naciśnij ✓. Po naciśnięciu ✓, na wyświetlaczu pojawia się napis **Kopie=n**. Aby zmienić liczbę kopii, użyj klawiatury numerycznej lub przycisków ▲ i ▼, a następnie naciśnij ✓.


Jeżeli obok słowa **Drukuj** znajduje się symbol  zlecenie jest poufne i wymaga podania kodu PIN. Patrz [“Drukowanie zleceń poufnych” na stronie 57](#).

Usuwanie zleceń przechowywanych

Zlecenia przechowywane na dysku twardym drukarki można usunąć przy użyciu panelu sterowania.

Usuwanie przechowywanego zlecenia

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Odzysk. zadania i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji NAZWA UŻYTKOWNIKA i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Usuń i naciśnij ✓.

Jeżeli obok słowa Usuń znajduje się symbol  zlecenie jest poufne i wymaga podania kodu PIN. Patrz ["Drukowanie zleceń poufnych"](#) na stronie 57.

Szybkie kopiowanie zlecenia

Funkcja szybkiego kopiowania drukuje żadaną liczbę kopii zlecenia i przechowuje kopię na dysku twardym drukarki. Dodatkowe kopie można wydrukować w późniejszym czasie. Funkcję można wyłączyć w sterowniku drukarki.

W drukarce można zachować do 32 różnych zleceń szybkiego kopiowania. Za pomocą panelu sterowania można ustawić inną liczbę standardową. Patrz "LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ=32" na stronie 187.

Tworzenie zleceń szybkiego kopiowania

UWAGA

Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń szybkiego kopiowania, najstarsze zlecenia zostaną usunięte. Aby zachować zlecenie na stałe, uniemożliwiając drukarce jego usunięcie przy braku miejsca, w sterowniku wybierz opcję **Zlecenie przechowywane** zamiast **Szybkie kopiowanie**.

W sterowniku drukarki wybierz opcję **Szybkie kopiowanie** i wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.


Po wysłaniu zlecenia do wydruku, drukarka wydrukuje liczbę kopii ustawioną w sterowniku. Aby wydrukować więcej kopii z drukarki, patrz "Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania" na stronie 63.

Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania

W niniejszej części opisano sposób drukowania dodatkowych kopii zlecenia przechowywanego na dysku twardym drukarki z poziomu panelu sterowania.

Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Odzysk. zadania` i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji `NAZWA UŻYTKOWNIKA` i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Aby wydrukować określoną liczbę kopii, przejdź do następnego punktu. W przeciwnym przypadku, aby sprawdzić lub zmienić liczbę kopii:
 - a Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Kopie` i naciśnij ✓. Liczba kopii do wydrukowania zostaje wyświetlona w górnej części okna.
 - b Aby zmienić liczbę kopii, użyj klawiatury numerycznej lub przycisków ▲ i ▼, a następnie naciśnij ✓.
- 6 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Drukuj` i naciśnij ✓. Zlecenie jest drukowane.

Jeżeli obok słowa `Drukuj` znajduje się symbol , zlecenie wymaga podania kodu PIN. Patrz "Drukowanie zleceń poufnych" na stronie 57.

Usuwanie zleceń szybkiego kopiowania


Jeżeli zlecenie szybkiego kopiowania nie jest już potrzebne, można je usunąć z drukarki. Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń szybkiego kopiowania, najstarsze zlecenia zostaną usunięte.

Uwaga

Przechowywane zlecenia szybkiego kopiowania można usunąć za pomocą panelu sterowania lub programu HP Web JetAdmin.

Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Odzysk. zadania i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji NAZWA UŻYTKOWNIKA i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Usuń i naciśnij ✓.

Jeżeli obok słowa Usuń znajduje się symbol  zlecenie jest poufne i wymaga podania kodu PIN. Patrz ["Drukowanie zleceń poufnych" na stronie 57](#).

Sprawdzanie i zatrzymywanie zlecenia

Funkcja sprawdzenia i zatrzymania pozwala szybko i łatwo wydrukować i skorygować jedną kopię zlecenia przed wydrukowaniem pozostałych.

Aby zapisać zlecenie na stałe i zapobiec jego usunięciu w przypadku braku miejsca na dysku, wybierz w sterowniku opcję **Zlecenie przechowywane**.

Jeżeli drukarka nie posiada zainstalowanego dysku twardego, funkcja zleceń sprawdzenia i zatrzymania wykorzystuje dostępną pamięć RAM drukarki. W przypadku częstego wykorzystywania tej funkcji HP zaleca zainstalowanie opcjonalnego dysku twardego.

Tworzenie zlecenia sprawdzenia i zatrzymania

UWAGA

Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń sprawdzenia i zatrzymania, najstarsze zlecenia zostaną usunięte. Aby zachować zlecenie na stałe, uniemożliwiając drukarce jego usunięcie przy braku miejsca, w sterowniku wybierz opcję **Zlecenie przechowywane** zamiast **Kontrolny wydruk i zatrzymanie**.

W sterowniku drukarki wybierz opcję **Kontrolny wydruk i zatrzymanie** i wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.


Drukarka wydrukuje jedną kopię zlecenia do sprawdzenia. Następnie patrz **“Drukowanie pozostałych kopii zatrzymanego zlecenia” na stronie 66**.

Drukowanie pozostałych kopii zatrzymanego zlecenia

Użytkownik może wydrukować pozostałe kopie zlecenia przechowywanego na twardym dysku drukarki, korzystając z menu panelu sterowania.

Drukowanie zlecenia sprawdzenia i zatrzymania

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Odzysk. zadania` i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji `NAZWA UŻYTKOWNIKA` i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji `Drukuj` i naciśnij ✓. Wydrukowane zostaną pozostałe kopie zlecenia, zgodnie z żądaniem wysłanym z komputera.


Jeżeli obok słowa `Drukuj` znajduje się symbol , zlecenie wymaga podania kodu PIN. Patrz [“Drukowanie zleceń poufnych” na stronie 57](#).

Usuwanie zatrzymanych zleceń

Po wysłaniu przez użytkownika zlecenia sprawdzenia i zatrzymania, drukarka automatycznie usunie poprzednie zlecenia tego typu, wysłane przez tego użytkownika. Jeżeli dla danej nazwy zlecenia nie istnieje jeszcze zlecenie sprawdzenia i zatrzymania, a drukarka wymaga dodatkowego miejsca na dysku, może usunąć inne zlecenia tego typu, zaczynając od najstarszych.

Usuwanie zlecenia sprawdzenia i zatrzymania

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Odzysk. zadania i naciśnij ✓.
- 3 Przejdź do pozycji NAZWA UŻYTKOWNIKA i naciśnij ✓.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do nazwy zlecenia i naciśnij ✓.
- 5 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Usuń i naciśnij ✓.

Jeżeli obok słowa `Usuń` znajduje się symbol  zlecenie jest poufne i wymaga podania kodu PIN. Patrz [“Drukowanie zleceń poufnych” na stronie 57.](#)

Drukowanie przy użyciu opcjonalnego urządzenia odbiorczego na podczerwień (HP Fast InfraRed (FIR) Receiver)

Opcjonalne urządzenie odbiorcze na podczerwień (HP Fast InfraRed (FIR) Receiver) pozwala na bezprzewodowe przesyłanie danych do drukarki serii HP LaserJet 9000 z dowolnego urządzenia zgodnego z normą IRdA, na przykład komputera przenośnego, w celu ich wydrukowania.

Aby nawiązać połączenie z drukarką, port nadawczy musi być umieszczony w zasięgu działania portu odbiorczego. Połączenie może zostać przerwane, jeśli wiązka promieni zostanie przesłonięta ręką, kartką papieru, wiązką bezpośredniego światła słonecznego lub innego jasnego światła skierowanego w stronę jednego z portów.

Uwaga

Więcej informacji zawiera podręcznik użytkownika dla systemu połączeń bezprzewodowych HP Fast InfraRed Connect.

Konfiguracja drukarki w systemie Windows 9X

Przed uruchomieniem sterownika Fast InfraRed wykonaj następujące czynności:

- 1 Kliknij **Start**, kliknij **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
- 2 Ustaw drukarkę HP LaserJet 9000, 9000n, 9000dn lub 9000hns jako drukarkę domyślną.
- 3 W tym samym folderze **Drukarki** wybierz kartę **Właściwości**, a następnie **Szczegóły** i sprawdź, czy wybrany jest **Wirtualny port LPT w podczerwieni**.
- 4 Wybierz plik do drukowania.

Drukowanie zlecenia z wykorzystaniem portu FIR

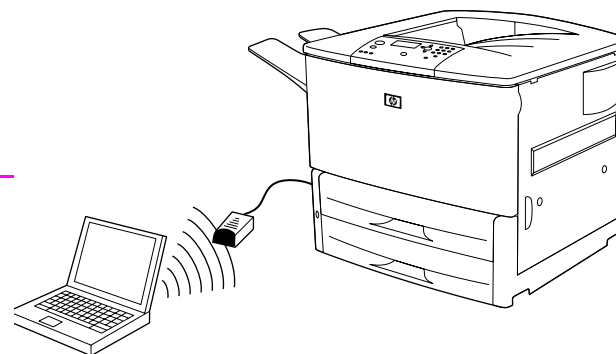
W przypadku dużych zadań drukowanie przy użyciu urządzenia odbiorczego na podczerwień (HP Fast InfraRed Receiver) może okazać się wolniejsze niż drukowanie przy użyciu przewodu podłączonego bezpośrednio do portu równoległego.

Drukowanie zlecenia

- 1 Ustaw komputer typu laptop (lub inne urządzenie przenośne wyposażone w port podczerwieni zgodny z normą IRdA) w maksymalnej odległości 1 metra od urządzenia HP FIR Connect. Port podczerwieni należy ustawić pod kątem +/- 15 stopni, aby uzyskać właściwe połączenie.

Uwaga

Aby zapobiec przerwaniu połączenia w trakcie drukowania, sprawdź, czy port wysyłający pozostaje w zasięgu działania i czy między portami nie ma żadnej przeszkody, takiej jak ręka, kartka papieru czy nawet bezpośrednie światło słoneczne.



- 2 Wydrukuj zlecenie. Na urządzeniu HP Fast InfraRed Receiver zaświeci się wskaźnik stanu i, po chwili, na panelu sterowania wyświetlony zostanie komunikat PRZETWARZANIE PRACY.

Jeśli wskaźnik stanu nie świeci się, zmień położenie urządzenia HP Fast InfraRed Receiver względem portu urządzenia nadawczego i wyślij ponownie zadanie drukowania. Nie zmieniaj nowego rozmieszczenia poszczególnych urządzeń. Jeśli zajdzie konieczność zmiany położenia któregoś z urządzeń, na przykład w celu uzupełnienia papieru, aby utrzymać połączenie, wszystkie urządzenia muszą pozostać w zasięgu wiązki promieni.

Jeśli połączenie zostanie przerwane przed zakończeniem realizacji zadania drukowania, zgaśnie wskaźnik stanu urządzenia HP Fast InfraRed Receiver. Aby kontynuować wydruk, problem należy usunąć w ciągu 40 sekund. Jeśli w tym czasie połączenie zostanie wznowione, wskaźnik stanu zaświeci się ponownie.

Przerywanie i wznowianie drukowania

Funkcja przerywania i wznowiania zlecenia umożliwia czasowe zatrzymanie bieżącego zlecenia w celu wydrukowania innego zlecenia przez połączenie FIR. Po zakończeniu zlecenia FIR, kontynuowane jest drukowanie zatrzymanego zlecenia.

Aby przerwać realizację bieżącego zadania, podłącz urządzenie do portu podczerwieni drukarki i wyślij do drukarki nowe zadanie. Drukarka przestanie drukować bieżące zlecenie. Następnie wydrukowane zostanie zadanie przesłane przez port podczerwieni. Po zakończeniu drukowania tego zlecenia, drukarka kontynuować będzie drukowanie zlecenia pierwotnego od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane.

Tworzenie broszur

Aby drukowanie broszur nie sprawiało trudności, istnieje możliwość korzystania z finiszera wielofunkcyjnego jako urządzenia wyjściowego.

Istnieje możliwość uzyskania dostępu do opcji drukowania broszur poprzez niektóre programy do poligrafii. Więcej informacji na temat drukowania broszur znajduje się w podręczniku użytkownika dostarczonym wraz z programem.

Jeżeli korzystasz z programu, który nie obsługuje drukowania broszur, możesz skorzystać ze sterowników HP.

Uwaga

Firma HP zaleca, aby w celu przygotowania i oraz uzyskania podglądu wydruku korzystać z odpowiedniego programu, natomiast w celu wydrukowania oraz zszywania broszury korzystać ze sterownika drukarki.

Istnieją trzy zasadnicze etapy drukowania broszury przy wykorzystaniu sterownika:

- przygotowanie broszury; przygotowanie układu stron na arkuszy (impozycja broszury); możesz przeprowadzić impozycje dokumentu, posługując się programem lub skorzystać w tym celu z funkcji drukowania broszur dostępnej ze sterownika HP.
- dodawanie strony tytułowej; Dodanie strony tytułowej do broszury odbywa się poprzez określenie innego rodzaju papieru dla pierwszej strony. Istnieje także możliwość dodania strony tytułowej drukowanej na papierze tego samego rodzaju, co broszura. Strony tytułowe broszury muszą być tego samego formatu, co pozostałe arkusze. Mogą jednak różnić się od nich wagą.
- zszywanie wg szwa środkowego; Papier należy do drukarki załadować krótszą krawędzią. Finiszera wielofunkcyjny zszywa broszurę pośrodku (szew środkowy). Jeżeli na broszurę składa się tylko jeden arkusz papieru, finiszera zegnije arkusz, ale nie zszyje go. Jeżeli broszura składa się z większej ilości arkuszy, finiszera zszyje je i złoży do 10 arkuszy w jednej broszurze.

Opcja drukowania broszur finiszera wielofunkcyjnego pozwala na zszywanie i złożenie broszur w przypadku następujących formatów papieru:

- A3
- A4
- Letter
- Legal
- Ledger

Więcej informacji na temat wykorzystania finiszera wielofunkcyjnego znajduje się w *podręczniku użytkownika finiszera wielofunkcyjnego* na stronie www.hp.com/lj9000.

4 Konserwacja drukarki

Uwagi wstępne

W niniejszym rozdziale przedstawiono podstawowe zasady konserwacji drukarki.

- [Kasety drukujące](#)
- [Stan kaset drukujących](#)

Kasety drukujące

W przypadku stosowania nowych, oryginalnych kaset drukujących HP (C8543X) można uzyskać dostęp do następujących informacji:

- pozostały okres używania kasety;
- szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety;
- liczba wydrukowanych stron;
- inne informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych.

Kasety drukujące innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku. Ponieważ nie są to jej oryginalne produkty, firma HP nie ma wpływu na ich produkcję i nie może kontrolować ich jakości. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety drukującej innego producenta *nie* podlegają gwarancji.

Przy korzystaniu z kasety drukującej innego producenta, drukarka nie ma możliwości podawania jej stanu. Komunikaty MAŁO TONERA i BRAK TONERA nie będą wyświetlane.

Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej

Po włożeniu do drukarki nieoryginalnej kasety drukującej, drukarka poinformuje, że kaseeta nie jest oryginalnym produktem firmy HP. Po włożeniu do drukarki używanej kasety wyjętej z innej drukarki HP, sprawdzenie oryginalności takiej kasety może wymagać wydrukowania nawet 60 stron. Dopiero wtedy uaktywnione zostaną funkcje informowania o stanie materiałów eksploatacyjnych.

Jeżeli komunikat na panelu sterowania drukarki informuje, że kaseeta nie jest oryginalnym produktem firmy HP, a została zakupiona jako kaseeta oryginalna, zadzwoń na infolinię HP zgłaszania oszustw pod numer (1) (887) 219-3183 (numer bezpłatny w Ameryce Północnej).

Przechowywanie kaset drukujących

Kasetę drukującą należy wyjąć z opakowania bezpośrednio przed użyciem. Okres przechowywania kasety w zamkniętym opakowaniu wynosi około 2,5 roku.

UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

Sprawdzanie poziomu tonera

Poziom tonera można sprawdzić przy użyciu panelu sterowania, wbudowanego serwera internetowego, oprogramowania drukarki lub programu HP Web JetAdmin.

Za pomocą panelu sterowania

- 1 Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do Menu.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW i naciśnij ✓.
- 3 Naciśnij ✓, aby wydrukować stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Informacje na temat strony stanu materiałów eksploatacyjnych znajdują się w części [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 158](#).

Używanie wbudowanego serwera internetowego

- 1 W oknie przeglądarki internetowej wprowadź adres IP strony głównej drukarki. Spowoduje to przejście do strony stanu drukarki.
- 2 Po lewej stronie ekranu kliknij **Stan materiałów eksploatacyjnych**. Spowoduje to przejście do strony stanu materiałów eksploatacyjnych, zawierającej informacje o poziomie tonera. Informacje na temat strony stanu materiałów eksploatacyjnych znajdują się w części [“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 158](#).

Za pomocą oprogramowania drukarki

Skorzystanie z tej funkcji jest możliwe, jeśli spełnione zostaną trzy warunki:

- na komputerze musi być zainstalowane oprogramowanie “Supplies Information and Ordering”, zawierające informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych i składania zamówień (aby je zainstalować, użyj opcji instalacji niestandardowej);
 - drukarka musi być podłączona bezpośrednio do komputera przy użyciu portu równoległego;
 - komputer musi mieć dostęp do Internetu.
- 1 W prawym dolnym rogu ekranu (w zasobniku systemowym) dwukrotnie kliknij ikonę drukarki. Spowoduje to wywołanie okna stanu.
 - 2 Po lewej stronie okna stanu kliknij ikonę drukarki, której stan ma zostać wyświetlony.
 - 3 W górnej części okna stanu kliknij odsyłacz **Mat. eksploatacyjne**. Zawartość okna można również przewinąć, tak aby wyświetlony został stan materiałów eksploatacyjnych.

Uwaga

Aby zamówić materiały eksploatacyjne, kliknij **Zamów materiały eksploatacyjne**. Spowoduje to otwarcie strony, na której można zamówić materiały eksploatacyjne. Wybierz zamawiane materiały eksploatacyjne i dokończ proces składania zamówienia.

Za pomocą programu HP Web JetAdmin

W programie HP Web JetAdmin wybierz drukarkę. Strona stanu urządzenia przedstawia informacje na temat poziomu tonera.

Stan kaset drukujących

Mało tonera w kasecie drukującej

Gdy poziom tonera w kasecie jest niski, na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlany jest komunikat MAŁO TONERA.

Jeżeli komunikat MAŁO TONERA jest wyświetlany, lecz drukarka drukuje nadal, opcja MAŁO TONERA jest ustawiona na KONTYNUUJ (ustawienie domyślne).

Jeżeli drukarka przestaje drukować po wykryciu niskiego poziomu tonera, opcja MAŁO TONERA jest ustawiona na ZATRZYMAJ. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.

Komunikat MAŁO TONERA będzie wyświetlany do momentu wymiany kasety drukującej.

Z menu Konfiguracja na panelu sterowania wybierz opcję MAŁO TONERA=KONTYNUUJ lub MAŁO TONERA=ZATRZYMAJ ("Menu podrzędne Ustaw. systemu" na stronie 187).

Brak tonera w kasecie drukującej

Gdy kaseta drukująca jest pusta, na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlany jest komunikat BRAK TONERA. Drukarka kontynuuje drukowanie (bez ingerencji użytkownika) aż do zużycia bębna, lecz firma HP nie gwarantuje jakości druku przy obecności tego komunikatu. Jeśli jednak komunikat BRAK TONERA jest wynikiem przekroczenia okresu trwałości bębna, użytkownik musi natychmiast wymienić kasety, bez możliwości kontynuacji drukowania. Służy to ochronie drukarki i kasety drukującej.

Używanie strony czyszczącej

Uwaga

Aby zapewnić wysoką jakość druku na niektórych rodzajach papieru, po każdej wymianie kasety drukującej należy wydrukować stronę czyszczącą. Jeżeli konieczność drukowania strony czyszczącej występuje często, można spróbować użyć papieru innego rodzaju.

Jeżeli z przodu lub z tyłu drukowanych dokumentów pojawiają się plamy tonera, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą.

Z panelu sterowania:

- 1 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybierz pozycję `Konfiguruj urządzenie` i naciśnij ✓.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybierz pozycję `Jakość druku` i naciśnij ✓.
- 3 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybierz pozycję `Utwórz stronę czyszczącą` i naciśnij ✓.
- 4 Jeżeli toner został wyczyszczony z wnętrza drukarki, na czarnym pasku strony pojawią się błyszczące czarne plamki. Jeżeli na czarnym pasku pojawiają się białe plamki, ponownie wydrukuj stronę czyszczącą.

Uwaga

Aby strona czyszcząca mogła prawidłowo wykonać swoje zadanie, wydrukuj ją na papierze przeznaczonym do kopiarek (nie dokumentowym ani szorstkim).

Wstrząsanie kasetą drukującą

Jeśli kasetka instalowana jest po raz pierwszy, potrząśnij nią delikatnie na boki w celu równomiernego rozprowadzenia znajdującego się wewnątrz tonera. Dzięki nowej konstrukcji kaset drukujących wystarczy to zrobić jednokrotnie.

Konfiguracja alarmów

Do skonfigurowania alarmów informujących użytkownika o problemach z drukarką można użyć programu HP Web JetAdmin lub wbudowanego serwera internetowego drukarki. Alarmy przyjmują formę wiadomości poczty elektronicznej wysyłanych pod określony adres lub adresy.

Istnieje możliwość konfiguracji:

- monitorowanego urządzenia (w tym przypadku drukarki);
- rodzaju przesyłanych alarmów (na przykład alarmy o zacięciu papieru, skończeniu się papieru, niskim poziomie tonera, braku tonera oraz otwarciu pokrywy);
- adresu poczty elektronicznej, pod który mają być wysyłane alarmy.

5 Rozwiązywanie problemów

Uwagi wstępne

W niniejszym rozdziale zamieszczono informacje ułatwiające diagnozowanie i rozwiązywanie problemów z drukarką.

“Usuwanie zacięć papieru”
na stronie 80

Od czasu do czasu podczas drukowania mogą wystąpić zacięcia papieru. Wskazówki zamieszczone w niniejszym rozdziale ułatwią ich lokalizację, prawidłowe usunięcie oraz rozwiązanie problemu powtarzających się zacięć.

“Odczytywanie komunikatów drukarki”
na stronie 100

Na wyświetlaczu panelu sterowania drukarki mogą pojawiać się różnego rodzaju komunikaty. Niektóre z nich informują o bieżącym stanie drukarki, np. komunikat INICJALIZACJA. Inne, jak np. ZAMKNIJ PRZEDNIĄ OSŁONĘ, informują o konieczności interwencji użytkownika. Większość z nich nie wymaga dodatkowego opisu. Jednak niektóre komunikaty wskazują na problem z drukarką lub wymagają dodatkowych działań lub wyjaśnień. Niniejszy rozdział zawiera opisy komunikatów tego typu oraz przedstawia sposób postępowania w przypadku ich powtarzania się.

“Rozwiązywanie problemów z jakością druku”
na stronie 122

Wydruki z drukarki powinny charakteryzować się najwyższą jakością. Jeżeli nie są ostre i wyraźne, pojawiają się na nich defekty takie, jak linie, plamy i smugi lub jeżeli papier jest pomarszczony lub pozwijany, należy poszukać rozwiązania w niniejszym rozdziale.

“Identyfikacja problemów z drukarką”
na stronie 131

Zanim jednak rozwiązanie problemu będzie możliwe, najpierw należy go zlokalizować. Do identyfikacji oraz późniejszego rozwiązania problemu służą specjalne tabele.

“Sprawdzanie konfiguracji drukarki”
na stronie 154

Korzystając z panelu sterowania można drukować strony informacyjne, zawierające szczegóły dotyczące drukarki i jej konfiguracji.

Usuwanie zacięć papieru

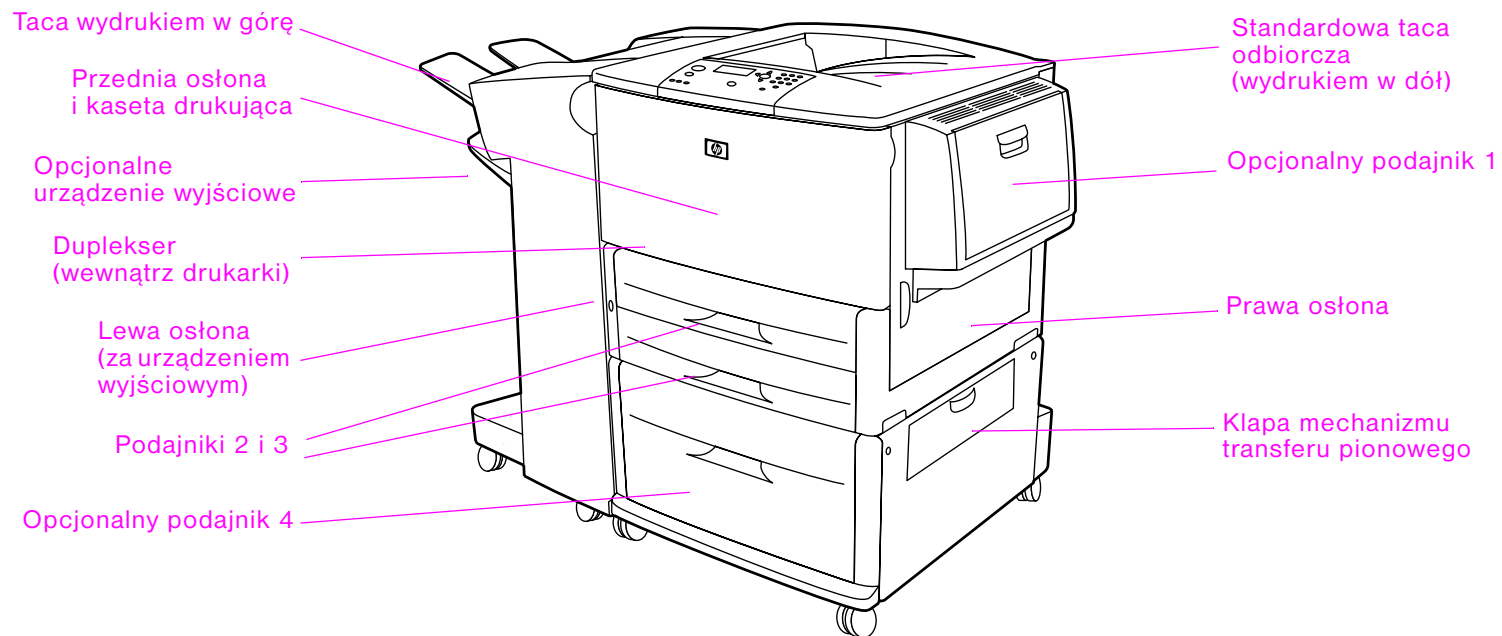
Jeżeli na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlony zostanie komunikat o zacięciu papieru, należy poszukać papieru w miejscach pokazanych na poniższym rysunku. Może również wystąpić konieczność poszukania go w miejscach innych niż wskazane w komunikacie. Jeżeli miejsce zacięcia papieru nie jest znane, najpierw należy poszukać go za przednią osłoną.

Po zapoznaniu się z rysunkiem można przejść do procedury usuwania zacięcia. Usuwając zacięcie należy uważać, aby nie rozerwać papieru. Małe skrawki papieru pozostawione we wnętrzu drukarki mogą powodować kolejne zacięcia. Jeżeli zacięcia powtarzają się, patrz "Postępowanie w przypadku powtarzających się zacięć papieru" na stronie 99.

Uwaga

Po usunięciu zacięcia papieru w drukarce może pozostać toner. Może to spowodować pogorszenie jakości druku. Objawy te powinny ustąpić po wydrukowaniu kilku stron.

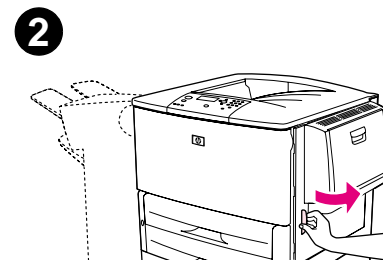
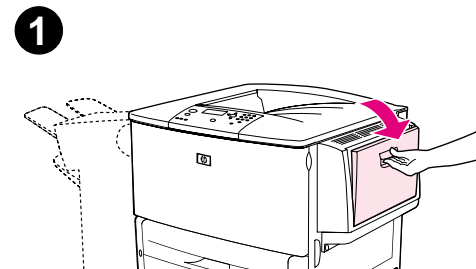
Miejsca zacięć



Usuwanie zacięć papieru w okolicach podajników wejściowych

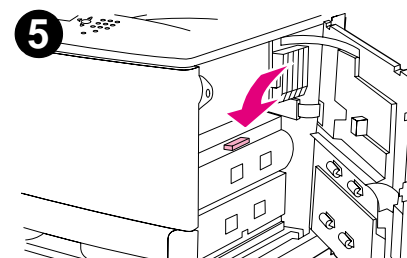
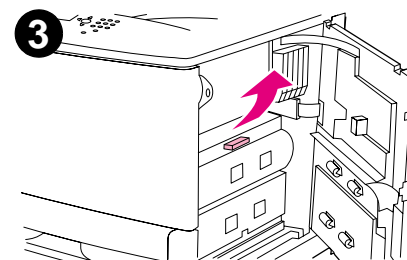
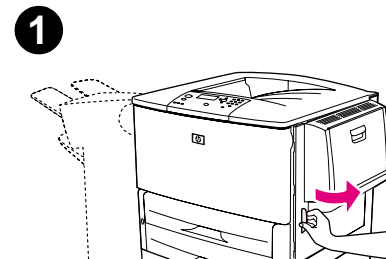
Usuwanie zacięć w opcjonalnym podajniku 1

- 1 Sprawdź, czy papier nie znajduje się w okolicy opcjonalnego podajnika 1, a jeżeli tak – usuń go stamtąd. Dokładnie sprawdź, czy usunięte zostały wszystkie skrawki rozerwanego papieru.
- 2 Otwórz i zamknij prawą osłonę, aby wyzerować drukarkę.



Usuwanie zacięć za prawą osłoną

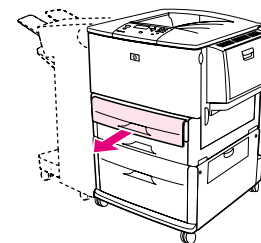
- 1 Otwórz prawą osłonę.
- 2 Sprawdź, czy papier nie znajduje się w okolicy prawej osłony, a jeżeli tak – usuń go stamtąd. Dokładnie sprawdź, czy usunięte zostały wszystkie skrawki rozerwanego papieru.
- 3 Otwórz pokrywę dostępu do zacięć. Pociągnij i podnieś zieloną dźwignię.
- 4 Usuń papier z tego miejsca wyciągając go z drukarki.
- 5 Przesuń zieloną dźwignię do pierwotnej pozycji.
- 6 Zamknij prawą osłonę.



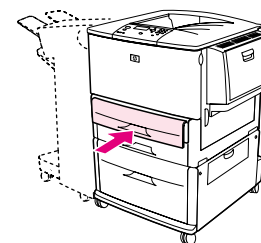
Usuwanie zacięć w podajniku 2 i 3

- 1 Wyciągnij podajnik do oporu.
- 2 Sprawdź, czy papier nie znajduje się w okolicy podajników, a jeżeli tak – usuń go stamtąd. Dokładnie sprawdź, czy usunięte zostały wszystkie skrawki rozerwanego papieru.
- 3 Zamknij podajnik.
- 4 Otwórz i zamknij prawą osłonę, aby wyzerować drukarkę.

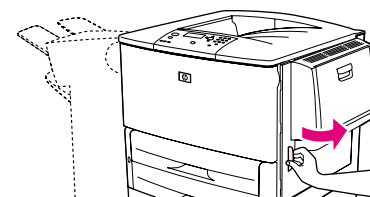
1



2

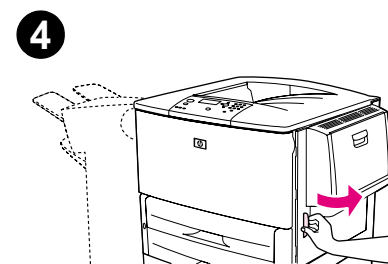
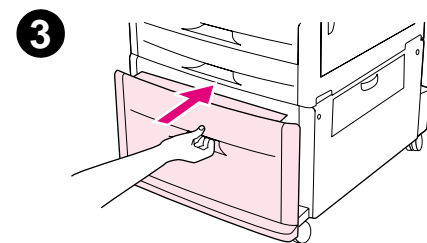
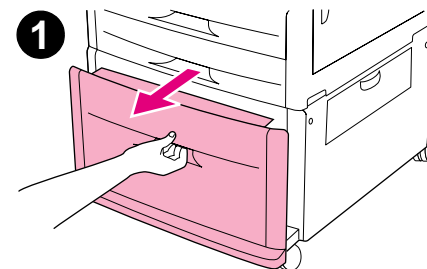


3



Usuwanie zacięć w opcjonalnym podajniku 4

- 1 Otwórz opcjonalny podajnik 4.
- 2 Sprawdź, czy papier nie znajduje się w okolicy podajników, a jeżeli tak – usuń go stamtąd. Dokładnie sprawdź, czy usunięte zostały wszystkie skrawki rozerwanego papieru.
- 3 Zamknij opcjonalny podajnik 4.
- 4 Otwórz i zamknij prawą osłonę, aby wyzerować drukarkę.



Usuwanie zacięć w duplekserze

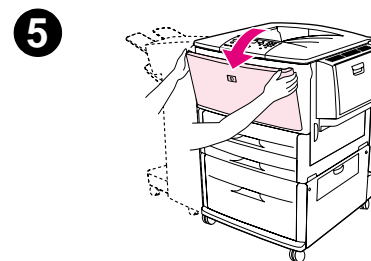
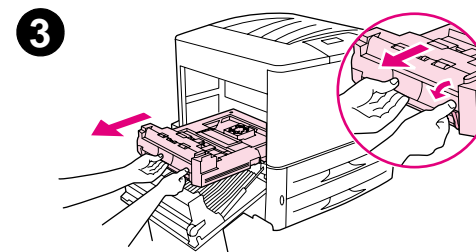
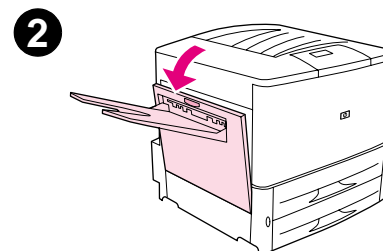
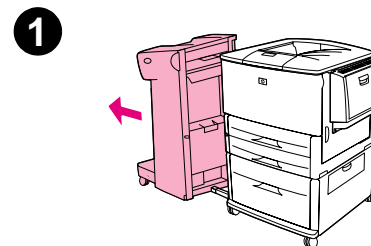
Usuwanie zacięć w duplekserze

- 1 Jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, najpierw odłącz je od drukarki, aby mieć dostęp do lewej osłony.
- 2 Otwórz lewą osłonę i delikatnie wyciągnij znajdujący się tam papier

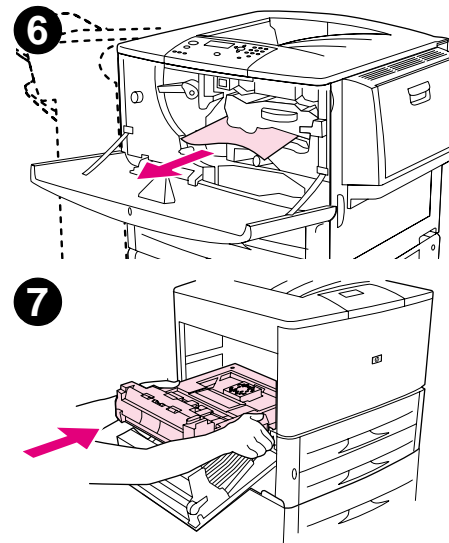
Ostrzeżenie!

Unikaj dotykania strefy utrwalania. Może być GORĄCA.

- 3 Wsuń duplekser naciskając zieloną dźwignię i wyciągając go do oporu.
- 4 Wyjmij znajdujący się tam papier unosząc dwie zielone dźwignie wewnątrz dupleksera.
- 5 Otwórz przednią osłonę.



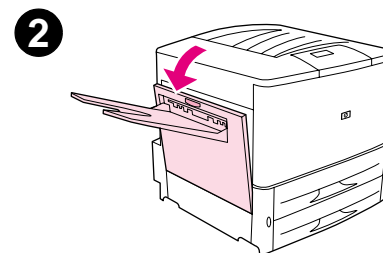
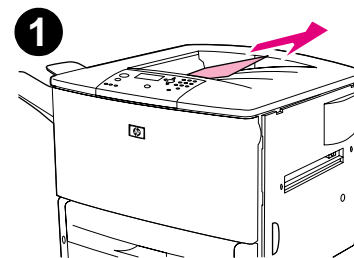
- 6 Sprawdź, czy w okolicy dupleksera nie pozostał papier, a jeżeli tak – wyciągnij go. Uważaj, aby nie rozerwać papieru.
- 7 Zamontuj ponownie duplekser wsuwając go do wnęki do oporu.
- 8 Zamknij wszystkie otwarte osłony. Jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, wsuń je na miejsce.



Usuwanie zacięć papieru w okolicach tac odbiorczych

Usuwanie zacięć w standardowym pojemniku wyjściowym

- 1 Jeżeli zacięcie papieru obejmuje okolice tac odbiorczych, powoli i delikatnie wyciągnij papier z drukarki tak, aby go nie rozerwać.
- 2 Otwórz lewą osłonę i delikatnie wyciągnij znajdujący się tam papier (jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, najpierw odłącz je od drukarki, aby mieć dostęp do lewej osłony).
- 3 Zamknij wszystkie otwarte osłony. Jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, wsuń je na miejsce.



Usuwanie zacięć za lewą osłoną (okolice utrwalacza)

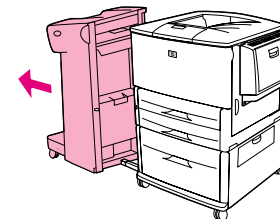
- 1 (Jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, najpierw odłącz je od drukarki, aby mieć dostęp do lewej osłony.)
- 2 Otwórz lewą osłonę

Ostrzeżenie!

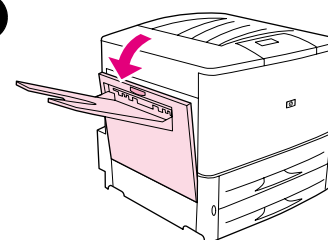
Unikaj dotykania strefy utrwalania. Może być GORĄCA.

- 3 Usuń znajdujący się tam zacięty lub uszkodzony papier, wyciągając go z drukarki.
- 4 Naciśnij zieloną dźwignię i ostrożnie sprawdź, czy nie pozostał tam papier. Usuń wszystkie skrawki rozdartego papieru.
- 5 Zamknij lewą osłonę drukarki. Jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, wsuń je na miejsce.

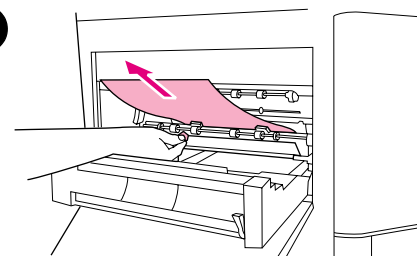
1



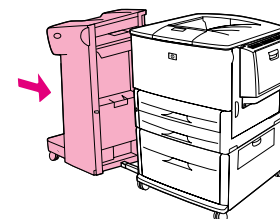
2



4



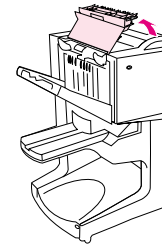
5



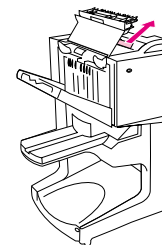
Usuwanie zacięć w finiszeryze wielofunkcyjnym

- 1 Otwórz osłonę finiszera.
- 2 Ostrożnie wyciągnij arkusz papieru z finiszera.
- 3 Zamknij osłonę finiszera.
- 4 Odsuń urządzenie od drukarki.

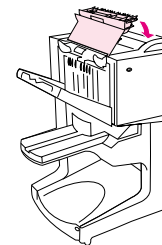
1



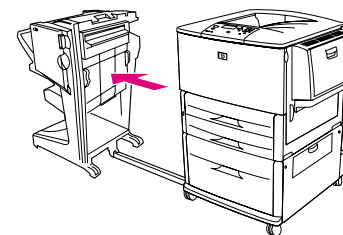
2



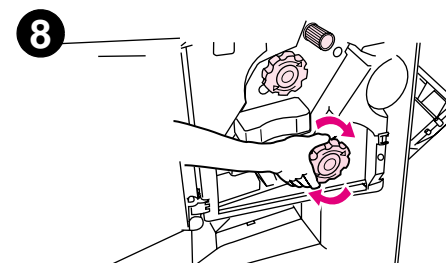
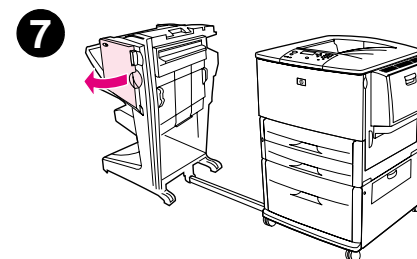
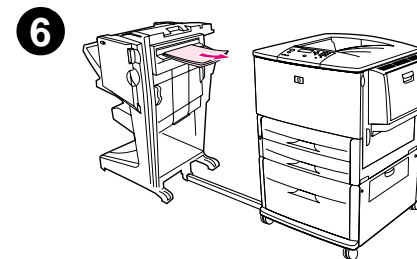
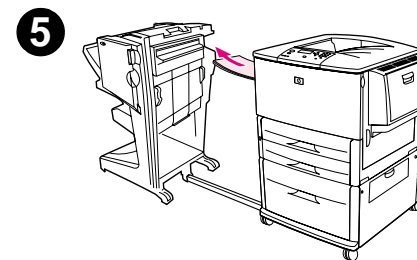
3



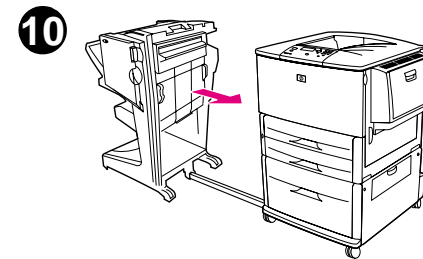
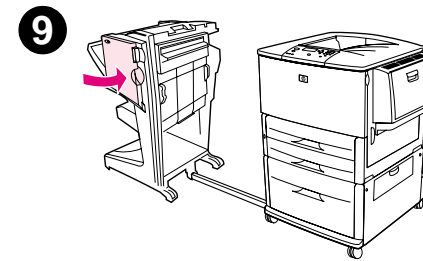
4



- 5 Ostrożnie usuń papier z obszaru wyjściowego drukarki.
- 6 Ostrożnie usuń papier z pojemnika wyjściowego drukarki.
- 7 Otwórz drzwiczki zszywacza.
- 8 Aby usunąć zacięcie spowodowane broszurą, przekręć zielone pokrętło znajdujące się na spodzie w celu usunięcia broszury.



- 9 Zamknij drzwiczki zszywacza.
- 10 Ponownie podłącz finiszer.

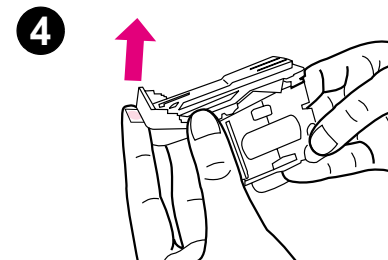
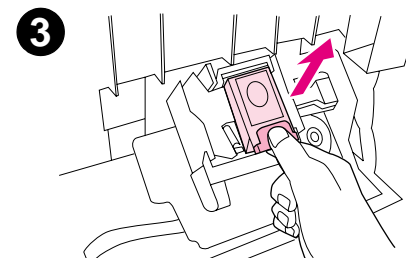
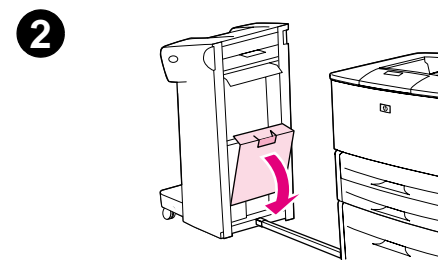
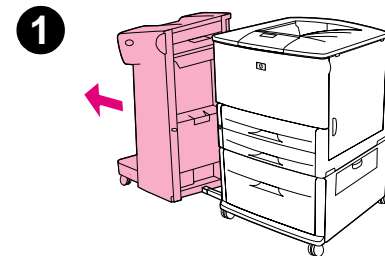


Usuwanie zacięcia zszywek w opcjonalnym zszywaczu/układaczu

Uwaga

Na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlony zostaje komunikat ZACIĘCIE PAP. W ZSZYWACZU.

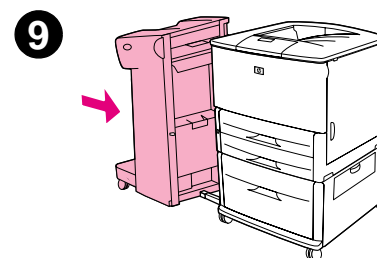
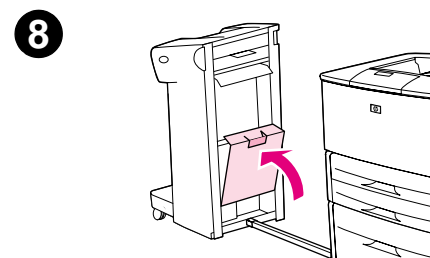
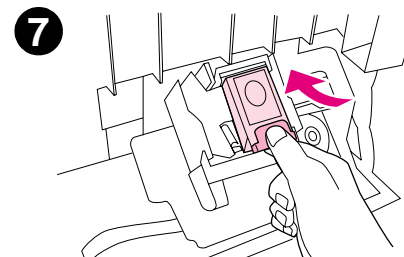
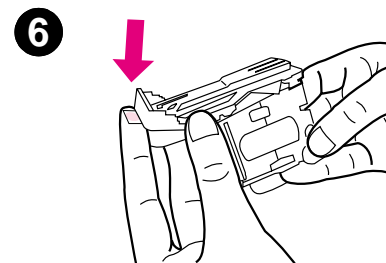
- 1 Odsuń zszywacz/układacz od drukarki.
- 2 Otwórz drzwiczki zszywacza.
- 3 Ściśnij klapki kasety na zszywki i wyciągnij ją.
- 4 Przesuń dźwignię kasety w górę.



- 5 Wyjmij zaciętą zszywkę.
- 6 Opuść dźwignię kasety.
- 7 Wsuń kasetę na swoje miejsce.
- 8 Zamknij drzwiczki zszywacza.
- 9 Podłącz ponownie zszywacz/układacz do drukarki.

Uwaga

Zszywacz musi ponownie załadować zszywki, dlatego po usunięciu zacięcia pierwszych kilka dokumentów (nie więcej niż pięć) może nie zostać zszytych. Jeżeli zlecenie zostanie wysłane, a w zszywaczu nastąpiło zacięcie lub skończyły się zszywki, zlecenie drukowania zostanie wykonane, o ile ścieżka do pojemnika wyjściowego nie jest zablokowana.

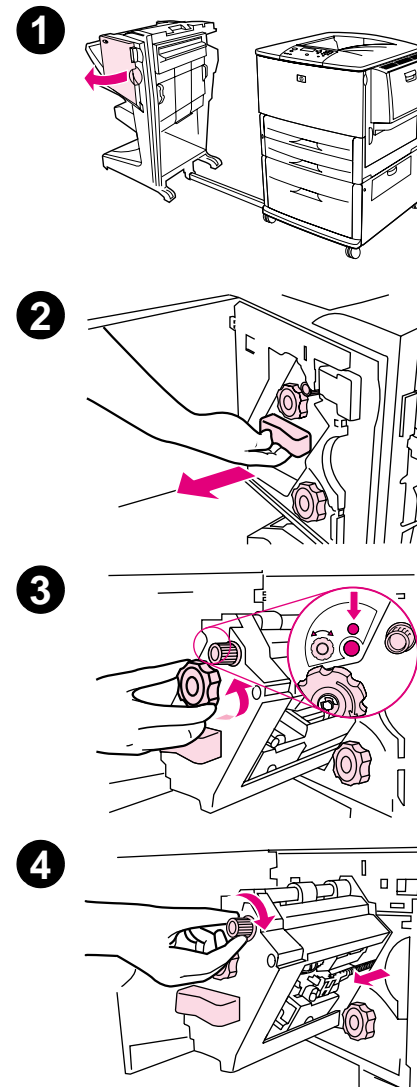


Usuwanie zacięcia zszywacz z finiszera wielofunkcyjnego

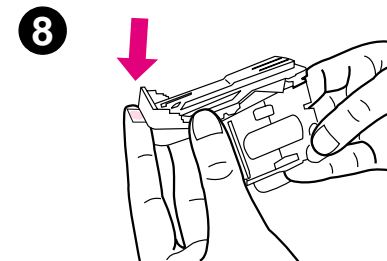
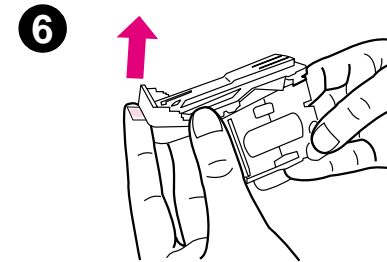
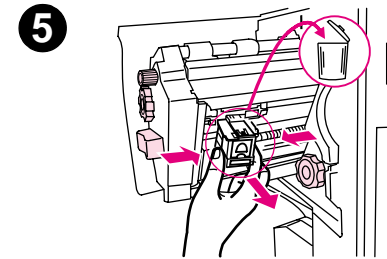
- 1 Otwórz drzwiczki zszywacza.
- 2 Przesuń zszywacz do siebie.
- 3 Przekręć dużą zieloną gałkę, aż pojawi się niebieska kropka w okienku zszywacza.
- 4 Obróć małą zieloną gałkę znajdującą się na górze zszywacza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż kasetę ze zszywkami przesunie się w lewo.

UWAGA

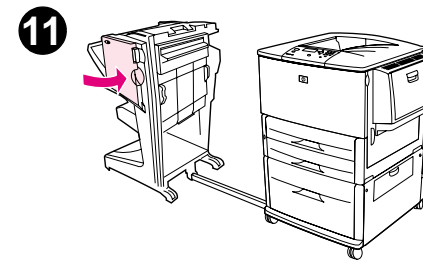
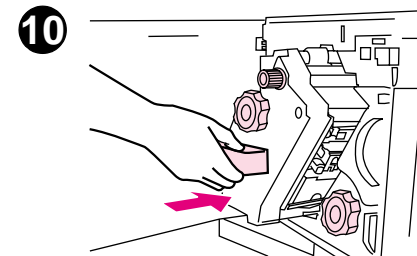
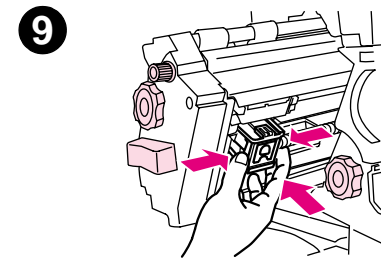
Niebieska kropka musi pojawić się w okienku zszywacza zanim wyjmiesz kasetę ze zszywkami. Jeżeli podejmiesz próbę wyjęcia kasety, zanim niebieska kropka pojawi się w okienku, możesz uszkodzić finiszera.



- 5 Usuń kasetę zszywacza.
- 6 Pociągnij w górę dźwignię oznaczoną zieloną kropką.
- 7 Wyjmij zaciętą zszywkę.
- 8 Pociągnij w dół dźwignię oznaczoną zieloną kropką.

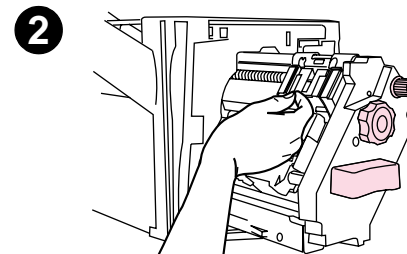


- 9 Usuń kasetę zszywacza.
- 10 Wsuń zszywacz do finiszera.
- 11 Zamknij drzwiczki zszywacza.



W rzadkich przypadkach zacięcie zszywek może wystąpić w górnej części głowicy zszywacza.

- 1 Wykonaj czynności od 1 do 4 w celu usunięcia zacięcia zszywek w finiszercie wielofunkcyjnym (patrz strona [95](#)).
- 2 Zlokalizuj uszkodzoną zszywkę z tyłu zszywacza i usuń ją.
- 3 Wykonaj czynności od 10 do 11 w celu usunięcia zacięcia zszywek w finiszercie wielofunkcyjnym (patrz strona [95](#)).



Postępowanie w przypadku powtarzających się zacięć papieru

Sytuacja	Rozwiązanie
Powtarzające się problemy z zacięciami papieru	1. Sprawdź, czy papier jest prawidłowo włożony do podajników i czy wszystkie ograniczniki szerokości są właściwie ustawione (patrz "Prace drukarskie" na stronie 28).
	2. Sprawdź, czy papier w podajniku jest właściwego formatu i czy podajnik nie jest przeładowany papierem.
	3. Spróbuj odwrócić stos papieru w podajniku. Jeżeli używasz papieru dziurkowanego lub firmowego, spróbuj drukować z opcjonalnego podajnika 1.
	4. Nie używaj papieru zadrukowanego wcześniej ani papieru naderwanego, zużytego lub pofałdowanego. Informacje na temat papieru zalecanego dla tej drukarki oraz innego papieru znajdują się w podręczniku <i>wprowadzającym</i> na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/ .
	5. Sprawdź specyfikacje papieru (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). Jeżeli papier nie odpowiada zalecanym specyfikacjom, mogą wystąpić problemy.
	6. Drukarka może być zanieczyszczona. Wyczyść drukarkę w sposób opisany w podręczniku <i>wprowadzającym</i> na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/ .
	7. Sprawdź, czy papier zniszczony lub zacięty został wyjęty z drukarki.

Uwaga

Jeżeli zacięcia będą się powtarzać, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz rozdział Obsługa klienta HP w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Odczytywanie komunikatów drukarki

Komunikaty drukarki pojawiają się na wyświetlaczu jej panelu sterownia i informują o normalnym stanie drukarki (np. *Przetwarzanie pracy*) lub wystąpieniu błędu (np. *Zamknij przednią osłonę*), wymagającego podjęcia odpowiednich czynności. Podrozdział “Interpretacja komunikatów panelu sterowania” na stronie 101 zawiera listę komunikatów wymagających podjęcia stosownych działań lub informujących o problemie. Komunikaty wymienione są w kolejności alfabetycznej, przy czym komunikaty numeryczne znajdują się na końcu listy. Lista nie zawiera wszystkich komunikatów, ponieważ niektóre (np. *GOTOWE*) nie wymagają wyjaśnienia.

Uwaga

Na niektóre komunikaty mają wpływ ustawienia *AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA* i *USUWALNE OSTRZEŻENIA* w menu *KONFIG. URZĄDZENIE*, menu podrzędne *USTAW. SYSTEMU*, na panelu sterowania drukarki (patrz “Menu podrzędne Ustaw. systemu” na stronie 187).

Korzystanie z systemu pomocy podręcznej drukarki

Drukarka posiada wbudowany system pomocy, dostępny z panelu sterowania, w którym podane są instrukcje postępowania w przypadku wystąpienia błędu drukarki. Niektóre komunikaty panelu sterowania są wyświetlane na przemian z instrukcjami na temat uzyskania dostępu do systemu pomocy podręcznej.

Za każdym razem, gdy w komunikacie o błędzie pojawi się znak ? lub komunikat jest wyświetlany na przemian z tekstem *POMOC - NACIŚNIJ ?*, naciśnij przycisk **?**, aby wyświetlić pomoc oraz użyj przycisków **▲** i **▼** do przewinięcia komunikatu.

Aby opuścić system pomocy podręcznej, naciśnij **?**.

Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany

- Niektóre komunikaty (np. żądanie włożenia papieru lub komunikat informujący o tym, że poprzednie zlecenie nadal znajduje się w pamięci drukarki) umożliwiają naciśnięcie przycisku **✓** w celu rozpoczęcia drukowania lub przycisku **ANULUJ WYDRUK** w celu usunięcia zlecenia i komunikatu.
- Jeśli po wykonaniu wszystkich opisanych operacji komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem usługowym HP lub innym punktem udzielającym wsparcia technicznego (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Interpretacja komunikatów panelu sterowania

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
ODMOWA DOSTĘPU MENU ZABLOKOWANE	Wybrana funkcja panelu sterowania została zabezpieczona przed nieupoważnionym dostępem. Skonsultuj się z administratorem sieci.
ZŁE POŁĄCZENIE DUPEKSERA	Duplekser jest niewłaściwie podłączony do drukarki. Wyłącz drukarkę i zainstaluj duplekser ponownie.
ZŁE POŁĄCZENIE PODAJNIKA 1	Opcjonalny podajnik 1 jest niewłaściwie podłączony do drukarki. Wyłącz drukarkę i zainstaluj ponownie opcjonalny podajnik 1.
<NAZWAPOJEMNIKA> PEŁNY	Określony pojemnik wyjściowy jest pełny. Opróżnij pojemnik, aby kontynuować drukowanie.
ANULOWANIE . . . <NAZWAZLECENIA>	Drukarka anuluje zlecenie. Podczas zatrzymywania wydruku, oczyszczania ścieżki papieru oraz odbierania i odrzucania pozostałych danych przychodzących przez aktywny kanał danych komunikat jest nadal wyświetlany.
USZKODZENIE KASETY	Kaseta jest włożona, a paska zabezpieczającego nie można w całości usunąć. Zwróć kasetę w celu wymiany na nową (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
MAŁO TONERA - xxxx SZAC. LICZBA STRON Aby kontynuować, naciśnij ✓	Komunikat pojawia się po raz pierwszy, gdy w kasecie pozostanie ok. 8 procent tonera (5 procent tonera w przypadku kasety na 30 000 stron umożliwia wydrukowanie jeszcze ok. 2400 stron). W zależności od konfiguracji drukarki drukowanie będzie kontynuowane lub zostanie przerwane. Jeżeli drukarka przerwie pracę, drukowanie można kontynuować naciskając przycisk ✓ dla każdego zlecenia. W tym czasie można zakupić nową kasetę. Patrz “Stan kaset drukujących” na stronie 76 , aby uzyskać więcej informacji.
BRAK TONERA WYMIENŃ KASETĘ	W kasecie zabrakło tonera. Zamów nową oryginalną kasetę drukującą HP (C8543X).
SPRAWDZANIE ŚCIEŻKI PAPIERU	Mechanizm obraca rolki w celu sprawdzenia, czy nie wystąpiło zacięcie papieru.
SPRAWDZANIE DRUKARKI	Mechanizm wykonuje test wewnętrzny.
WYBRANY JĘZYK JEST NIEDOSTĘPNY wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Zlecenie drukowania zażądało niedostępnego języka drukarki. Zlecenie nie zostanie wydrukowane i zostanie usunięte z pamięci. Wydrukuj zlecenie przy użyciu sterownika dla innego języka drukarki lub dodaj żądany język (jeśli jest dostępny).
USUWANIE PAPIERU Z DRUKARKI	Drukarka zacięła się lub została włączona, po czym wykryto papier w złym miejscu. Drukarka próbuje automatycznie wysunąć arkusze. Jeśli to możliwe, wykorzystaj pasek postępu znajdujący się w dolnej części wyświetlacza.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
CLOSE FRONT DOOR ON LEFT ACCESSORY	Osłona zszywacza będącego częścią finiszera wielofunkcyjnego jest otwarta lub niedokładnie zamknięta. Zamknij prawidłowo osłonę zszywacza.
CLOSE TOP COVER ON LEFT ACCESSORY	Górna słona zszywacza będącego częścią finiszera wielofunkcyjnego jest otwarta lub niedokładnie zamknięta. Zamknij prawidłowo górną osłonę.
ZAMKNIJ PRZEDNIĄ LUB LEWĄ OSŁONĘ	Przednia lub lewa osłona jest otwarta. Aby można było kontynuować drukowanie, należy ją zamknąć.
ZAMKNIJ PRAWĄ OSŁONĘ	Prawa osłona jest otwarta. Aby można było kontynuować drukowanie, należy ją zamknąć.
STANDARDOWY FORMAT W PODAJNIKU xx Ustaw przełącznik na standardowy	Do podajnika włożono papier o formacie standardowym, a przełącznik podajnika jest w pozycji "niestandardowy". Ustaw przełącznik w pozycji "standardowy".
DIFFERENT PAPER SIZES IN JOB	W finiszeraze wielofunkcyjnym zlecenie obejmuje różne formaty papieru. Sprawdź, czy identycznie skonfigurowano wszystkie strony zlecenia
URZĄDZENIE DYSKOWE USZKODZONE wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Wystąpiła poważna awaria dysku twardego EIO i nie może on być używany. Wymij go i włóż ponownie. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, wymień dysk na nowy.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
SYSTEM PLIKÓW NIEUDANA OPERAC . wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Mogła zajść próba wykonania operacji niedozwolonej, np. pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.
SYSTEM PLIKÓW DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Usuń pliki z dysku twardego EIO i spróbuj ponownie. Do usunięcia plików i czcionek można użyć programu Web JetAdmin.
DYSK JEST ZABEZP PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Dysk jest zabezpieczony przed zapisem i nie można na nim zapisać nowych plików.
DYSK EIO x NIE DZIAŁA	Dysk twardy EIO nie działa prawidłowo. Usuń dysk twardy EIO z wskazywanego gniazda (numer gniazda zastąpi X). Wymij go i włóż ponownie. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, wymień dysk na nowy.
DYSK EIO x ROZPĘDZANIE	Dysk twardy EIO w gnieździe x rozpędza swój talerz.
REJESTR ZDARZEŃ PUSTY	Użytkownik próbuje wyświetlić pusty dziennik zdarzeń, wybierając w panelu sterowania polecenie POKAŻ REJESTR ZDARZEŃ.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
URZĄDZENIE FLASH USZKODZONE wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Moduł DIMM pamięci flash został poważnie uszkodzony i nie może być dłużej używany. Wymień pamięć flash DIMM na nową.
PLIK FLASH NIEUDANA OPERAC. wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Zażądano wykonania niedozwolonej operacji, np. pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.
PLIK FLASH DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Usuń pliki z pamięci flash DIMM. Do pobierania i usuwania czcionek i plików użyj programu HP LaserJet Resource Manager (aby uzyskać więcej informacji, zajrzyj do Pomocy dołączonej do oprogramowania).
FLASH ZABEZP PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Plik flash jest zabezpieczony przed zapisem i nie można w nim zapisać nowych plików.
NIEPRAWIDŁOWY PIN	Wprowadzono nieprawidłowy kod PIN. Wróć do poprzedniego ekranu i ponownie wprowadź kod PIN.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
WSUŃ LUB ZAMKNIJ PODAJNIK x	Aby drukowanie mogło być kontynuowane, należy wsunąć lub zamknąć wskazany podajnik.
INSTALL BOOKLET BIN	Pojemnik na broszury finiszera wielofunkcyjnego nie został poprawnie zainstalowany. Zainstaluj poprawnie pojemnik na broszury. Więcej informacji zawiera <i>podręcznik użytkownika</i> , dostarczony wraz z finiszerm.
ZAINSTALUJ KASETĘ	Kaseta drukująca została wyjęta lub nieprawidłowo zainstalowana. Aby drukowanie mogło być kontynuowane, należy ją wymienić lub zainstalować ponownie.
ZAINSTALUJ MODUŁ ŁĄCZĄCY	Moduł łączący nie jest zainstalowany we właściwych drzwiczkach dostępowych drukarki, co uniemożliwia drukowanie z opcjonalnego urządzenia wejściowego.
ZAŁ.POD. xx wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby użyć innego podajnika, naciśnij ✓	Wysłano zlecenie wymagające niedostępnego rodzaju i formatu papieru. Włóż wymagany papier do opcjonalnego podajnika 1. Naciśnij ✓ , aby użyć papieru określonego formatu i rodzaju, dostępnego w innym podajniku.
PODAWANIE RĘCZNE [RODZAJ] [FORMAT] wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, naciśnij ✓.	Włóż wymagany papier do opcjonalnego podajnika 1. Aby zignorować komunikat, naciśnij ✓ , jeżeli wymagany papier dostępny jest w innym podajniku. Naciśnij ✓ , aby użyć papieru określonego formatu i rodzaju, dostępnego w innym podajniku.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
PAMIĘĆ PEŁNA DANE UTRACONE	<p>Brak dostępnej pamięci drukarki. Bieżące zlecenie może zostać wydrukowane nieprawidłowo, a niektóre zasoby (np. pobrane czcionki) mogły zostać usunięte.</p> <p>Może wystąpić konieczność zwiększenia pamięci drukarki (patrz “Pamięć drukarki i jej rozszerzanie” na stronie 198).</p>
USTAWIENIA PAMIĘCI ZMIENIONE	<p>Oznacza, że ustawienia zapisywania zasobów lub buforowania wejścia/wyjścia zostały zmienione przez drukarkę, gdyż zabrakło jej pamięci do użycia poprzednich ustawień. Ma to zwykle miejsce po wyjęciu pamięci z drukarki, dołączeniu dupleksera lub dodaniu języka drukarki.</p> <p>Może wystąpić konieczność zmiany ustawień pamięci dla buforowania wejścia/wyjścia oraz ustawień zapisywania zasobów (choć ustawienia domyślne są zwykle najlepsze) lub zwiększenia pamięci drukarki (patrz “Pamięć drukarki i jej rozszerzanie” na stronie 198).</p>
BRAK PAMIĘCI PRACA ANULOWANA wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	<p>Zabrakło pamięci do wydrukowania całego zlecenia. Pozostała część zlecenia nie zostanie wydrukowana i zostanie usunięta z pamięci.</p> <p>Naciśnij przycisk ✓ , aby kontynuować.</p> <p>Z panelu sterowania drukarki zmień ustawienie zapisywania zasobów (patrz “Menu panelu sterowania” na stronie 173) lub zwiększ pamięć drukarki (patrz “Pamięć drukarki i jej rozszerzanie” na stronie 198).</p>
BRAK PAMIĘCI UPROSZCZONO STR wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	<p>Drukarka musiała skompresować zlecenie, aby zmieściło się ono w pamięci. Niektóre dane mogły zostać utracone.</p> <p>Naciśnij przycisk ✓ , aby kontynuować.</p> <p>Jakość druku tych stron może być niezadowolająca. Dokonaj zmian na stronach w celu zmniejszenia stopnia złożoności i wydrukuj je ponownie.</p> <p>Może wystąpić konieczność zwiększenia pamięci drukarki (patrz “Pamięć drukarki i jej rozszerzanie” na stronie 198).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
BRAK ZADANIA DO ANULOWANIA	<p>Naciśnięto przycisk ANULUJ WYDRUK, lecz nie ma aktywnego zlecenia lub danych buforowanych, które można anulować.</p> <p>Komunikat wyświetlany jest przez ok. dwie sekundy zanim drukarka powróci do stanu gotowości.</p>
ZAINSTALOWANO KASETĘ INNĄ NIŻ HP	<p>Drukarka wykryła, że kaseeta nie jest oryginalnym produktem HP; komunikat wyświetlany jest przez ok. 30 s zanim drukarka powróci do stanu GOTOWE. Jeżeli kaseeta została zakupiona jako oryginalny produkt HP, zadzwoń na linię HP zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, numer numer bezpłatny w Ameryce Północnej). Naprawy jakichkolwiek usterek spowodowanych użyciem kasety producenta innego niż Hewlett-Packard nie podlegają gwarancji.</p>
WYKONAJ KONSERW Drukarki	<p>Drukarka przekroczyła zalecany limit wydrukowanych stron od ostatniej konserwacji.</p> <p>Aby zapewnić optymalną jakość druku, co 350 000 stron drukarka informuje użytkownika o konieczności przeprowadzenia okresowej konserwacji. Informacje na temat zamawiania zestawu konserwacyjnego drukarki znajdują się w podręczniku <i>wprowadzającym</i> na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.</p>
URZĄDZENIE DYSK RAM USZKODZONE wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	<p>Wystąpiła poważna awaria dysku RAM i nie może on być używany.</p> <p>Aby anulować komunikat, wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki.</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>SYSTEM PLIKÓW RAM NIEUDANA OPERAC .</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Zażądano wykonania niedozwolonej operacji, np. pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.</p>
<p>SYSTEM PLIKÓW RAM DYSK PEŁNY</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>Usuń pliki i ponów próbę lub wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie, aby usunąć pliki z urządzenia (do usuwania plików użyj programu HP LaserJet Resource Manager lub innego narzędzia; więcej informacji można uzyskać w pliku pomocy oprogramowania).</p> <p>Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, zwiększ rozmiar dysku RAM. Umożliwia to menu Konfiguracja na panelu sterowania drukarki (patrz “Menu podrzędne Ustaw. systemu” na stronie 187).</p>
<p>DYSK RAM ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>Dysk RAM jest zabezpieczony przed zapisem i nie można na nim zapisać nowych plików.</p>
<p>PONOWNIE WYŚLIJ AKTUALIZACJĘ</p>	<p>Wystąpił błąd w pamięci flash z oprogramowaniem sprzętowym drukarki. Wyślij ponownie aktualny obraz oprogramowania sprzętowego.</p>
<p>AWARIA DYSKU ROM</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>Wystąpiła poważna awaria dysku ROM i nie może on być używany.</p> <p>Aby anulować komunikat, wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki.</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
<p>DYSK ROM NIEUDANA OPERAC .</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>Żądana operacja nie mogła zostać wykonana. Zażądano wykonania niedozwolonej operacji, np. pobrania pliku do nieistniejącego katalogu.</p>
<p>SYSTEM PLIKÓW DYSKU ROM JEST PEŁNY</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>Usuń pliki i ponów próbę lub wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie, aby usunąć pliki z urządzenia (do usuwania plików użyj programu HP LaserJet Resource Manager lub innego narzędzia; więcej informacji można uzyskać w pliku pomocy oprogramowania).</p> <p>Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, zwiększ rozmiar dysku ROM. Umożliwia to menu Konfiguracja na panelu sterowania drukarki (patrz "Menu podrzędne Ustaw. systemu" na stronie 187).</p>
<p>DYSK ROM ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM</p>	<p>Dysk ROM jest zabezpieczony przed zapisem i nie można na nim zapisać nowych plików.</p>
<p>OBRÓĆ PAPIER W PODAJNIKU xx</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>GOTOWE</p>	<p>W podajniku xx znajduje się papier formatu Letter lub A4 w orientacji pionowej, lecz zlecenie używające tego podajnika nie polega na tworzeniu broszury.</p> <p>W podajniku xx znajduje się papier formatu Letter (lub A4), lecz wymaga on obrócenia.</p>
<p>BŁĘDNY FORMAT PODAJNIK xx= [FORMAT]</p>	<p>W podajniku xx znajduje się papier, który jest dłuższy lub krótszy w kierunku podawania niż format skonfigurowany dla tego podajnika.</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
MAŁO ZSZYWEK W ZSZYWACZU	W zszywaczu zaczyna brakować zszywek i należy je uzupełnić.
BRAK ZSZYWEK W ZSZYWACZU	W zszywaczu zabrakło zszywek i należy je uzupełnić.
PODAJNIK xxZAWIERA NIEZNANE MATER.	Drukarka nie może rozpoznać rodzaju materiałów w określonym podajniku (xx).
POD. xxPUS. wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Załaduj papier do pustego podajnika (xx). Spowoduje to zniknięcie komunikatu. Jeżeli papier nie zostanie umieszczony w określonym podajniku, drukarka będzie drukować z następnego dostępnego podajnika, a komunikat będzie dalej wyświetlany.
PODAJNIK xx OTWARTY wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Określony podajnik jest otwarty lub nie jest do końca zamknięty.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
PODAJNIK xx FORMAT=*WYBRANY FORMAT	Przełącznik podajnika niestandardowego znajduje się w pozycji "standardowy", a z menu została wybrana wartość.
wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby zmienić format, przesun przełącznik w podajniku x	
NIEWŁAŚCIWY RODZAJ POD. x=[RODZAJ]	System wykrył folię przezroczystą do projektorów na ścieżce papieru wychodzącej z podajnika (xx).
NIE MOŻNA WIELU KOPII	Nie można wykonać wielu kopii z powodu problemu z pamięcią, dyskiem lub konfiguracją. W takich przypadkach wykonana zostanie tylko jedna kopia. Jeżeli nazwa zlecenia jest nieznana, wprowadź BEZ NAZWY.
NIE MOŻNA ZAPISAĆ ZADANIA	Nie można zapisać zlecenia z powodu problemu z pamięcią, dyskiem lub konfiguracją. Jeżeli nazwa zlecenia jest nieznana, wprowadź BEZ NAZWY.
NIEOBSUGIWANY FORMAT W PODAJNIKU xx	Format określony w zleceniu nie jest obsługiwany przez drukarkę.
UŻYĆ W ZAMIAN [RODZAJ] [FORMAT] Z PODAJNIKA N?	Jeżeli wymagany format lub rodzaj papieru jest niedostępny, drukarka zapyta, czy ma użyć papieru innego formatu lub rodzaju. Wybierz papier żadanego formatu lub rodzaju z innego podajnika.

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
POCZ. NA PONOWNĄ INICJAL DRUKARKI	<p>Ustawienie dysku RAM zostało zmienione przed automatycznym ponownym uruchomieniem drukarki. Zmiana ta zacznie obowiązywać po ponownej inicjalizacji drukarki.</p> <p>Po zmianie trybu pracy urządzenia zewnętrznego, wyłącz i włącz drukarkę, a następnie poczekaj na jej ponowną inicjalizację.</p>
xx.y BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, naciśnij ✓	<p>Wystąpił błąd drukarki, który można pominąć naciskając ✓ na panelu sterowania.</p>
13.xy.zz ZACIĘCIE W [LOKALIZACJA]	<p>Usuń zacięty papier ze wskazanego miejsca (patrz "Usuwanie zacięć papieru" na stronie 80).</p> <p>Otwórz i zamknij przednią osłonę, aby pominąć komunikat.</p> <p>Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany po usunięciu wszystkich zacięć, mogło nastąpić zablokowanie lub uszkodzenie czujnika. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>
20 BRAK PAMIĘCI Aby kontynuować, naciśnij ✓	<p>Do drukarki wysłano więcej danych niż może się zmieścić w jej pamięci. Możliwe, że przesłano zbyt wiele makr, czcionek lub skomplikowanych grafik.</p> <p>Naciśnij ✓, aby wydrukować przesłane dane (niektóre dane mogą zostać utracone), a następnie uprość zlecenie drukowania lub zainstaluj więcej pamięci (patrz "Pamięć drukarki i jej rozszerzanie" na stronie 198).</p>
21 STRONA ZBYT SKOMPLIKOWANA wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, naciśnij ✓	<p>Proces formatowania strony był zbyt wolny dla drukarki.</p> <p>Aby wydrukować przesłane dane, naciśnij przycisk ✓ (część z nich może zostać utracona).</p> <p>W menu KONFIG. URZĄDZENIE - WART. DOMYŚLNE - ZDARZENIA występuje pozycja zabezpieczenia strony, którą należy ustawić na wartość WŁ, aby wydrukować stronę. Po pomyślnym wydrukowaniu strony, opcję ZABEZPIECZENIE STRONY=WŁ, należy z powrotem ustawić na AUTO (patrz "Menu podrzędne Ustaw. systemu" na stronie 187).</p> <p>Jeżeli komunikat ten występuje często, uprość zlecenie drukowania.</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA SZER. IO	<p>Do karty EIO znajdującej się w gnieździe x wysłano zbyt wiele danych. Być może wykorzystywany jest niewłaściwy protokół komunikacyjny.</p> <p>Aby wydrukować przesłane dane, naciśnij przycisk ✓ (część z nich może zostać utracona).</p> <p>Sprawdź konfigurację hosta. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA SZER. IO wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, naciśnij ✓	<p>Do portu równoległego wysłano zbyt wiele danych.</p> <p>Sprawdź, czy nie występują luźne połączenia przewodów; używaj wyłącznie przewodów wysokiej jakości (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). W niektórych przewodach równoległych nie pochodzących od HP może brakować połączeń styków lub mogą one być w inny sposób niezgodne ze specyfikacją IEEE-1284.</p> <p>Błąd ten może wystąpić, jeśli używany sterownik nie jest zgodny z normą IEEE-1284. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, korzystaj ze sterownika HP dostarczanego wraz z drukarką (patrz "Sterowniki drukarki" na stronie 19).</p> <p>Naciśnij przycisk ✓ , aby pominąć komunikat o błędzie (dane zostaną utracone).</p> <p>Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA SZER. IO	<p>Bufor szeregowy drukarki został przepełniony w stanie zajętości.</p> <p>Aby wydrukować przesłane dane, naciśnij przycisk ✓ (część z nich może zostać utracona).</p>
40 BŁĄD TRANSM. SZEREGOWEJ	<p>Podczas odbioru danych z komputera wystąpił błąd szeregowej transmisji danych (parzystość, ramkowanie lub przeciążenie linii).</p> <p>Naciśnij przycisk ✓ , aby pominąć komunikat i kontynuować drukowanie.</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
40 BŁĄD TRANSMISJI EIO x	Połączenie pomiędzy drukarką a kartą EIO z podanego gniazda zostało utracone. Naciśnij przycisk ✓ , aby pominąć komunikat i kontynuować drukowanie.
41.x BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, naciśnij ✓	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
41.3 NIEOCZEK. FORMAT W POD. xx wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby zmienić format, naciśnij ✓	W podajniku xx znajduje się papier, który jest dłuższy lub krótszy w kierunku podawania niż format skonfigurowany dla tego podajnika. Naciśnij ✓ , aby przejść do pozycji FORMAT W PODAJNIKU xx=. Skonfiguruj ponownie format papieru w podajniku, tak aby drukarka korzystała z podajnika z papierem formatu wymaganego dla tego zlecenia. Jeśli błąd nie został usunięty, wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
41.5 NIEOCZEKIWANY RODZAJ PODAJNIK xx wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby zmienić rodzaj papieru, naciśnij ✓	W podajniku xx znajduje się papier innego rodzaju niż skonfigurowany dla tego podajnika. Naciśnij ✓ , aby przejść do pozycji RODZAJ W PODAJNIKU xx=. Skonfiguruj ponownie typ papieru w podajniku, tak aby drukarka korzystała z podajnika z papierem typu wymaganego dla tego zlecenia. Jeśli błąd nie został usunięty, wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
49 .xxxxx	Wystąpił krytyczny błąd oprogramowania sprzętowego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
50 .x BŁĄD UTRWALACZA	Wystąpił błąd utrwalacza. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
51 .x BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować wył./wł. zasil.	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
52 .x BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować wył./wł. zasil.	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
53.xy.zz BŁĄD DRUKARKI	<p>Wystąpił problem z pamięcią drukarki. Moduł pamięci DIMM, który spowodował problem nie będzie używany. Wartości x, y i zz oznaczają:</p> <p>x = typ DIMM 0 = ROM 1 = RAM</p> <p>y = Lokalizacja urządzenia 0 = Pamięć wewnętrzna (ROM lub RAM) 1 do 4 = gniazda modułu DIMM 1, 2, 3 lub 4</p> <p>zz = Numer błędu</p> <p>Może zaistnieć potrzeba ponownego zamontowania lub wymiany wskazanego modułu pamięci DIMM.</p> <p>Wyłącz drukarkę i wymień moduł DIMM, który spowodował błąd.</p> <p>Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>
55.xx BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, naciśnij ✓	<p>Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.</p> <p>Naciśnij przycisk ✓.</p> <p>Jeśli błąd nie został usunięty, wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie.</p> <p>Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
56.x BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować wył./wł. zasil.	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
57.x BŁĄD DRUKARKI	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
58.x BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować wył./wł. zasil.	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
59.x BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować wył./wł. zasil.	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
60.x BŁĄD DRUKARKI	<p>Przeszkoda uniemożliwia prawidłowe pobieranie papieru z podajnika xx.</p> <p>Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>
62.x BŁĄD DRUKARKI	<p>Wystąpił problem z pamięcią drukarki. Wartość x wskazuje miejsce wystąpienia problemu:</p> <p>0 = Pamięć wewnętrzna</p> <p>1 do 4 = gniazda modułów DIMM 1, 2, 3 lub 4</p> <p>Może zaistnieć potrzeba wymiany wskazanego modułu pamięci DIMM.</p> <p>Aby kontynuować, naciśnij ✓.</p> <p>Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>
64 BŁĄD DRUKARKI wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować wył./wł. zasil.	<p>Wystąpił błąd bufora skanowania.</p> <p>Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki.</p> <p>Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).</p>

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
68.x BŁĄD PAMIĘCI NIEULOTNEJ wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, naciśnij ✓	Wystąpił błąd w pamięci nieulotnej drukarki (NVRAM), w wyniku czego przywrócono fabryczne ustawienia jednego lub więcej parametrów. Drukowanie można kontynuować, lecz mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zachowania na skutek błędu w pamięci nieulotnej. Naciśnięcie przycisku ✓ powinno anulować komunikat. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA PEŁNA wyświetlany na zmianę z komunikatem Aby kontynuować, naciśnij ✓	Pamięć NVRAM drukarki jest pełna. Dla niektórych ustawień przechowywanych w pamięci NVRAM mogły zostać przywrócone wartości fabryczne. Drukowanie można kontynuować, lecz mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zachowania na skutek błędu w pamięci nieulotnej. Naciśnięcie przycisku ✓ powinno anulować komunikat. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
68.x BŁĄD ZAPISU W PAMIĘCI NIEULOTNEJ	Nie można zapisać do pamięci NVRAM drukarki. Drukowanie można kontynuować, lecz mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zachowania na skutek błędu w pamięci nieulotnej. Naciśnięcie przycisku ✓ powinno anulować komunikat. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Komunikat	Opis lub zalecana czynność
69 . x BŁĄD DRUKARKI	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania. Wyłącz drukarkę, zamontuj ponownie duplexer, a następnie włącz ją ponownie. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
79 . xxxx BŁĄD DRUKARKI	Wystąpił krytyczny błąd sprzętowy. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym HP (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
8x . yyyy	W karcie dodatkowej EIO, umieszczonej w gnieździe x wystąpił krytyczny błąd, wskazywany przez yyyy.
81 SERWIS (xxx)	Komunikat ten wyświetlany jest przy wystąpieniu błędu podczas testowaniu drukarki w fabryce.

Rozwiązywanie problemów z jakością druku

Korzystając z przykładów w tabeli nieprawidłowości wydruku, określ rodzaj występującego problemu z jakością druku, a następnie przejdź do odpowiedniej strony, aby znaleźć sposób jego rozwiązania.

Uwaga

Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter (listowy), który został podany do drukarki długą krawędzią (gdyby papier był podany do drukarki krótką krawędzią, linie i powtarzające się nieprawidłowości przebiegałyby pionowo zamiast poziomo).

Tabela nieprawidłowości wydruku

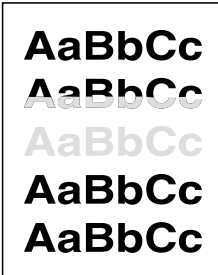
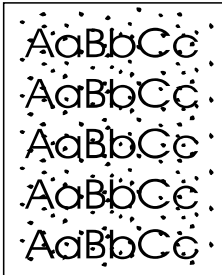
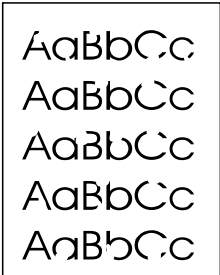
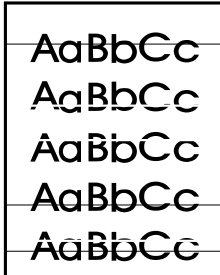

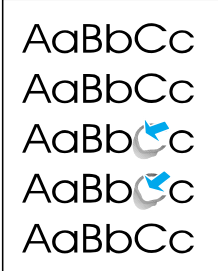
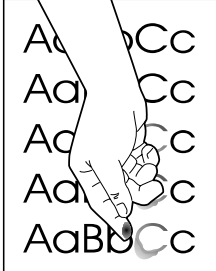
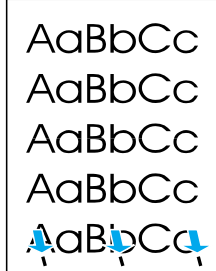
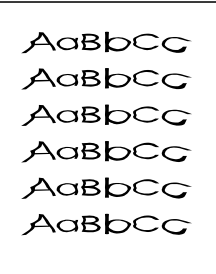
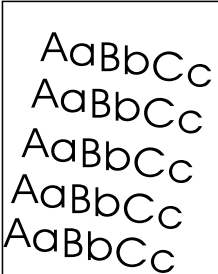
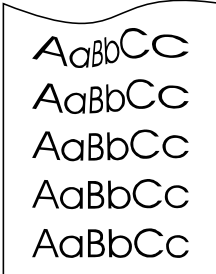
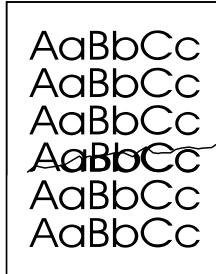
 <p data-bbox="279 1007 489 1082">Patrz "Jasny lub wyblakły wydruk" na stronie 124</p>	 <p data-bbox="684 1007 894 1054">Patrz "Plamki" na stronie 124</p>	 <p data-bbox="1089 1007 1299 1054">Patrz "Ubytki" na stronie 124</p>	 <p data-bbox="1493 1007 1703 1054">Patrz "Linie" na stronie 125</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Tabela nieprawidłowości wydruku

 <p>Patrz "Szare tło" na stronie 125</p>	 <p>Patrz "Rozmazanie tonera" na stronie 125</p>	 <p>Patrz "Sypki toner" na stronie 126</p>	 <p>Patrz "Powtarzające się usterki" na stronie 126</p>
 <p>Patrz "Zniekształcone znaki" na stronie 127</p>	 <p>Patrz "Krzywy wydruk" na stronie 127</p>	 <p>Patrz "Zawijanie lub falowanie" na stronie 127</p>	 <p>Patrz "Zmarszczki lub zagięcia" na stronie 128</p>

Jasny lub wyblakły wydruk

- Prawdopodobnie w kasecie kończy się toner. Wymień kasetę drukującą.
- Drukarka może wymagać konserwacji. Sprawdź to drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz **“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 158**). Jeżeli drukarka wymaga konserwacji, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
- Prawdopodobnie w kasecie kończy się toner. Wymień kasetę drukującą.

Plamki

Plamki mogą być widoczne na drukowanej stronie po usunięciu zacięcia papieru.

- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Jeśli plamki pojawiają się często, skonfiguruj drukarkę w celu automatycznego użycia strony czyszczącej (patrz **“Używanie strony czyszczącej” na stronie 77**).
- Wyczyść wnętrze drukarki (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz **“Używanie strony czyszczącej” na stronie 77**).
- Spróbuj użyć innego rodzaju papieru.
- Sprawdź szczelność kasety drukującej. Jeżeli kasetka drukująca jest nieszczelna, wymień ją.

Ubytki

- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz **“Program ochrony środowiska” na stronie 219**).
- Jeżeli papier jest szorstki, a toner łatwo się ściera, zmień tryb utrwalacza na Wysoki 1 lub Wysoki 2 lub spróbuj użyć gładszego papieru.
- Spróbuj użyć innego rodzaju papieru.

Linie

- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Wyczyść wnętrze drukarki (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz **“Używanie strony czyszczącej” na stronie 77**).
- Wymień kasetę drukującą.
- Drukarka może wymagać konserwacji. Sprawdź to drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz **“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 158**). Jeżeli drukarka wymaga konserwacji, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Szare tło

- Nie używaj papieru, który był już używany przez drukarkę.
- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180°.
- Z panelu sterowania drukarki, za pomocą menu **Jakość druku** zmniejsz ustawienie gęstości tonera (patrz **“Menu podrzędne Jakość druku” na stronie 185**).
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz **“Program ochrony środowiska” na stronie 219**).
- Wymień kasetę drukującą.

Rozmazanie tonera

Patrz również **“Sypki toner” na stronie 126**.

- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Spróbuj użyć innego rodzaju papieru.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz **“Program ochrony środowiska” na stronie 219**).

- Wyczyść wnętrze drukarki (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz **“Używanie strony czyszczącej”** na stronie 77).
- Drukarka może wymagać konserwacji. Sprawdź to drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz **“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych”** na stronie 158). Jeżeli drukarka wymaga konserwacji, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
- Wymień kasetę drukującą.

Sypki toner

Sypki toner w tym kontekście oznacza toner, który można łatwo zetrzeć ze strony.

- Jeśli papier jest gruby lub szorstki, spróbuj użyć wyższego trybu utrwalacza, aby toner mógł zostać całkowicie utrwalony na papierze. W panelu sterowania drukarki, użyj MENU ZMIAN TRYBU UTRWALACZA w menu **Obsługa papieru** (patrz **“Menu Obsługa papieru”** na stronie 177).
- Jeśli jedna strona papieru jest szorstka, spróbuj drukować na gładziej stronie.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz **“Program ochrony środowiska”** na stronie 219).
- Sprawdź, czy rodzaj i jakość papieru odpowiada specyfikacjom HP (patrz **“Specyfikacje”** na stronie 165).
- Drukarka może wymagać konserwacji. Sprawdź to drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz **“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych”** na stronie 158). Jeżeli drukarka wymaga konserwacji, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Powtarzające się usterki

- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Jeżeli odległość między nieprawidłowościami wynosi 38 mm (1,5 cala) lub 94 mm (3,76 cala), może zachodzić konieczność wymiany kasety drukującej.
- Wyczyść wnętrze drukarki (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/) i ręcznie wydrukuj stronę czyszczącą, aby oczyścić utrwalacz (patrz **“Używanie strony czyszczącej”** na stronie 77).

- Drukarka może wymagać konserwacji. Sprawdź to drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz **“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 158**). Jeżeli drukarka wymaga konserwacji, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Zniekształcone znaki

- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz **“Program ochrony środowiska” na stronie 219**).
- Drukarka może wymagać konserwacji. Sprawdź to drukując kopię strony stanu materiałów eksploatacyjnych (patrz **“Strona stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 158**). Jeżeli drukarka wymaga konserwacji, zamów i zainstaluj zestaw konserwacyjny (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Krzywy wydruk

- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Sprawdź, czy wewnątrz drukarki nie ma strzępków papieru.
- Sprawdź, czy papier jest włożony prawidłowo, czy dokonano wszystkich ustawień oraz czy papier znajduje się pod przyciskami narożnymi (patrz **“Orientacja materiałów” na stronie 29**).
- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180°.
- Sprawdź, czy rodzaj i jakość papieru odpowiada specyfikacjom HP (patrz **“Specyfikacje” na stronie 165**).
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz **“Program ochrony środowiska” na stronie 219**).

Zawijanie lub falowanie

- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180°.
- Sprawdź, czy rodzaj i jakość papieru odpowiada specyfikacjom HP (patrz **“Specyfikacje” na stronie 165**).
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz **“Program ochrony środowiska” na stronie 219**).

- Spróbuj skierować wydruk do innej tacy odbiorczej.
- Jeśli materiał jest cienki i gładki, spróbuj użyć niższego trybu utrwalacza, aby zmniejszyć temperaturę utrwalania. W tym celu w panelu sterowania drukarki użyj MENU ZMIAN TRYBU UTRWALACZA w menu **Obsługa papieru** (patrz [“Menu Obsługa papieru” na stronie 177](#)).

Zmarszczki lub zagięcia

- Wydrukuj kilka dodatkowych kopii, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.
- Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy drukarki odpowiadają wymaganiom (patrz [“Program ochrony środowiska” na stronie 219](#)).
- Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj też odwrócić papier o 180°.
- Sprawdź, czy papier jest włożony prawidłowo, czy dokonano wszystkich ustawień oraz czy papier znajduje się pod przyciskami narożnymi (patrz [“Orientacja materiałów” na stronie 29](#)).
- Sprawdź, czy rodzaj i jakość papieru odpowiada specyfikacjom HP (patrz [“Specyfikacje” na stronie 165](#)).
- Jeśli koperty się zaginają, należy przechowywać je w taki sposób, aby leżały płasko.

Zapobieganie marszczeniu kopert

Jeżeli koperty są podczas drukowania marszczone, najpierw sprawdź, czy używasz obsługiwanych rodzajów kopert. Następnie, za pomocą poniższej procedury przesuń dźwignie utrwalacza do wyższej pozycji.

Zapobieganie marszczeniu kopert

- 1 Otwórz lewą osłonę (jeżeli opcjonalne urządzenie wyjściowe jest zainstalowane, najpierw odłącz je od drukarki).

Ostrzeżenie!

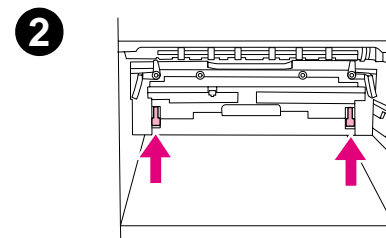
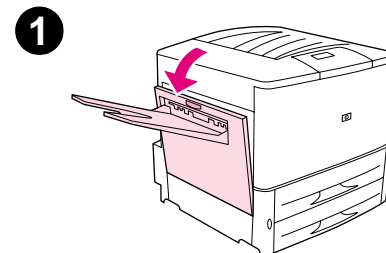
Unikaj dotykania strefy utrwalania. Może być GORĄCA.

- 2 Znajdź i unieś dwie niebieskie dźwignie.
- 3 Zamknij lewą osłonę drukarki.

Po zakończeniu drukowania na kopertach opuść dźwignie utrwalacza dla standardowych rodzajów papieru.

UWAGA

Jeżeli dźwignie nie zostaną ustawione z powrotem w pozycji dolnej, jakość druku na standardowych rodzajach papieru może ulec pogorszeniu.



Wykrywanie problemów z drukarką

Lista kontrolna przydatna przy rozwiązywaniu problemów

- Wydruki na niestandardowym papierze nie są prawidłowo dopasowane
- Problemy ze zszywaczem/układaczem
- Problemy z finiszerm wielofunkcyjnym

Uwaga

Aby uzyskać więcej informacji na temat opcjonalnego urządzenia wyjściowego HP, patrz podręcznik *eksploatacji*, dołączony do urządzenia.

Identyfikacja problemów z drukarką

Sytuacja	Rozwiązanie
Pokrywa drukarki jest otwarta.	Dokładnie zamknij osłony drukarki (lewą, przednią i prawą).
Nie włożono papieru właściwego formatu.	Sprawdź podajniki papieru, aby upewnić się, czy znajduje się w nich papier właściwego formatu, zgodnie z ich konfiguracją. Sprawdź również, czy ograniczniki są właściwie ustawione.
Wyświetlacz jest wygaszony, a wewnętrzne wentylatory nie pracują.	Sprawdź, czy zasilanie drukarki jest włączone. Naciskaj wszystkie przyciski, aby sprawdzić, czy któryś z nich nie jest zablokowany; jeżeli to nie przyniesie rezultatu, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP.
Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty.	Patrz "Odczytywanie komunikatów drukarki" na stronie 100.
W drukarce wystąpiło zacięcie papieru.	Poszukaj zacięcia papieru (patrz "Usuwanie zacięć papieru" na stronie 80).
W podajniku zabrakło papieru.	Włóż papier do podajnika (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
Komunikaty i napisy na wyświetlaczu są w niewłaściwym języku lub wyświetlane są nieznane znaki.	Zmień język wyświetlacza panelu sterowania. Patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> lub jednocześnie naciśnij przycisk ✓ i wyłącznik zasilania. Przytrzymaj przycisk ✓ dopóki nie pojawi się napis WYBIERZ JĘZYK, a następnie zwolnij ✓. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz żądany język. Naciśnij przycisk ✓, aby zapisać to ustawienie. Wyświetlacz zasygnalizuje gotowość drukarki do pracy. Jeżeli język nie zostaje wyświetlony na wyświetlaczu, przycisk ✓ mógł nie zostać wciśnięty w celu zapisania nowych ustawień.
Drukarka nie jest włączona.	Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć drukarkę.

Sytuacja	Rozwiązanie
Drukarka w ogóle nie działa.	Dokładnie podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazdka i do drukarki (sprawdź, czy jest napięcie w sieci).
Drukarka jest włączona, lecz wewnętrzne wentylatory nie pracują.	Sprawdź, czy napięcie w sieci jest odpowiednie dla konfiguracji zasilania drukarki (wymagane napięcie zasilania podane jest na tabliczce z tyłu drukarki, obok gniazda zasilania). Jeżeli używasz listwy zasilającej, a jej napięcie nie odpowiada specyfikacjom, podłącz drukarkę bezpośrednio do gniazdka sieciowego.
Napięcie drukarki jest niewłaściwe.	Sprawdź, czy napięcie sieciowe mieści się we właściwym zakresie (wymagane napięcie zasilania podane jest na tabliczce z tyłu drukarki, obok gniazda zasilania).

Problemy z oprogramowaniem, komputerem i interfejsem drukarki

Sytuacja	Rozwiązanie
Strona nie jest drukowana.	Ustaw opcję <code>DRUKUJ BŁĘDY PS=WŁ</code> i ponownie wyślij zlecenie, aby wydrukować stronę błędów PS. Jeżeli problem nie został zidentyfikowany, spróbuj wyłączyć opcje Oszczędzania zasobów i Buforowania I/O lub spróbuj zainstalować więcej pamięci (patrz "Lista czcionek PCL lub PS" na stronie 160).
Strona jest drukowana z obciętymi marginesami.	Jeśli marginesy na stronie są obcięte, może być konieczne wydrukowanie strony z rozdzielczością 300 dpi lub zainstalowanie dodatkowych modułów pamięci. Spróbuj również wyłączyć opcje Oszczędzania zasobów i Buforowania I/O .
Drukowana jest strona błędów PS.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy zlecenie jest zleceniem PS.• Sprawdź, czy program spodziewał się wysłania do drukarki pliku ustawień lub nagłówka PS.• Sprawdź konfigurację drukarki w programie w celu upewnienia się, że drukarka została wybrana.• Sprawdź połączenie przewodów.• Zmniejsz stopień złożoności grafiki.• Zwiększ ilość dostępnej pamięci poprzez włączenie opcji oszczędzania zasobów.
Zamiast zlecenia PS drukowana jest lista poleceń PS.	Ustawienie <code>JEZYK=AUTO</code> w panelu sterowania mogło zostać ustawione błędnie przez niestandardowy kod PS. Sprawdź, czy ustawienie <code>JEZYK</code> ma wartość <code>PS</code> lub <code>PCL</code> . Jeśli zdefiniowano je na <code>PCL</code> , wybierz ustawienie <code>JEZYK=AUTO</code> , Jeśli na <code>AUTO</code> , wybierz ustawienie <code>PS</code> (tylko dla tego zadania). Po wydrukowaniu zadania przywróć ustawienie <code>AUTO</code> .

Sytuacja	Rozwiązanie
Próbowano użyć czcionki dyskowej, lecz drukarka zastąpiła ją inną czcionką.	Jeśli korzystasz z PCL, wydrukuj stronę czcionek PCL i sprawdź, czy czcionka znajduje się na dysku. W przypadku korzystania z PS wydrukuj stronę czcionek PS i sprawdź, czy czcionka znajduje się na dysku. Jeżeli czcionka nie znajduje się na dysku, pobierz ją za pomocą programu HP Resource Manager lub narzędzia HP LaserJet dla systemu Macintosh.
Funkcja automatycznej konfiguracji nie skonfigurowała automatycznie drukarki.	<ul style="list-style-type: none">• Skonfiguruj drukarkę ręcznie, wybierając opcję Konfiguruj.• Wybierz inny plik PPD (patrz “Wybór innego pliku PPD” na stronie 150).• Być może nazwa pliku PPD została zmieniona. W takim przypadku wybierz plik PPD o zmienionej nazwie (patrz “Wybór innego pliku PPD” na stronie 150).• Sprawdź, czy nie ma kolejki sieciowej.
Drukowane są puste strony.	<ul style="list-style-type: none">• Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki.• Sprawdź, czy kaseeta drukująca jest prawidłowo zainstalowana.
Brak dostępu do podajnika 2 lub 3, bądź opcjonalnego podajnika 4.	Sprawdź, czy ograniczniki papieru są prawidłowo ustawione dla używanego formatu papieru (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
Nie można pominąć komunikatu PODAJ RĘCZNE [RODZAJ] [FORMAT].	<ul style="list-style-type: none">• W buforze drukarki może nadal znajdować się poprzednie zlecenie drukowania.• Sprawdź, czy w opcjonalnym podajniku 1 znajduje się papier właściwego formatu (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Sytuacja	Rozwiązanie
Problem z oprogramowaniem komputera.	Sprawdź, czy komputer pracuje prawidłowo poprzez wydrukowanie zlecenia ze sprawdzonego programu lub poprzez wydrukowanie prostego pliku tekstowego w celu stwierdzenia, czy problem tkwi w programie czy w sterowniku drukarki (np. <code>C:\dir>LPTn</code> , gdzie <code>n</code> jest numerem portu komputera, do którego podłączona jest drukarka, np. LPT1). Aby wydrukować stronę, może zajść konieczność wysłania z komputera polecenia podania arkusza.
Nie można ustanowić połączenia lub trwa to dłużej niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none">• Użyj urządzenia zgodnego z normą IRDA; poszukaj symbolu IRDA na urządzeniu lub zapoznaj się ze specyfikacją IRDA w podręczniku użytkownika komputera.• Sprawdź, czy system operacyjny komputera zawiera sterownik FIR i czy program wykorzystuje zgodny sterownik. Pamiętaj, że drukowanie skomplikowanych stron trwa dłużej.• Umieść odbiornik na podczerwień HP Fast InfraRed Receiver w zasięgu działania, opisanym w punkcie “Drukowanie zlecenia z wykorzystaniem portu FIR” na stronie 69 i sprawdź, czy żaden obiekt nie blokuje połączenia (może to być ręka, kartka papieru, książki lub nawet wiązka jasnego światła).• Sprawdź, czy oba porty podczerwieni są czyste (wolne od kurzu i tłuszczu).• Upewnij się, że na port podczerwieni nie jest skierowane jasne światło. źródłem zakłóceń może być jasne światło (słoneczne, emitowane przez żarówkę, fluorescencyjne lub światło z innych urządzeń na podczerwień, na przykład pilota od telewizora lub magnetowidu) skierowane bezpośrednio na porty podczerwieni.• Umieść urządzenie przenośne bliżej portu FIR drukarki.
Ustawienia panelu sterowania, takie jak ROZDZIELCZOŚĆ czy ORIENTACJA, nie działają lub są ignorowane.	Polecenia programu zastępują ustawienia panelu sterowania (patrz “Używanie menu panelu sterowania” na stronie 14, aby uzyskać informacje na temat sposobu współpracy programu z ustawieniami panelu sterowania).

Sytuacja	Rozwiązanie
Dane poprzedniego zlecenia drukowania nadal znajdują się w buforze drukarki.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy używasz właściwego sterownika drukarki. • Skomplikowane zlecenia drukowania mogą być nadal przetwarzane. • Sprawdź, czy drukarka nie jest zatrzymana. Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat PRZETWARZANIE PRACY. • Wyciągnij kasetę drukującą i poszukaj papieru. Włóż z powrotem kasetę drukującą. • Otwórz podajniki 2 i 3. Sprawdź, czy włożono odpowiedni papier (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). Zamknij podajniki.
Brakuje danych, ale brak komunikatów drukarki.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź w programie, czy plik do drukowania nie zawiera błędów. • Sprawdź, czy przewód jest prawidłowo podłączony do drukarki i komputera. • Równoległy przewód drukarki może być uszkodzony. Używaj przewodu wysokiej jakości (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/, aby uzyskać numer katalogowy przewodu HP). • Sprawdź połączenie sieciowe.
Kontrolka danych miga, lecz żadne zlecenie nie jest drukowane.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy używasz właściwego sterownika drukarki. • Skomplikowane zlecenia drukowania mogą być nadal przetwarzane. • Sprawdź, czy drukarka nie jest zatrzymana. Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat PRZETWARZANIE PRACY. • Wyciągnij kasetę drukującą i poszukaj papieru. Włóż z powrotem kasetę drukującą. • Otwórz podajniki 2 i 3. Sprawdź, czy włożono odpowiedni papier (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). Zamknij podajniki.
Awaria dysku DYSK EIO [n] NIE DZIAŁA	Wyłącz drukarkę i sprawdź, czy dysk twardy EIO został poprawnie i stabilnie zainstalowany. Jeśli komunikat na panelu sterowania jest nadal wyświetlany, dysk należy wymienić.

Sytuacja	Rozwiązanie
Dysk nie jest zainicjalizowany DYSK x NIE ZAINICJALIZOWANY	Inicjalizację dysku można przeprowadzić za pomocą programu HP Resource Manager dla Windows lub HP LaserJet Utility dla systemu Macintosh.
Dysk jest zabezpieczony przed zapisem DYSK JEST ZABEZP PRZED ZAPISEM	Na dysku nie można zapisywać czcionek i formularzy, jeżeli jest on zabezpieczony przed zapisem. Za pomocą programu HP Resource Manager dla Windows lub HP LaserJet Utility dla systemu Macintosh usuń z dysku zabezpieczenie przed zapisem.
Sterownik mógł nie zostać skonfigurowany do druku dwustronnego.	Sprawdź, czy opcja druku dwustronnego została prawidłowo skonfigurowana w sterowniku.
Zacinanie się dupleksera.	Sprawdź, czy używasz papieru o obsługiwanych gramaturach i formatach (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
Wskaźnik stanu portu FIR nie świeci się.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sprawdź, czy drukarka pracuje w trybie GOTOWE oraz czy port FIR użyty do drukowania jest zgodny z normą IRDA i znajduje się w obszarze działania opisanym w podrozdziale “Drukowanie zlecenia z wykorzystaniem portu FIR” na stronie 69. ● Sprawdź, czy urządzenie odbiorcze na podczerwień jest poprawnie podłączone do drukarki. ● Uruchom autotest drukarki. Sprawdź, czy w sekcji “Zainstalowane języki i opcje” wydrukowana jest informacja “Złącze podczerwieni (zgodne z IRDA)”.
Wydrukowanie pierwszej strony trwa znacznie dłużej niż pozostałych.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sprawdź, czy na wyświetlaczu drukarki widnieje komunikat GOTOWE. ● Ustaw dłuższy czas dla trybu oszczędności energii - funkcja PowerSave (patrz “Strona konfiguracji” na stronie 156). Jeżeli strona drukuje się dłużej ze względu na złożoność poleceń formatujących, zmiana ustawienia PowerSave może nie przynieść rezultatu. Może zająć konieczność uproszczenia strony.

Sytuacja	Rozwiązanie
Drukowane strony są zniekształcone, występują przebitki lub drukowana jest tylko część strony.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy program jest skonfigurowany dla właściwej drukarki.• Wymień przewód interfejsu drukarki (I/O) na przewód sprawdzony w celu stwierdzenia jego sprawności.• Równoległy przewód drukarki może być uszkodzony. Używaj przewodu wysokiej jakości (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/, aby uzyskać numer katalogowy przewodu HP).• Ustaw pozycję JĘZYK w menu Konfiguracja na wartość AUTO (patrz “JĘZYK=AUTO” na stronie 187). Drukarka może być ustawiona na język PCL, a wysłano do niej zlecenie PS, lub na odwrót.• Dane wysłane do drukarki mogą być uszkodzone. Spróbuj wysłać inny plik w celu sprawdzenia, czy zostanie wydrukowany.
Ogólne problemy z obsługą drukarki.	Ogólne informacje na temat obsługi papieru znajdują się w podrozdziale “Prace drukarskie” na stronie 28.
Powtarzające się problemy z zacięciami zszywacza.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy dokument do zszywania nie jest grubszy niż 5 mm (0,08 cala).• W zszywaczu mogą znajdować się zakleszczone druciki zszywek, które blokują magazyn. Usuń luźne zszywki i pył papierowy z wnętrza zszywacza (patrz “Usuwanie zacięcia zszywek w opcjonalnym zszywaczu/układaczu” na stronie 93).
Zlecenie zostało wysłane prawidłowo, ale nie jest drukowane.	W przypadku utraty połączenia przed zakończeniem wysyłania zlecenia do drukarki (drukowanie nie zostało jeszcze rozpoczęte) drukarka może nie wydrukować zlecenia. Naciśnij przycisk ANULUJ WYDRUK , aby wyczyścić pamięć drukarki. Następnie ustaw urządzenie przenośne w zasięgu działania, opisanym w podrozdziale “Drukowanie zlecenia z wykorzystaniem portu FIR” na stronie 69 i wydrukuj zlecenie ponownie.

Sytuacja	Rozwiązanie
Na wydruku występują nieprawidłowe czcionki.	<ul style="list-style-type: none">• Przy drukowaniu pliku .EPS, przed rozpoczęciem drukowania spróbuj pobrać do drukarki czcionki w nim zawarte. Użyj narzędzia HP LaserJet Utility (patrz “Oprogramowanie dla komputerów Macintosh” na stronie 23).• Jeżeli w dokumencie nie są drukowane czcionki New York, Geneva czy Monaco, przejdź do okna dialogowego Ustawienia strony i wybierz kartę Opcje, aby usunąć zaznaczenie czcionek zastępczych.
Zlecenie nie jest wysyłane do żądanej drukarki.	Zlecenia są kierowane do innej drukarki o takiej samej lub podobnej nazwie. Sprawdź, czy nazwa drukarki odpowiada nazwie wybranej w Wybieraczu (patrz “Wybór innego pliku PPD” na stronie 150).
Zlecenie jest drukowane czcionką Courier (domyślna czcionka drukarki) zamiast wybraną czcionką.	<ul style="list-style-type: none">• Żądana czcionka nie jest dostępna w drukarce lub nie ma jej na dysku. Użyj odpowiedniego programu w celu pobrania czcionki.• Po wyłączeniu drukarki czcionki przechowywane w jej pamięci zostaną utracone. Stanie się tak również, gdy nie jest używana funkcja oszczędzania zasobów oraz gdy do wydrukowania zlecenia PCL użyto przełączenia języka. Zlecenia PCL lub wyłączenie drukarki nie mają wpływu na czcionki przechowywane na dysku.• Wydrukuj stronę czcionek PS, aby sprawdzić, czy czcionka jest dostępna. Jeśli brakuje czcionki dyskowej, mogła ona zostać usunięta za pomocą programu narzędziowego z powodu ponownej inicjalizacji lub nieprawidłowego zainstalowania dysku. Wydrukuj stronę konfiguracyjną w celu sprawdzenia, czy napęd dyskowy jest zainstalowany i działa prawidłowo.• Wydrukuj katalog dysku, aby ułatwić identyfikację dostępnych czcionek.

Sytuacja	Rozwiązanie
Zlecenie jest drukowane na niewłaściwej stronie arkusza.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy papier został włożony prawidłowo (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).• Przy drukowaniu kopii jednostronnych włóż papier do opcjonalnego podajnika 1 stroną drukowaną do góry. Włóż papier do podajników 2, 3 oraz opcjonalnego podajnika 4 stroną drukowaną w dół.• Przy drukowaniu kopii dwustronnych włóż papier do opcjonalnego podajnika 1 pierwszą drukowaną stroną w dół. Włóż papier do podajników 2, 3 oraz opcjonalnego podajnika 4 pierwszą drukowaną stroną do góry.
Zlecenie nie zostało wydrukowane z dwustronnie.	<ul style="list-style-type: none">• Wydrukuj stronę konfiguracyjną, aby sprawdzić, czy duplexer jest zainstalowany prawidłowo (patrz "Strona konfiguracji" na stronie 156).• Sprawdź, czy duplexer został skonfigurowany w sterowniku drukarki.• Sprawdź, czy ustawienia oprogramowania nie zastępują ustawień sterownika drukarki.
Zlecenie nie zostało zszyte.	<p>Zlecenia wysłane do zszywacza mogły nie zostać zszyte z jednego lub kilku następujących powodów:</p> <ul style="list-style-type: none">• Zlecenia 1-stronicowe nie są zszywane.• W zszywaczu zabrakło zszywek, a opcja <code>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA</code> jest ustawiona na <code>WŁ.</code>• Do wydrukowania zlecenia użyto złego formatu i rodzaju papieru.• Do zszywacza wysłano więcej niż 50 arkuszy, co przekracza jego pojemność.• W głowicy zszywacza znajdują się powyginane lub połamane zszywki.• Niedawno usunięto zacięcie zszywacza (dwa kolejne zlecenia mogą nie zostać zszyte).• Zlecenie zostało wysłane do pojemnika innego niż pojemnik zszywacza, gdyż dla zlecenia użyto papieru niewłaściwego rodzaju lub formatu.• Przewód sygnałowy do zszywacza może być uszkodzony lub niewłaściwie podłączony.

Sytuacja	Rozwiązanie
Zlecenie wysłane zostało do niewłaściwego pojemnika.	Do wydrukowania zlecenia użyto złego formatu i rodzaju papieru. (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
Ostatnia strona nie została wydrukowana, a kontrolka Dane świeci się.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy używasz właściwego sterownika drukarki. • Skomplikowane zlecenia drukowania mogą być nadal przetwarzane. • Drukarka może czekać na znak końca pliku, który nie występuje w zleceniu. Naciśnij ✓ , aby go wysłać. • Sprawdź, czy drukarka nie jest zatrzymana. Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat PRZETWARZANIE PRACY. • Wyciągnij kasetę drukującą i poszukaj papieru. Włóż z powrotem kasetę drukującą. • Otwórz podajniki 2 i 3. Sprawdź, czy włożono odpowiedni papier (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). Zamknij podajniki.
ZAŁ. POD. x [RODZAJ] [FORMAT] komunikat o formacie papieru	<p>Włóż do pojemnika papier wymaganego formatu lub naciśnij przycisk ✓ , aby wydrukować na papierze już włożonym. Drukarka posiada zlecenie w buforze i oczekuje na podanie papieru właściwego formatu.</p> <p>Ustaw rodzaj papieru w panelu sterowania (patrz “Menu panelu sterowania” na stronie 173).</p>
Problemy z siecią lub współdzieloną drukarką.	Sprawdź, czy nie występują problemy z siecią lub współdzieloną drukarką przez podłączenie komputera bezpośrednio do drukarki i wydrukowanie zlecenia ze sprawdzonego programu. Jeżeli podejrzewasz wystąpienie problemów z siecią, skontaktuj się z administratorem lub poszukaj rozwiązania w dokumentacji dołączonej do kart sieciowych drukarki.
Opcjonalny podajnik 4 nie działa.	Przewód sieciowy nie jest dokładnie podłączony do gniazdka lub drukarki. Wyjmij i na nowo podłącz przewód zasilający.

Sytuacja	Rozwiązanie
Papier jest załadowany do opcjonalnego podajnika 1, a na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat o konieczności załadowania papieru lub podawania ręcznego.	Włóż właściwy papier do podajnika (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). Jeżeli właściwy papier jest już załadowany, naciśnij przycisk ✓.
Papier nie jest wysyłany do właściwego pojemnika wyjściowego.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy w sterowniku drukarki wybrano właściwy pojemnik wyjściowy. Więcej informacji na temat zmiany ustawień sterownika drukarki można znaleźć w systemie pomocy podręcznej.• Papier nie odpowiada specyfikacjom dla pojemnika wyjściowego (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).
Zacięcia papieru i problemy z jego podawaniem.	<ul style="list-style-type: none">• Patrz “Usuwanie zacięć w podajniku 2 i 3” na stronie 84 lub “Usuwanie zacięć w opcjonalnym podajniku 4” na stronie 85.• Sprawdź, czy specyfikacje papieru mieszczą się w zalecanym zakresie (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).• Sprawdź, czy ograniczniki papieru są właściwie ustawione i czy nie są wypaczone (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).• Jeżeli drukarka wyświetli odpowiedni komunikat, przeprowadź konserwację profilaktyczną.
Ustawianie i instalacja formatu papieru.	Patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/ .

Sytuacja	Rozwiązanie
Drukarka nie rozpoznaje dupleksera.	<ul style="list-style-type: none">● Wydrukuj stronę konfiguracyjną, aby sprawdzić, czy duplekser jest zainstalowany prawidłowo (patrz “Strona konfiguracji” na stronie 156).● Wyłącz drukarkę. Odłącz urządzenie i podłącz je ponownie. Włącz drukarkę.● Sprawdź, czy duplekser został skonfigurowany w sterowniku drukarki.
Drukarka nie rozpoznaje dysku twardego.	Wyłącz drukarkę i sprawdź, czy dysk twardy został poprawnie i stabilnie zainstalowany.
Drukarka nie rozpoznaje opcjonalnego podajnika 4.	<ul style="list-style-type: none">● Sprawdź, czy w sterowniku drukarki wybrany został opcjonalny podajnik 4 (patrz “Pomocne oprogramowanie, zwiększające możliwości drukowania” na stronie 17).● Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki.● Sprawdź, czy do opcjonalnego podajnika 4 jest podłączony przewód zasilający (patrz “Konfiguracje okablowania” na stronie 149).● Jeżeli drukarka nadal nie rozpoznaje opcjonalnego podajnika 4, skontaktuj się z punktem sprzedaży lub autoryzowanym punktem serwisowym HP.
Drukarka nie rozpoznaje zszywacza.	Sprawdź przewód łączący drukarkę ze zszywaczem. Sprawdź, czy jest on właściwie podłączony z obu stron (patrz “Konfiguracje okablowania” na stronie 149).

Sytuacja	Rozwiązanie
Drukarka pobiera papier z niewłaściwego podajnika.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy program wybiera właściwy format lub rodzaj papieru.• Sprawdź, czy sterownik programu jest właściwie zainstalowany, skonfigurowany i ma możliwość zażądania formatu i rodzaju papieru.• Papier żądanego formatu nie jest załadowany do wybranego podajnika. Drukarka pobiera papier z następnego domyślnego podajnika, zawierającego papier właściwego formatu. Włóż odpowiedni papier do podajnika i sprawdź, czy podajnik jest właściwie wyregulowany. Włóż taką ilość papieru, która wystarcza do ukończenia zlecenia.• Jeżeli wybrano podajnik 2, 3 lub opcjonalny podajnik 4 i nie wyłączono drukarki przy jego instalacji, drukarka nie rozpoznaje go i pobiera papier z następnego domyślnego podajnika. Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie, aby drukarka zaczęła rozpoznawać podajnik.
Problem z interfejsem drukarki.	Z panelu sterowania drukarki wydrukuj stronę konfiguracyjną, aby sprawdzić, czy konfiguracje interfejsów pokazane na wydruku odpowiadają konfiguracjom w komputerze głównym (patrz “Strona konfiguracji” na stronie 156).
Drukowanie zostaje zatrzymane.	Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ Na panelu sterowania drukarki powinien być wyświetlany komunikat GOTOWE i powinna się świecić kontrolka Gotowość. Kontynuuj drukowanie.
Drukarka jest wyłączona lub nie jest podłączona do aktywnego źródła zasilania.	Sprawdź, czy wszystkie przewody zasilające są dokładnie podłączone do komponentów drukarki i aktywnego źródła zasilania. Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.

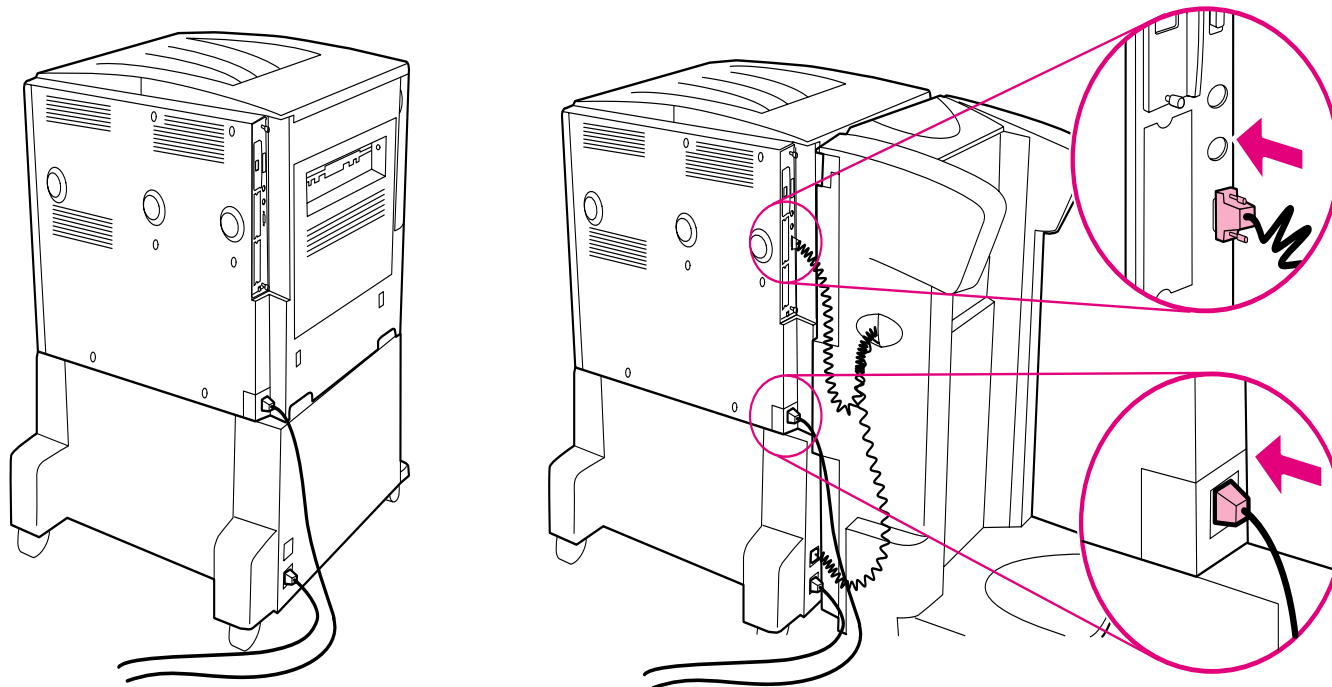
Sytuacja	Rozwiązanie
Drukarka jest gotowa, lecz nie otrzymuje danych (kontrolka Dane nie miga).	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź połączenia przewodów I/O (wejścia/wyjścia) w portach drukarki i komputera lub sieci.• Wypróbuj przewód I/O na sprawdzonym systemie.• Sprawdź, czy wybrano właściwy przewód sygnałowy i czy jest on właściwie podłączony do drukarki i komputera. Jeżeli przewód nie jest właściwie skonfigurowany, przeprowadź konfigurację korzystając z podręcznika <i>wstępnego</i>.• Jeżeli pracujesz w sieci, wydrukuj stronę konfiguracyjną serwera Jetdirect w celu sprawdzenia, czy nie występują problemy z interfejsem lub z siecią (patrz "Strona konfiguracji" na stronie 156).
Drukarka przeważnie wolno reaguje.	<ul style="list-style-type: none">• Prędkość drukarki w dużym stopniu zależy od ustawień programu, używanego sterownika i od natężenia ruchu w sieci. Informacje na temat konfiguracji znajdują się w podręczniku <i>wstępnym</i>.• Może wystąpić konieczność zwiększenia pamięci drukarki (patrz "Instalacja pamięci" na stronie 201).
Problem z portem drukarki.	Sprawdź, czy port komputera jest skonfigurowany i działa prawidłowo. W tym celu można podłączyć inną drukarkę do tego portu i wydrukować zlecenie ze sprawdzonego programu.
Drukarka drukuje tylko część strony lub dokumentu.	Podczas przesyłania danych nastąpiła utrata połączenia. Utrata połączenia może mieć miejsce w przypadku przesunięcia urządzenia przenośnego w trakcie przesyłania danych. Urządzenia zgodne z normą IRDA zapewniają przywrócenie stanu normalnej pracy w przypadku krótkich przerw w połączeniu. Na przywrócenie połączenia użytkownik ma 40 sekund (w zależności od typu używanego urządzenia).

Sytuacja	Rozwiązanie
Drukarka drukuje błędne czcionki lub formaty.	<ul style="list-style-type: none">• Czcionka nie występuje w drukarce i musi zostać pobrana z programu, lub też należy zainstalować odpowiedni moduł pamięci DIMM z czcionkami. Sprawdź w programie, czy zainstalowano i skonfigurowano odpowiedni sterownik drukarki. Aby sprawdzić, czy wymagana czcionka jest dostępna, wydrukuj listę czcionek PS lub PCL (patrz “Menu Informacje” na stronie 176).• Program wybrał czcionkę zastępczą dla tej, która jest niedostępna w drukarce (więcej informacji na temat wybierania czcionek znajduje się w podręczniku użytkownika programu).
Drukowanie zatrzymuje się w połowie zlecenia.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy na panelu sterowania wyświetlony został komunikat o błędzie.• Jeżeli pracujesz w sieci, sprawdź, czy komputer jest prawidłowo skonfigurowany i czy nie występuje problem z siecią (skontaktuj się z administratorem sieci).• Sprawdź, czy napięcie sieciowe jest stabilne i czy mieści się w granicach specyfikacji drukarki (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). Wyłącz i włącz ponownie zasilanie drukarki.• Sprawdź ustawienie limitu czasu w aplikacji sieciowej. Może wystąpić konieczność jego zwiększenia.• Przy próbie skopiowania pliku na drukarkę w systemie DOS użyj polecenia kopiowania <code>COPY [nazwa_pliku] LPTn /B</code> (gdzie n jest numerem portu). <p>Uwaga Aby wydrukować stronę, może zająć konieczność wysłania z komputera polecenia podania arkusza.</p>
Zlecenie PS nie jest drukowane.	Sprawdź konfigurację na karcie PostScript w systemie Windows. Sprawdź, czy Protokół ustawiony jest na AppleTalk, a opcja Dane binarne nie jest wybrana.
Oprogramowanie wybiera niewłaściwy port.	Sprawdź ustawienia portów systemu operacyjnego, aby upewnić się, że zlecenia wysyłane są do właściwego portu (np. LPT1).

Sytuacja	Rozwiązanie
W panelu sterowania i sterowniku ustawione są różne formaty papieru.	Sprawdź, czy niestandardowe formaty papieru zdefiniowane w panelu sterowania i w sterowniku są takie same.
Plik, który próbujesz wydrukować, może nie mieć włączonej opcji drukowania dwustronnego.	Sprawdź, czy opcja druku dwustronnego została skonfigurowana w sterowniku.
Podczas wysyłania zlecenia wskaźnik stanu odbiornika na podczerwień jest wyłączony.	Połączenie mogło zostać przerwane. Naciśnij przycisk ANULUJ WYDRUK , aby wyczyścić pamięć drukarki. Następnie ustaw urządzenie przenośne w zasięgu działania, opisanym w podrozdziale “Drukowanie zlecenia z wykorzystaniem portu FIR” na stronie 69 i wydrukuj zlecenie ponownie.
Komputer Macintosh nie komunikuje się z drukarką.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sprawdź, czy na wyświetlaczu drukarki jest wyświetlony komunikat GOTOWE. ● Sprawdź, czy w lewej części Wybieracza wybrano właściwy sterownik drukarki. Następnie sprawdź, czy nazwa wymaganej drukarki jest wybrana (wyróżniona) w prawej części Wybieracza. Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu sterownika obok nazwy drukarki widoczna będzie jej ikona. ● Jeżeli drukarka pracuje w sieci z wieloma strefami, sprawdź, czy w oknie Strefy AppleTalk Wybieracza wybrana jest właściwa strefa. ● Wydrukuj stronę konfiguracyjną, aby sprawdzić, czy w Wybieraczu wybrano właściwą drukarkę (patrz “Strona konfiguracji” na stronie 156). Sprawdź, czy nazwa drukarki wyświetlana na stronie konfiguracyjnej odpowiada drukarce ustawionej w Wybieraczu. ● Sprawdź, czy usługa AppleTalk jest aktywna (wybierz ją w Wybieraczu lub w panelu sterowania AppleTalk, w zależności od wersji systemu operacyjnego). ● Upewnij się, że komputer i drukarka są w tej samej sieci. Z Panelu sterowania w menu Apple, wybierz panel sterowania Sieć (lub AppleTalk), a następnie wybierz właściwą sieć (np. LocalTalk lub EtherTalk).

Sytuacja	Rozwiązanie
Ikona sterownika drukarki nie pojawia się w Wybieraczu .	Sprawdź, czy w teczce Rozszerzenia występuje rozszerzenie Wybieracza dla drukarki Apple LaserWriter 8. Jeżeli nie występuje nigdzie w systemie, sterownik można uzyskać od firmy Apple Computer, Inc., z płyty CD-ROM z oprogramowaniem systemu operacyjnego Macintosh; można również poszukać informacji w podręczniku <i>wprowadzającym</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedzić stronę internetową www.hp.com/cposupport/ .
Rodzaj papieru został określony jako etykiety, folie przezroczyste lub koperty.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy materiał danego rodzaju umożliwia drukowanie dwustronne (patrz podręcznik <i>wprowadzający</i> na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).• Zmień rodzaj materiału na odpowiedni do druku dwustronnego.

Konfiguracje okablowania



Wybór innego pliku PPD

W niniejszym podrozdziale, dotyczącym wyłącznie użytkowników komputerów Macintosh, opisano sposób wybierania innego pliku PPD.

Wybór innego pliku PPD

- 1 Kliknij **Wybieracz** w menu **Jabłko**.
- 2 Kliknij ikonę LaserWriter 8.
- 3 W sieci z wieloma strefami w polu **Strefy AppleTalk** wybierz strefę, w której znajduje się drukarka.
- 4 W polu **Zaznacz drukarkę PostScript** sprawdź nazwę drukarki, która ma zostać użyta. (Dwukrotne kliknięcie spowoduje natychmiastowe przejście do kolejnych kilku etapów.)
- 5 Kliknij przycisk **Ustaw...** (przy pierwszej konfiguracji przycisk ten może posiadać oznaczenie **Utwórz**).
- 6 Kliknij **Zaznacz PPD**.
- 7 Poszukaj na liście żądanego pliku PPD i kliknij **Zaznacz**. Jeśli żądanego pliku PPD nie ma na liście, wybierz jedną z poniższych opcji:
 - Wybierz PPD dla drukarki posiadającej podobne opcje.
 - Wybierz PPD z innej teczki.
 - Wybierz uniwersalny plik PPD, klikając **Uniwersalny**. Plik ten umożliwia drukowanie, lecz ogranicza dostęp do niektórych funkcji drukarki.
- 8 W oknie **Ustaw** kliknij **Zaznacz**, a następnie kliknij **OK**, aby powrócić do **Wybieracza**.

Uwaga

W przypadku ręcznego wybrania pliku PPD ikona obok wybranej drukarki może się nie pojawić w oknie **Zaznacz drukarkę PostScript**. Aby wywołać ikonę, w **Wybieraczu** kliknij **Ustaw**, kliknij **Informacja o drukarce**, a następnie **Uaktualnij informację**.

- 9 Zamknij **Wybieracz**.

Zmiana nazwy drukarki

Jeśli zachodzi potrzeba zmiany nazwy drukarki, należy to uczynić przed wybraniem drukarki w **Wybieraczu**. W przypadku gdy nazwa drukarki zostanie zmieniona po wybraniu jej w **Wybieraczu**, należy powrócić do **Wybieracza** i ponownie ją wybrać.

Do zmiany nazwy drukarki użyj funkcji **Nazwa drukarki** w ustawieniach programu **HP LaserJet Utility**.

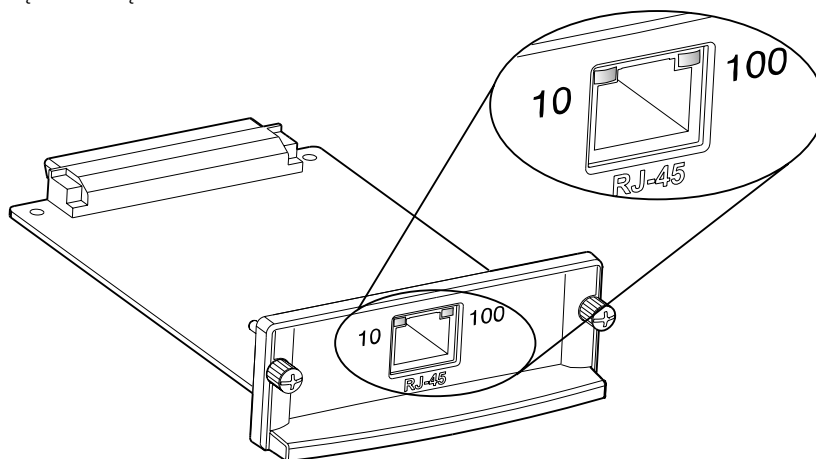
Komunikacja z opcjonalnym serwerem druku HP Jetdirect

Jeżeli drukarka jest wyposażona w opcjonalny, wewnętrzny serwer druku HP Jetdirect, a komunikacja z drukarką przez sieć jest niemożliwa, sprawdź pracę serwera druku. Sprawdź, czy na stronie konfiguracyjnej Jetdirect występuje komunikat `KARTA I/O GOTOWA` (aby wydrukować stronę konfiguracyjną, naciśnij dwukrotnie przycisk **2** z klawiatury numerycznej, kiedy drukarka nie pracuje). Informacje na temat rozwiązywania problemów znajdują się w podręczniku administratora serwera HP Jetdirect.

Serwer druku 10/100TX HP Jetdirect 610N

Jeżeli drukarka jest wyposażona w opcjonalny serwer druku 10/100TX HP Jetdirect, sprawdź, czy serwer druku może połączyć się z siecią (jeżeli posiadasz inny serwer druku HP Jetdirect, poszukaj informacji na jego temat w dołączonym do niego podręczniku).

- Sprawdź wskaźniki szybkości łącza (10 lub 100) serwera druku. Jeżeli żaden nie świeci się, serwer nie mógł połączyć się z siecią.



- Sprawdź stronę konfiguracji HP Jetdirect. Komunikat `UTRATA SYGNAŁU NOŚNEGO` oznacza, że serwer druku nie mógł połączyć się z siecią.

Serwer druku 10/100TX HP Jetdirect może wymagać do 10 s na ustanowienie połączenia z siecią. W przypadku braku połączenia z siecią sprawdź połączenia przewodów. Jeśli są one podłączone poprawnie, a serwer nadal nie łączy się siecią, należy go ponownie skonfigurować, postępując zgodnie z poniższą procedurą:

- 1 Za pomocą menu **EIO** ręcznie ustaw prędkość łącza (10 lub 100 Mb/s) i tryb komunikacji (półdupleks lub pełny duplex), dostosowując je do parametrów sieci. Patrz "Menu podrzędne EIO" na stronie 191. Na przykład, jeśli port koncentratora sieciowego jest ustawiony na tryb pracy 100TX z pełnym duplexem, ustaw ten sam tryb pracy serwera druku.
- 2 Wyłącz i ponownie włącz drukarkę, a następnie sprawdź, czy serwer druku działa. Jeśli nie, spróbuj użyć innego kabla sieciowego.

Sprawdzanie konfiguracji drukarki

Za pomocą panelu sterowania można drukować strony zawierające informacje na temat drukarki i jej bieżącej konfiguracji. Poniżej zamieszczono opisy następujących stron informacyjnych:

- Mapa menu
- Strona konfiguracji
- Strona stanu materiałów eksploatacyjnych
- Strona statystyki materiałów
- Lista czcionek PCL lub PS
- Strona katalogu plików
- Jetdirect
- Dziennik zdarzeń
- Test ścieżki papieru

Użyj poniższej procedury, aby wydrukować te strony informacyjne. Następnie zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi w odpowiednim podrozdziale, aby uzyskać więcej informacji na temat każdej ze stron.

Drukowanie strony informacyjnej

- 1 Naciśnij przycisk ✓.
- 2 Przy pomocy przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji *Informacje* i naciśnij przycisk ✓.
- 3 Przy pomocy przycisków ▲ lub ▼ przejdź do wymaganej strony informacyjnej i naciśnij przycisk ✓.

Uwaga

Aby wydrukować stronę konfiguracyjną, naciśnij przycisk 22 na klawiaturze numerycznej. Aby wydrukować mapę menu, naciśnij przycisk 21 na klawiaturze numerycznej.

Mapa menu

Aby przejrzeć bieżące ustawienia wszystkich menu i ich pozycji, wydrukuj mapę menu. Wiele spośród widocznych w niej ustawień może być zmienianych z poziomu sterownika drukarki lub używanego programu. Mapę tę warto umieścić w pobliżu drukarki, aby można z niej było łatwo skorzystać.

Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji drukarki. Pełny wykaz pozycji menu panelu sterowania oraz ich dopuszczalnych wartości znajduje się w części "Menu panelu sterowania" na stronie 173. Aby zmienić ustawienia panelu sterowania, patrz "Menu panelu sterowania" na stronie 173.

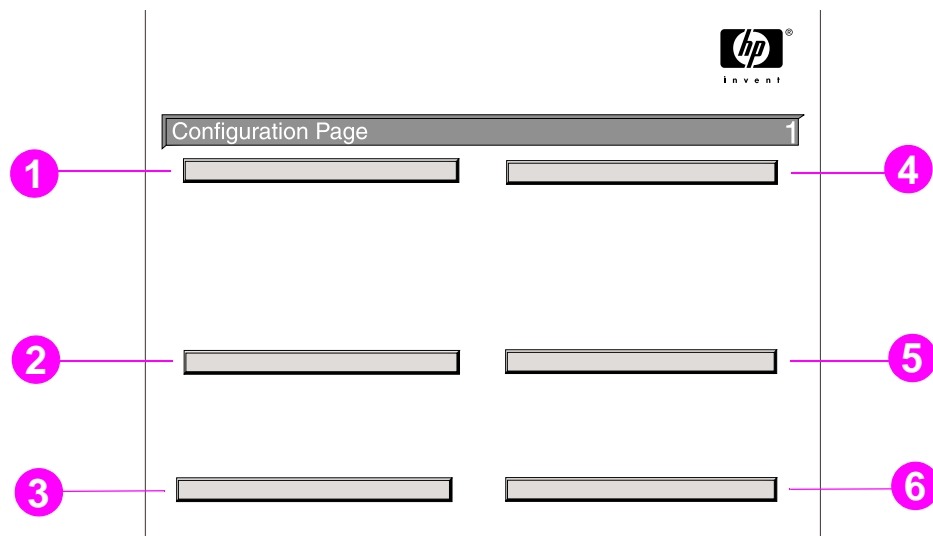
Strona konfiguracji

Stronę konfiguracji można wykorzystać do sprawdzania bieżących ustawień drukarki, rozwiązywania problemów lub sprawdzania akcesoriów opcjonalnych, na przykład modułów pamięci (DIMM), podajników papieru i języków drukarki.

Uwaga

Jeżeli zainstalowany jest serwer druku HP Jetdirect, wydrukowana zostanie również strona konfiguracji HP Jetdirect.

Strona konfiguracyjna zawiera następujące informacje:



- 1 Informacje o drukarce** - numer seryjny, adresy IP urządzenia HP JetSend, liczba stron oraz inne informacje na temat drukarki.
- 2 Dziennik zdarzeń** - liczba wpisów w dzienniku, maksymalna liczba wpisów, które można wyświetlić oraz trzy ostatnie wpisy. Drugą stroną dziennika zdarzeń jest strona producenta. Strona ta zawiera informacje, które mogą ułatwić przedstawicielom działu obsługi klientów HP rozwiązywanie problemów z drukarką.

- 3 **Zainstalowane języki i opcje** - lista wszystkich zainstalowanych języków drukarki (np. PCL czy PS) oraz lista opcji zainstalowanych w każdym gnieździe DIMM i EIO.
- 4 **Pamięć** - informacje na temat pamięci drukarki, przestrzeni roboczej sterownika (DWS) PCL oraz buforowania I/O i zachowywania zasobów.
- 5 **Zabezpieczenia** - informacje o stanie blokady panelu sterowania drukarki, hasła panelu sterowania oraz dysku twardego.
- 6 **Podajniki papieru i opcje** zawiera wykaz ustawień formatu dla wszystkich podajników oraz wykaz zainstalowanych opcjonalnych urządzeń obsługi papieru.

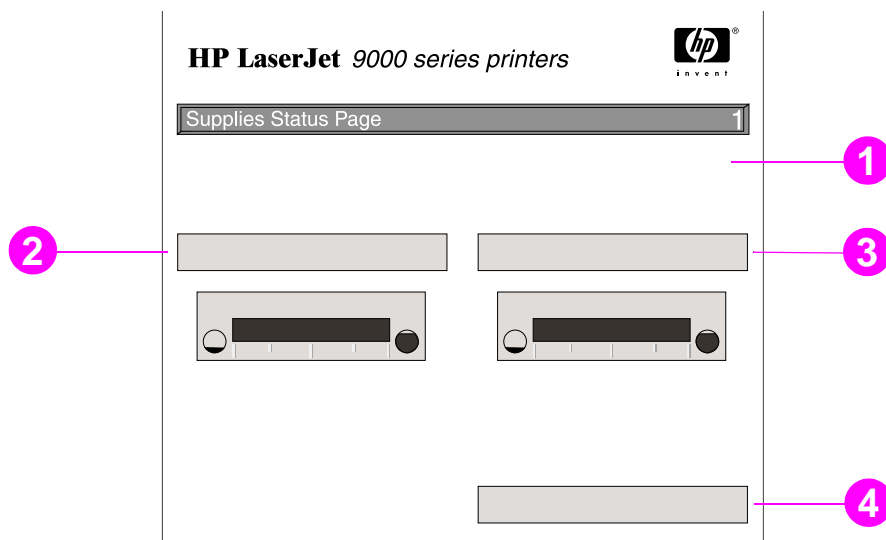
Uwaga

Liczby na przykładowym wydruku odpowiadają liczbom w komunikatach drukarki (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/). Zawartość strony konfiguracji może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji drukarki.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych służy do uzyskiwania informacji na temat zainstalowanej kasety z tonerem, ilości pozostałego tonera oraz liczby przetworzonych stron i zadań. Strona ta może być pomocna przy planowaniu przeglądów okresowych.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych zawiera następujące informacje:

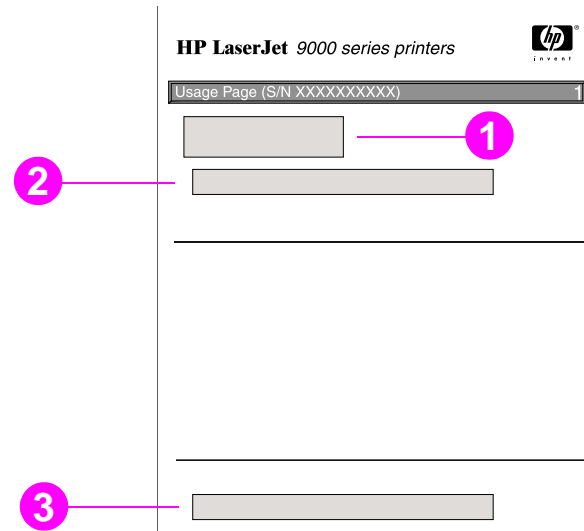


- 1 Strona WWW materiałów eksploatacyjnych** jest lokalną stroną internetową, umożliwiającą zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet.
- 2 Informacje na temat kasety** - informacje o pozostałej w kasecie ilości tonera, szacunkowej liczbie stron pozostałych do wydrukowania przy pozostałej ilości tonera, całkowitej liczbie przetworzonych stron i zleceń, dacie produkcji i numerze seryjnym kasety drukującej oraz sposobie utylizacji zużytych kaset HP.
- 3 Informacje na temat innych materiałów eksploatacyjnych** - procent zużycia zestawu konserwacyjnego oraz numery katalogowe materiałów eksploatacyjnych HP.
- 4 Informacje o drukarce** całkowita liczba stron, okres konserwacji, przewidywana liczba wydrukowanych stron do następnej konserwacji oraz numer seryjny drukarki.

Strona statystyki materiałów

Strona statystyki materiałów podaje informacje o liczbie wydrukowanych stron oraz ich formatach.

Strona statystyki materiałów zawiera następujące informacje:



- 1 Nazwa produktu i Nazwa drukarki** - seria używanej drukarki HP LaserJet.
- 2 Podsumowanie zużycia materiałów** - rodzaj drukowanych arkuszy, liczba arkuszy drukowanych jednostronnie i dwustronnie oraz całkowita liczba wydrukowanych stron.
- 3 Pokrycie** - ilość tonera zużyta na arkusz.

Lista czcionek PCL lub PS

Lista czcionek informuje o czcionkach zainstalowanych w drukarce. Przedstawia także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na dysku twardym, a które w pamięci flash DIMM.

Lista czcionek PS informuje o zainstalowanych czcionkach PS oraz przedstawia ich przykłady. Poniżej przedstawiono informacje, jakie można znaleźć na liście czcionek PCL:

- **Czcionka** - podaje nazwy czcionek i przykłady.
- **Rozstaw/Wielkość** - przedstawia rozstaw i wielkość czcionki (w punktach).
- **Sekwencja sterująca** (polecenie programowania PCL 5e) - używana do wyboru żądanej czcionki (patrz legenda na dole strony z listą czcionek).

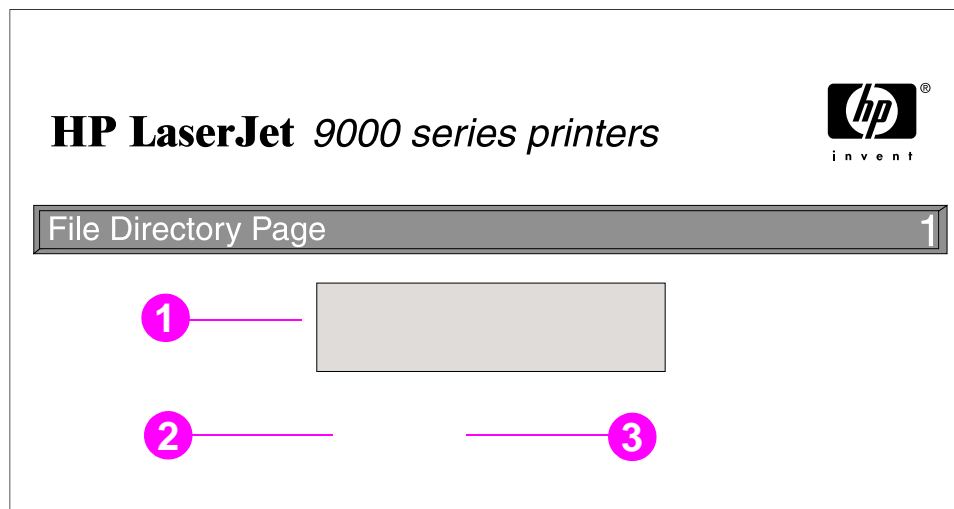
Uwaga

Szczegółowe instrukcje używania poleceń drukarki w celu wybrania czcionki w programach MS-DOS zawiera Dodatek D, "Główne polecenia języka PCL 5e" na stronie 213.

- **Numer czcionki** jest numerem używanym przy wybieraniu czcionek z panelu sterowania (nie używa się go z poziomu programu używanego do drukowania). Nie należy mylić tego numeru czcionki z ID czcionki opisanym poniżej. Liczba oznacza numer gniazda modułu DIMM, w którym czcionka jest przechowywana.
 - Czcionki programowe: Pobrane czcionki pozostające w drukarce do chwili zastąpienia ich przez inne czcionki lub wyłączenia drukarki.
 - WEWNĘTRZNE: Czcionki stałe drukarki.
- **ID czcionki** jest numerem przypisywanym czcionkom programowym przy pobieraniu ich za pomocą programu.

Strona katalogu plików

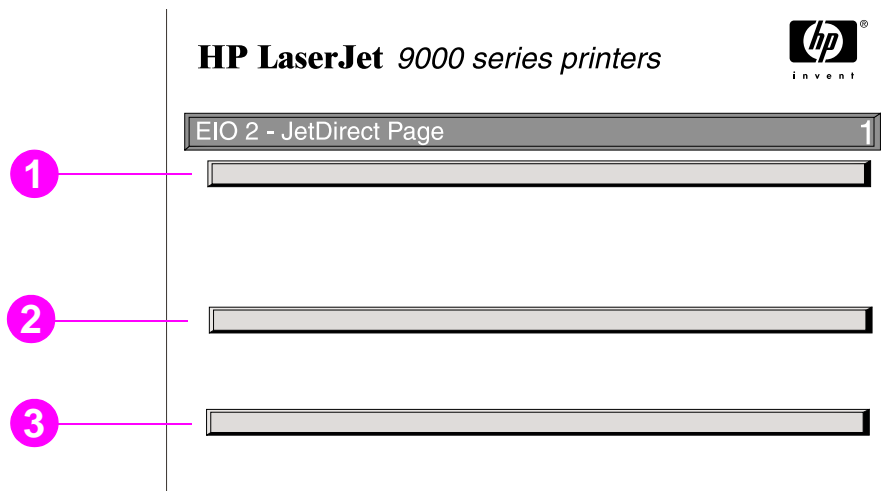
Strona katalogu plików zawiera następujące informacje:



- 1 Informacje o dysku** - numer modelu dysku, numer seryjny, pojemność, wolne miejsce oraz informacja, czy dysk jest zabezpieczony przed zapisem.
- 2 Rozmiar pliku** - rozmiar każdego pliku podawany w kolumnie Katalog/nazwa pliku. Jeżeli katalog jest wymieniony w wierszu, wówczas pozycja Katalog pojawia się w tej kolumnie, a jego ścieżka w kolumnie Katalog/nazwa pliku.
- 3 Katalog/nazwa pliku** - nazwa pliku. Pliki w podkatalogu są wymienione zaraz po wierszu katalogu. Pliki niekoniecznie muszą występować w kolejności alfabetycznej.

Strona Jetdirect

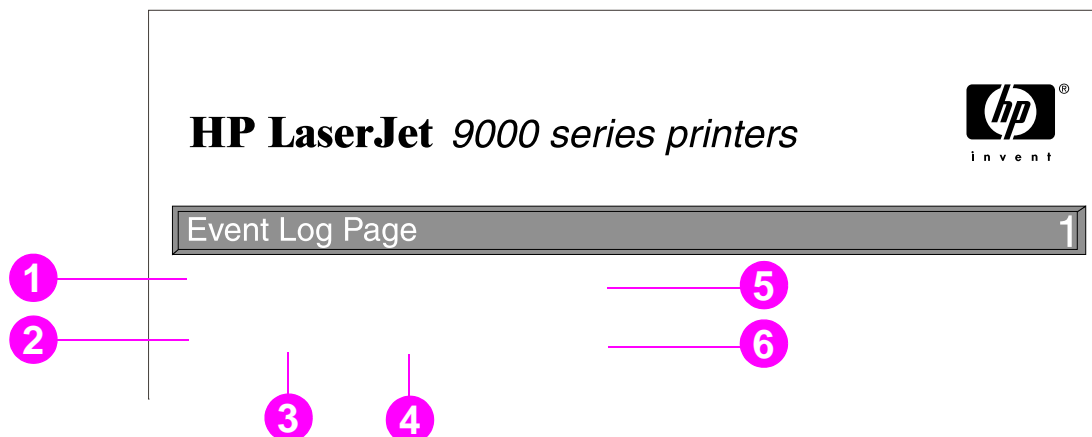
Strona Jetdirect zawiera następujące informacje:



- 1 Konfiguracja serwera HP Jetdirect** - stan drukarki, numer modelu, wersja oprogramowania sprzętowego, wybrany port, konfiguracja portu, autonegocjacja, identyfikator fabryczny oraz data produkcji.
- 2 Stan sieci** - całkowita liczba otrzymanych pakietów, liczba otrzymanych pakietów pojedynczych, pakietów uszkodzonych, błędów ramkowania, całkowita liczba pakietów wysłanych, pakiety nie wysłane, kolizje transmisji oraz kolizje późne.
- 3 Informacje o protokole** - stan protokołów TCP/IP, IPX/SPX, Novell/NetWare, AppleTalk, i DLC/LLC.

Strona dziennika zdarzeń

Pierwsza strona dziennika zdarzeń zawiera następujące informacje:



- 1 **Bieżąca liczba stron** - liczba stron wydrukowanych na drukarce.
- 2 **Numer** - kolejność występowania błędów. Ostatni błąd posiada najwyższy numer.
- 3 **Błąd** - wewnętrzny kod każdego błędu.
- 4 **Liczba stron** - liczba stron wydrukowanych na drukarce w momencie wystąpienia błędu.
- 5 **Numer seryjny** - numer seryjny drukarki.
- 6 **Opis lub język** - informuje, czy błąd wystąpił na skutek problemu z językiem drukarki czy z powodu zacięcia się drukarki.

Drugą stroną dziennika zdarzeń jest strona producenta. Strona ta zawiera informacje, które mogą ułatwić przedstawicielom działu obsługi klientów HP rozwiązywanie problemów z drukarką.

Drukowanie dziennika zdarzeń

- 1 Naciśnij przycisk ✓ .
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Konfiguruj urządzenie i naciśnij ✓ .
- 3 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Diagnostyka i naciśnij przycisk ✓ .
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Drukuj dziennik zdarzeń i naciśnij ✓ .

Drukowanie testu ścieżki papieru

Test ścieżki papieru służy do sprawdzenia poprawności działania różnych ścieżek papieru lub rozwiązywania problemów z konfiguracją podajników.

Drukowanie testu ścieżki papieru

- 1 Naciśnij przycisk ✓ .
- 2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Konfiguruj urządzenie i naciśnij ✓ .
- 3 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Diagnostyka i naciśnij przycisk ✓ .
- 4 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ przejdź do pozycji Drukuj test ścieżki papieru i naciśnij ✓ .
- 5 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybierz podajnik, który chcesz przetestować, pojemnik wyjściowy, duplekser (jeżeli jest dostępny) i liczbę kopii, naciskając ✓ po ustawieniu każdej wartości. Po wybraniu ostatniej opcji, test ścieżki papieru rozpoczyna się automatycznie.

A Specyfikacje

Uwagi wstępne

W niniejszym rozdziale przedstawiono niektóre specyfikacje drukarki.

Tablica przeliczania gramatury papieru

Tablica ta umożliwia określenie przybliżonej gramatury papieru w jednostkach innych niż U.S. bond. Na przykład, aby przeliczyć gramaturę 20 funtów U.S. bond na jednostki U.S. cover, należy znaleźć pozycję odpowiadającą gramaturze bond (drugi wiersz, pierwsza kolumna) i w tym samym wierszu odnaleźć gramaturę U.S. cover (trzecia kolumna). Szukanym odpowiednikiem jest gramatura 75 g/m² (28 funtów).

Uwaga

Pozycje zaciemnione oznaczają gramaturę standardową dla danego gatunku.

U.S. Bond (funt)	U.S. Text/ Book (funt)	U.S. Cover (funt)	U.S. Bristol (funt)	U.S. Index (funt)	U.S. Tag Weight (funt)	Gramatura metryczna (g/m ²)
17	43	24	29	35	39	64
20	50	28	34	42	46	75
21	54	30	36	44	49	80
22	56	31	38	46	51	81
24	60	33	41	50	55	90
27	68	37	45	55	61	100
28	70	39	49	58	65	105
32	80	44	55	67	74	120
34	86	47	58	71	79	128

U.S. Bond (funty)	U.S. Text/ Book (funty)	U.S. Cover (funty)	U.S. Bristol (funty)	U.S. Index (funty)	U.S. Tag Weight (funty)	Gramatura metryczna (g/m ²)
36	91	50	62	75	83	135
39	100	55	67	82	91	148
42	107	58	72	87	97	157
43	110	60	74	90	100	163
47	119	65	80	97	108	176
53	134	74	90	110	122	199
58	146	80	98	120	133	216

Materiały eksploatacyjne

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
Kaseta drukująca		
30.000 stron	C8543X	Wymienne, inteligentne kasety drukujące HP o maksymalnej pojemności.
Folie przezroczyste HP LaserJet Monochrome		Opracowany specjalnie dla drukarek monochromatycznych HP LaserJet.
Letter (8,5 x 11 cali), 50 arkuszy w opakowaniu	92296T	Specyfikacje: grubość 4,3 mm. Dwustronnie powlekany.
A4 (210 x 297 mm), 50 arkuszy w opakowaniu	92296U	
HP LaserJet Soft Gloss Paper (miękki papier błyszczący)		Przeznaczony dla drukarek kolorowych HP Color LaserJet oraz drukarek monochromatycznych HP LaserJet. Papier powlekany, idealny do drukowania ważnych dokumentów biznesowych, takich jak broszury, materiały handlowe i dokumenty zawierające grafikę i fotografie.
Letter (8,5 x 11 cali), 50 arkuszy w opakowaniu	C4179A	
A4 (210 x 297 mm), 50 arkuszy w opakowaniu	C4179B	Specyfikacje: gramatura 32 funty. Dwustronna powłoka błyszcząca.
Papier HP Premium Choice LaserJet Paper		Przeznaczony dla drukarek kolorowych HP Color LaserJet oraz drukarek monochromatycznych HP LaserJet. Papier o wysokiej gramaturze i wyjątkowej jasności, idealny do drukowania ważnych dokumentów biznesowych, takich jak życiorysy, broszury, raporty i prezentacje.
Letter (8,5 x 11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPU1132	Specyfikacje: jasność 98 , gramatura 32 funty.
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 4 rzy w pudełku	CHP410	
Tabloid (11 x 17 cali), 250 arkuszy w ryzie, 6 ryz w pudełku	HPU1732	
A3 (420 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 4 rzy w pudełku	CHP420	

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
Papier HP LaserJet		
Letter (8,5 x 11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPJ1124	Poprawia jakość druku wszystkich drukarek HP LaserJet. Idealnie sprawdza się jako papier firmowy, papier do drukowania ważnych okólników, dokumentów oraz ulotek i korespondencji.
Letter (8,5 x 11 cali), 3 otwory, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPJ113H	Specyfikacje: jasność 96 , gramatura 24 funty.
Legal (8,5 x 14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPJ1424	
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 rzy w pudełku	CHP310	
Tabloid (11 x 17 cali), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	HPJ1724	
Papier HP Printing Paper		
Letter (8,5 x 11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPP1122	Przeznaczony dla drukarek laserowych i atramentowych. Stworzony specjalnie dla małych i domowych biur. Jaśniejszy i grubszy niż papier do kopiarek.
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 rzy w pudełku	CHP210	Specyfikacje: jasność 92, gramatura 22 funty.
A3 (420 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 rzy w pudełku	CHP220	

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
Papier HP MultiPurpose Paper (papier uniwersalny)		
Letter (8,5 x 11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPM1120	Nadaje się do wszystkich urządzeń biurowych (drukarki laserowe i atramentowe, kopiarki i faksy). Stworzony jako uniwersalny papier do zastosowań biurowych. Jaśniejszy i gładszy niż inne papiery biurowe. Specyfikacje: jasność 90, gramatura 20 funtów.
Letter (8,5 x 11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	HPM115R	
Letter (8,5 x 11 cali), 3 otwory, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPM113H	
Legal (8,5 x 14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPM1420	
Tabloid (11 x 17 cali), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	HPM1720	
Papier HP Office Paper (papier biurowy)		
Letter (8,5 x 11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPC8511	Nadaje się do wszystkich urządzeń biurowych (drukarki laserowe i atramentowe, kopiarki i faksy). Idealny do standardowych wydruków wysokonakładowych. Jaśniejszy niż papiery standardowe. Specyfikacje: jasność 87, gramatura 20 funtów.
Letter (8,5 x 11 cali), 3 otwory, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPC3HP	
Legal (8,5 x 14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPC8514	
A4 (210 x 297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	CHP110	
Tabloid (11 x 17 cali), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	HPC1117	

Pozycja	Numer części	Opis lub zastosowanie
HP Office Recycled Paper (papier z surowców wtórnych)		Nadaje się do wszystkich urządzeń biurowych (drukarki laserowe i atramentowe, kopiarki i faksy). Idealny do druków wysokonakładowych.
Letter (8,5 x 11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPE1120	Spełnia normy U.S. Executive Order 13101 dla produktów przyjaznych dla środowiska.
Letter (8,5 x 11 cali), 3 otwory, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPE113H	Specyfikacje: jasność 84, gramatura 20 funtów, 30% surowców wtórnych.
Legal (8,5 x 14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPE1420	

Marginesy kopert

W poniższej tabeli przedstawiono typowe marginesy adresowe kopert Commercial nr 10 lub DL.

Rodzaj adresu	Górny margines	Lewy margines
Adres zwrotny	15 mm (0,6 cala)	15 mm (0,6 cala)
Adres docelowy	51 mm (2 cale)	85 mm (3,5 cala)

Uwaga

Aby uzyskać optymalną jakość wydruku, marginesy muszą być nie mniejsze niż 15 mm (0,6 cala) od krawędzi koperty.

B Menu panelu sterowania

Uwagi wstępne

Układ menu panelu sterowania przedstawia wszystkie menu przeznaczone dla użytkowników końcowych, jednocześnie zabezpieczając menu administratorów. Użytkownicy końcowi korzystają zwykle z trzech pierwszych menu z listy. Pozostałe pozycje, które można zabezpieczyć osobistym numerem identyfikacyjnym (PIN), przeznaczone są dla administratorów i obsługi technicznej.

Większość najczęściej wykonywanych zleceń drukowania można wykonać z poziomu komputera, za pomocą sterownika drukarki lub programu. Jest to najwygodniejszy sposób sterowania pracą drukarki, zastępujący ustawienia panelu sterowania. Więcej informacji na temat uruchamiania sterownika drukarki zawierają pliki pomocy oprogramowania (patrz ["Pomocne oprogramowanie, zwiększające możliwości drukowania" na stronie 17](#)).

Uwaga

Polecenia sterownika drukarki i polecenia programów są nadrzędne względem ustawień panelu sterowania drukarki.

Z poziomu panelu sterowania można wydrukować mapę menu, pokazującą układ i aktualne ustawienia pozycji menu panelu (patrz ["Mapa menu" na stronie 155](#)).

W panelu sterowania mogą występować dodatkowe pozycje menu, w zależności od aktualnie zainstalowanych opcji drukarki.

W niniejszym dodatku przedstawiono listę wszystkich pozycji menu i dostępnych opcji (wartości domyślne wymieniono w kolumnie "Pozycja").

Uwaga

Więcej informacji na temat opcjonalnego urządzenia wyjściowego HP zawiera podręcznik użytkownika.



Niniejszy dodatek składa się z następujących części:

- [Menu Odzysk. zadania](#) przedstawia zlecenia przechowywane w urządzeniu. Zlecenia wymienione są według nazwy użytkownika i nazwy zadania. Informacje na temat przechowywania zleceń zamieszczono w rozdziale ["Funkcje przechowywania zleceń" na stronie 56](#).
- [Menu Informacje](#) przedstawia przeznaczoną do wydruku mapę menu oraz inne strony informacyjne.
- [Menu Obsługa papieru](#) umożliwia użytkownikowi ustawienie rodzaju papieru (i jego formatu, jeżeli nie został wykryty) dla każdego podajnika drukarki.
- [Menu Konfig. urządzenie](#) umożliwia administratorom ustawienie wartości domyślnych, portów wejścia/wyjścia, diagnostyki i zerowania.
 - [Menu podrzędne Drukowanie](#)
 - [Menu podrzędne Jakość druku](#)
 - [Menu podrzędne Ustaw. systemu](#)
 - [Menu podrzędne WEJŚCIE/WYJŚCIE](#)
 - [Menu podrzędne Diagnostyka](#)
 - [Menu podrzędne Zerowanie](#)
- [Menu Serwis](#) umożliwia obsłudze technicznej monitorowanie stanu drukarki i wykonywanie właściwych czynności serwisowych podczas usuwania zgłoszonej usterki.

Menu Odzysk. zadania

Uwaga

Jeżeli na dysku twardym drukarki lub w pamięci RAM nie ma zleceń poufnych, przechowywanych, szybkiego kopiowania czy sprawdzenia i zatrzymania, po wybraniu tego menu wyświetlany jest komunikat
BRAK ZAPISANYCH ZADAŃ.

- 1 Wyświetlona zostaje lista nazw użytkowników.
- 2 Po wybraniu nazwy użytkownika wyświetlona zostaje lista zleceń przechowywanych dla tego użytkownika.
- 3 Użytkownik wybiera zlecenie, które może wydrukować lub usunąć. Jeżeli zlecenie do wydrukowania wymaga wprowadzenia numeru PIN, obok polecenia **DRUKUJ** pojawia się symbol . Jeżeli zlecenie do wydrukowania wymaga wprowadzenia numeru PIN, obok polecenia **USUŃ** pojawia się symbol .
- 4 Jeżeli użytkownik wybierze polecenie **DRUKUJ**, drukarka wymaga podania liczby kopii (od 1 do 32.000).

Menu Informacje

Aby wydrukować stronę informacyjną, przejdź do żądanej strony i naciśnij przycisk ✓.

Pozycja	Wyjaśnienie
DRUKUJ MAPEŃ MENU	<p>Tworzy mapę menu, przedstawiającą układ i aktualne ustawienia pozycji menu sterowania.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony drukarka cofnie się o jeden ekran do ekranu USTAWIENIE PRZÓD/TYL.</p>
DRUKUJ KONFIGURACJĘ	<p>Tworzy stronę zawierającą szczegółowe dane aktualnej konfiguracji drukarki.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony drukarka powróci do trybu GOTOWE.</p>
DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW	<p>Tworzy stronę, określającą liczbę stron, które można wydrukować przy aktualnym poziomie każdego z materiałów eksploatacyjnych.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony drukarka powróci do trybu GOTOWE.</p>
DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA	<p>Tworzy stronę zawierającą informacje, które można wykorzystać przy kalkulacji kosztów. Pozycja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy zainstalowany jest dysk twardy.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony drukarka powróci do trybu GOTOWE.</p>
DRUKUJ KATALOG PLIKÓW	<p>Tworzy stronę zawierającą informacje o wszystkich zainstalowanych urządzeniach pamięci masowej.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony drukarka powróci do trybu GOTOWE.</p>
DRUKUJ LISTĘ CZCION. PCL	<p>Tworzy listę wszystkich czcionek PCL dostępnych na drukarce.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony drukarka powróci do trybu GOTOWE.</p>
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS	<p>Tworzy listę wszystkich czcionek PS dostępnych na drukarce.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony drukarka powróci do trybu GOTOWE.</p>

Menu Obsługa papieru

Jeśli w panelu sterowania wprowadzono poprawne ustawienia obsługi papieru, można drukować wybierając format i rodzaj papieru w sterowniku drukarki lub w programie. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części [“Drukowanie według rodzaju i formatu papieru” na stronie 54.](#)

Niektóre pozycje menu obsługi papieru, takie jak druk dwustronny i podawanie ręczne, są dostępne z poziomu programu lub sterownika drukarki (pod warunkiem, że zainstalowany został odpowiedni sterownik). Ustawienia sterownika drukarki i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części [“Korzystanie z funkcji sterownika drukarki” na stronie 49.](#)

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
TRYB PODAJNIKA 1= NIEOKREŚLONY	NIEOKREŚLONY DOWOLNY	NIEOKREŚLONY: Umożliwia określenie, czy należy użyć materiału znajdującego się w podajniku. DOWOLNY: W przypadku ustawienia wartości DOWOLNY dla podajnika należy ustawić taki sam format i typ papieru oraz funkcje, jak dla pozostałych podajników.
PODAJNIK <N> FORMAT=LETTER		Umożliwia ustawienie formatu papieru dla podajnika 2, 3 oraz opcjonalnego podajnika 4 (jeżeli jest zainstalowany), gdy przełącznik formatu papieru znajduje się w pozycji UŻYTKOWN. Format jest wykrywany automatycznie, jeżeli przełącznik znajduje się w pozycji STANDARD. W miejscu <N> należy wstawić numer podajnika.
POD. <N> RODZAJ=ZWYKŁY		Umożliwia określenie rodzaju materiału w każdym podajniku. W miejscu <N> należy wstawić numer podajnika.

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
TRYBY UTRWALACZA	AUTO NORMALNA NISKA WYSOKA1 WYSOKA2 PRĘDKOŚĆ	<p>Konfiguracja trybu utrwalacza związana z poszczególnymi rodzajami papieru</p> <p>Tryb utrwalacza można zmienić wyłącznie za pomocą tej opcji menu w panelu sterowania.</p> <p>AUTO: Powoduje użycie optymalnego trybu dla materiału tego rodzaju. NORMALNA: Normalna temperatura, drukowanie z prędkością 50 stron na minutę (ppm). NISKA: Niska temperatura, drukowanie z prędkością 50 stron na minutę (ppm). WYSOKA1: Podwyższona temperatura, drukowanie z prędkością 50 stron na minutę (ppm). WYSOKA2: Podwyższona temperatura, drukowanie z prędkością 32 stron na minutę (ppm). SPECJALNA: Tryb drukowania z normalną prędkością, z 40-sekundowym opóźnieniem przed rozpoczęciem kolejnego zlecenia. Po wydrukowaniu każdych 400 stron, pierwsza strona tego zlecenia jest drukowana z mniejszą prędkością w celu wyczyszczenia zespołu utrwalacza. Na wydrukowanej stronie nie powinny występować żadne defekty. Nie jest to ustawienie preferowane.</p> <p>Domyślnym ustawieniem dla każdego rodzaju papieru jest AUTO.</p> <p>Pełna lista obsługiwanych rodzajów papieru znajduje się w podręczniku <i>wprowadzającym</i> na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.</p> <p>UWAGA</p> <p>Po zmianie trybu utrwalacza na WYSOKA1 lub WYSOKA2, po zakończeniu drukowania należy go zmienić z powrotem na domyślny. Ustawienie rodzaju papieru na WYSOKA1 lub WYSOKA2 może przyspieszyć zużycie niektórych materiałów eksploatacyjnych, np. utrwalacza, oraz może powodować inne usterki lub zacięcia.</p>

Menu Konfig. urządzenie

To menu umożliwia dostęp do wszystkich funkcji administracyjnych.

Menu podrzędne Drukowanie

Niektóre pozycje tego menu są dostępne z poziomu programu lub sterownika drukarki (pod warunkiem, że zainstalowany został odpowiedni sterownik). Ustawienia sterownika drukarki i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części **“Korzystanie z funkcji sterownika drukarki” na stronie 49.**

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
KOPIE=1	1 - 32.000	Ustaw domyślną liczbę kopii wybierając dowolną liczbę z zakresu 1 - 32.000. Liczbę kopii wprowadź za pomocą klawiatury numerycznej. Uwaga Zaleca się ustawiać liczbę kopii w sterowniku drukarki lub programie. Ustawienia sterownika i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania.
DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU=LETTER	DOWOLNY LETTER LEGAL A4 EXECUTIVE 11X17 A3 JISB4 JISB5 UŻYTKOWN. A5	Ustaw domyślny format obrazu dla papieru i kopert. W trakcie przewijania listy dostępnych formatów nazwa pozycji zmieni się z papieru na kopertę.

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
DOMYŚLNY NIESTAND FORMAT PAPIERU	JEDNOSTKA MIARY WYMIAR X WYMIAR Y	Umożliwia ustawienie niestandardowego formatu papieru dla każdego zainstalowanego podajnika. W miejscu <N> należy wstawić numer podajnika. To menu pojawia się tylko wtedy, gdy przełącznik wyboru formatu papieru wybranego podajnika znajduje się w pozycji UŻYTKOWN. Użytkownik ustawia wymiary X i Y niestandardowego formatu papieru korzystając z oznaczeń formatów na podajnikach.
TACA ODB. PAP.= STANDARD. POJ. WYJŚCIOWY	WYJŚCIE STANDARD. WYDRUKIEM W GÓRĘ OPCJ. POJEM.	Umożliwia skonfigurowanie pojemnika wyjściowego. W menu występują jedynie zainstalowane pojemniki opcjonalne.
PAPER DESTINATION= FACE DOWN BIN	FACE UP BIN FACE DOWN BIN BOOKLET BIN	Wskazuje, dokąd kierowane są kopie. Pojemnik na broszury można wybrać wyłącznie w sytuacji, kiedy dołączony jest finiszier wielofunkcyjny.
DUPLEKS=WYŁ	WYŁ WŁ	Pozycja ta dostępna jest tylko na drukarkach wyposażonych w dupleksier. Wybierz opcję WŁ, aby drukować na obu stronach (dupleks) lub WYŁ, aby drukować na jednej stronie (simpleks) arkusza papieru. Więcej informacji znajduje się w podręczniku <i>wprowadzającym</i> na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/ .
ŁĄCZENIE=WZDŁUŻ	WZDŁUŻ W POPRZEK	Umożliwia zmianę krawędzi łączenia przy drukowaniu dwustronnym. Pozycja menu jest wyświetlana, jeżeli urządzenie do druku dwustronnego jest zainstalowane, a opcja DUPLEKS=WŁ.
POMIŃ A4/LETTER=NIE	TAK NIE	Polecenie to służy do drukowania na papierze formatu Letter (listowym), jeżeli wysłane zostało zlecenie drukowania na papierze A4, lecz do drukarki nie załadowano takiego papieru (lub do drukowania na papierze formatu A4, jeżeli wysłane zostało zlecenie drukowania na papierze formatu Letter, lecz do drukarki nie załadowano takiego papieru).

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
RĘCZNE PODAWANIE=WYŁ	WYŁ. WŁ	<p>Ręczne podawanie papieru z opcjonalnego podajnika 1 zamiast podawania automatycznego. Jeżeli opcja RĘCZNE PODAWANIE=WŁ, a opcjonalny podajnik 1 jest pusty, drukarka po otrzymaniu zlecenia przechodzi w tryb offline (zostaje wyłączona). Na wyświetlaczu zostaje wyświetlony komunikat PODAJ RĘCZNIE [FORMAT PAPIERU].</p> <p>Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części “Ręczne podawanie papieru z opcjonalnego podajnika 1” na stronie 53.</p>
POMIŃ OD KRAW DO KRAW.=WYŁ	WYŁ. WŁ	<p>Włączanie i wyłączanie trybu druku między krawędziami strony dla wszystkich zleceń drukowania. Tryb ten można zmienić dla danego zlecenia drukowania za pomocą zmiennej PjL trybu druku między krawędziami strony.</p>
CZCIONKA COURIER=ZWYKŁA	ZWYKŁA CIEMNA	<p>Wybierz wersję czcionki Courier:</p> <p>ZWYKŁA: Wewnętrzna czcionka Courier dostępna w drukarkach serii HP LaserJet 4.</p> <p>CIEMNA: Wewnętrzna czcionka Courier dostępna w drukarkach serii HP LaserJet III.</p> <p>Czcionki nie są dostępne jednocześnie.</p>
SZEROKI A4=NIE	TAK NIE	<p>Zmienia liczbę znaków, którą można wydrukować w jednym wierszu na papierze A4.</p> <p>TAK: W jednym wierszu można wydrukować do 80 znaków o rozstawie 10.</p> <p>NIE: W jednym wierszu można wydrukować do 78 znaków o rozstawie 10.</p>
DRUKUJ BŁĘDY PS=WYŁ	WŁ WYŁ.	<p>Wybierz WŁ, aby wydrukować stronę zawierającą informacje o błędach PS (jeśli wystąpiły takie błędy).</p>

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
DŁUGOŚĆ STRONY	60	Powoduje ustawienie odstępu pionowego od 5 do 128 linii dla domyślnego formatu papieru. Wprowadź wartość używając klawiatury numerycznej.
ORIENTACJA	PIONOWA	Umożliwia ustawienie domyślnej orientacji strony. Uwaga Zaleca się ustawiać orientację strony w sterowniku drukarki lub programie. Ustawienia sterownika i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania.
RÓDŁO CZCIONKI	WEWNĘTRZNE	WEWNĘTRZNE: Czcionki wewnętrzne. PROGRAMOWE: Stałe czcionki programowe. GNIAZDO 1, 2 lub 3: Czcionki umieszczone w jednym z trzech gniazd DIMM.
NUMER CZCIONKI	0 - 999	Drukarka przydziela numer każdej czcionce i umieszcza ją na liście czcionek PCL (patrz "Lista czcionek PCL lub PS" na stronie 160). Numer czcionki pojawia się na wydruku w kolumnie Nr czcionki.
ROZSTAW CZCIONKI=10.00	0,44- 99,99	Wprowadź wartość za pomocą klawiatury numerycznej lub ▲ i ▼. Pozycja jest dostępna tylko dla niektórych czcionek.
WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH=12.00	4,00- 999,75	Wprowadź wartość za pomocą klawiatury numerycznej lub ▲ i ▼. Pozycja jest dostępna tylko dla niektórych czcionek.
ZESTAW ZNAKÓW=PC-8	PC-8	Wybierz jeden z wielu zestawów znaków dostępnych na panelu sterowania drukarki. Zestaw znaków to zbiór wszystkich znaków danej czcionki. Do kreślenia linii należy używać zestawu PC-8 lub PC-850.

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
DOŁĄCZ CR TO LF=NIE	TAK NIE	Wybierz TAK, aby dołączyć znak powrotu karetki do każdego znaku przesunięcia wiersza występującego w zleceniach PCL zgodnych z poprzednimi wersjami (czysty tekst bez znaków sterujących). W niektórych środowiskach, takich jak UNIX, następny wiersz oznaczany jest jedynie poleceniem przesuwu wiersza. Opcja ta pozwala użytkownikowi dołączyć powrót karetki do każdego polecenia przesuwu wiersza.

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
STAPLES=NONE	Wartości różnią się w zależności od dołączonego urządzenia wyjściowego	<p>Jeżeli zostało wysłane żądanie zszywania, wskazuje, jak wiele i gdzie znajdują się zszywki.</p> <p>Jeżeli układacz jest dołączony do drukarki, zszywanie nie jest opcjonalne.</p> <p>Jeżeli zszywacz/układacz jest dołączony do drukarki, możesz wybrać następujące wartości:</p> <p>NONE</p> <p>ONE (górny lewy róg)</p> <p>ANGLED (górny lewy róg)</p> <p>TWO</p> <p>THREE</p> <p>SIX</p> <p>CUSTOM (tylko jeśli zszywacz/układacz posiada definicję "niestandardowo")</p> <hr/> <p>Uwaga</p> <p>Ze względu na format, orientację i kierunek podawania papieru, należy eksperymentować z opcjami zszywania, aby uzyskać pożądaną rezultat.</p> <hr/> <p>Jeżeli finisz wielofunkcyjny jest dołączony do drukarki, możesz wybrać następujące wartości:</p> <p>NONE</p> <p>ONE</p> <p>TWO</p> <p>SADDLE STITCH</p>

Menu podrzędne Jakość druku

Niektóre pozycje tego menu są dostępne z poziomu programu lub sterownika drukarki (pod warunkiem, że zainstalowany został odpowiedni sterownik). Ustawienia sterownika drukarki i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części **"Korzystanie z funkcji sterownika drukarki"** na stronie 49.

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
WYBIERZ POŁOŻENIE		Wyrównanie marginesów w pionie i w poziomie w celu wyśrodkowania obrazu na stronie. Istnieje również możliwość wyrównania obrazów drukowanych po obu stronach arkusza.
ROZDZIELCZOŚĆ= FASTRES 1200	300 600 FASTRES 1200	Wybierz jedną z dostępnych rozdzielczości. 300: Wydruki o jakości roboczej przy maksymalnej prędkości drukowania (50 str./min). Rozdzielczość 300 dpi jest zalecana w przypadku niektórych czcionek rastrowych i grafiki w postaci mapy bitowej oraz dla zapewnienia zgodności z drukarkami HP LaserJet III. 600: Wydruki o wysokiej jakości przy maksymalnej prędkości drukowania (50 str./min). FASTRES 1200: Wydruki o optymalnej jakości (porównywalnej do 1200 dpi) przy maksymalnej prędkości drukowania (50 str./min). Uwaga Zaleca się ustawiać rozdzielczość w sterowniku drukarki lub programie. Ustawienia sterownika i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania.
RET=ŚREDNI	WYŁ JASNY ŚREDNI CIEMNY	Technologia Resolution Enhancement (REt) służy do wygładzania kątów, krzywizn i krawędzi na wydrukach. Wszystkie rozdzielczości, w tym FastRes 1 200, korzystają z REt. Uwaga Zaleca się dokonywać ustawień w sterowniku drukarki lub programie. Ustawienia sterownika i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania.

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
ECONOMODE=WYŁ	WYŁ WŁ	<p>Włącz tryb EconoMode (aby oszczędzać toner) lub wyłącz (aby uzyskać wysoką jakość).</p> <p>Tryb ekonomiczny (EconoMode) służy do znacznego obniżenia kosztów wydruku. Działa tylko przy zastosowaniu oryginalnych kaset drukujących HP.</p> <p>Uwaga Zalecane jest włączanie i wyłączenie EconoMode z panelu sterowania (ustawienia wprowadzone w panelu sterowania zastępują ustawienia sterownika i programu).</p>
GĘSTOŚĆ TONERA=3	1 - 5	<p>Istnieje możliwość uzyskania jaśniejszego lub ciemniejszego wydruku poprzez zmianę ustawienia gęstości tonera. Ustawienie to można zmieniać w zakresie od 1 (jasny wydruk) do 5 (ciemny wydruk), ale domyślne ustawienie 3 daje z reguły najlepsze wyniki.</p> <p>Uwaga Zaleca się ustawiać gęstość tonera w sterowniku drukarki lub programie. Ustawienia sterownika i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania.</p>
TRYB MAŁEGO FORMATU PAPIERU	Brak opcji	<p>Przy drukowaniu na wąskich materiałach część rolek utrwalacza nie stykająca się z materiałem może pęcznieć i powodować marszczenie papieru.</p>
UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ	Brak opcji	<p>Naciśnij ✓, aby wydrukować stronę czyszczącą (w celu usunięcia nadmiaru tonera ze ścieżki papieru).</p> <p>Aby strona czyszcząca mogła prawidłowo wykonać swoje zadanie, wydrukuj ją na papierze przeznaczonym do kopiarek (nie dokumentowym ani szorstkim). Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie czyszczącej. Pasek postępu pokazuje czas pozostały do zakończenia procesu.</p>
PRZETWÓRZ STR. CZYSZCZĄCĄ.	Brak opcji	<p>Pozycja dostępna tylko, jeśli utworzona została strona czyszcząca (patrz opis powyżej).</p> <p>Naciśnij ✓, aby przetworzyć stronę czyszczącą. Pasek postępu pokazuje czas pozostały do zakończenia procesu.</p>

Menu podrzędne Ustaw. systemu

Pozycje tego menu wpływają na działanie drukarki. Drukarkę należy skonfigurować zgodnie z potrzebami.

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ=32	1 - 100	Określa liczbę zleceń, które można przechowywać na twardym dysku drukarki.
CZAS PRZECHOW. ZADANIA=WYŁ	WYŁ 1 GODZINA 4 GODZINY 1 DZ 1 TYDZ.	Ustawienie czasu przechowywania zleceń szybkiego kopiowania, sprawdzenia i zatrzymania, zleceń poufnych oraz przechowywanych przed ich automatycznym usunięciem z kolejki.
CZAS OSZCZĘDNOŚCI ENERGII=1 GODZ.	1 MINUTA 15 MINUT 30 MINUT 1 GODZINA 2 GODZINY 4 GODZ.	<p>Ustawienie czasu bezczynności, po którym drukarka przechodzi w tryb oszczędności energii (PowerSave).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opcja ta umożliwia minimalizację poboru mocy w okresie bezczynności drukarki. • Zmniejsza również zużycie podzespołów elektronicznych (wyłącza podświetlenie wyświetlacza). • Po wysłaniu zlecenia druku, naciśnięciu przycisku na panelu sterowania, otwarciu podajnika papieru lub górnej pokrywy, drukarka automatycznie przechodzi w tryb oszczędności energii. <p>Uwaga W trybie PowerSave wyłączane jest podświetlenie wyświetlacza. Mimo to tekst jest nadal czytelny.</p>
JĘZYK=AUTO	AUTO PCL POSTSCRIPT	<p>Wybór domyślnego języka drukarki. Dostępne są języki zainstalowane w drukarce.</p> <p>Języka drukarki nie powinno się zmieniać bez potrzeby (ustawienie domyślne to AUTO). Wybranie innej opcji spowoduje, że drukarka nie będzie zmieniać języka automatycznie, lecz jedynie po odebraniu polecenia programu.</p>

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
KASOWANE OSTRZEŻENIA= ZADANIE	WŁ ZADANIE	<p>Ustaw czas wyświetlania usuwalnego komunikatu na panelu sterowania.</p> <p>WŁ: Komunikaty ostrzegawcze są wyświetlane na panelu sterowania do momentu naciśnięcia przycisku ✓.</p> <p>ZADANIE: Komunikaty ostrzegawcze są wyświetlane do momentu zakończenia zadania, podczas którego zostały wygenerowane.</p>
AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA=WŁ	WŁ WYŁ.	<p>Określa sposób reagowania drukarki na błędy.</p> <p>WŁ: Jeżeli błąd uniemożliwia drukowanie, wyświetlany jest komunikat, a drukarka wyłącza się na 10 sekund.</p> <p>WYŁ: Jeżeli błąd uniemożliwia drukowanie, komunikat pozostaje na wyświetlaczu, a drukarka nie drukuje do momentu naciśnięcia przycisku ✓.</p> <p>Uwaga Aby drukowanie było wstrzymywane przy braku zszywek (jeżeli zainstalowany jest zszywacz), w menu Ustaw. systemu na panelu sterowania ustaw opcję AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA=WYŁ.</p>
MAŁO TONERA= KONTYNUUJ	KONTYNUUJ PRZERWIJ	<p>Określa sposób działania drukarki przy niskim poziomie tonera. Jeżeli w kasecie drukującej jest bardzo mało tonera, najpierw pojawia się komunikat MAŁO TONERA. Przy pięcioprocentowej ilości tonera możliwe jest wydrukowanie jeszcze ok. 2400 stron.</p> <p>KONTYNUUJ: Drukowanie jest kontynuowane w trakcie wyświetlania komunikatu MAŁO TONERA.</p> <p>STOP: Drukarka przerywa pracę i oczekuje na interwencję użytkownika.</p> <p>Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części “Kasety drukujące” na stronie 73.</p>

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
USUWANIE ZACIĘCIA=AUTOM.	AUTO WŁ WYŁ.	<p>Określa sposób działania drukarki przy wystąpieniu zacięcia papieru.</p> <p>AUTO: Drukarka automatycznie wybierze najlepszy tryb usuwania zacięcia - zazwyczaj WŁ. Jest to ustawienie domyślne.</p> <p>WŁ: Po usunięciu zacięcia strony zostaną wydrukowane ponownie.</p> <p>WYŁ: Po usunięciu zacięcia strony nie są drukowane ponownie. Wybranie tego ustawienia powoduje zwiększenie wydajności drukarki.</p>
DYSK RAM=AUTO	AUTO WYŁ.	<p>Pozycja ta określa sposób konfiguracji dysku RAM. Pojawia się ona tylko w przypadku, gdy opcjonalny dysk twardy nie jest zainstalowany, a drukarka posiada przynajmniej 8 MB pamięci.</p> <p>WYŁ: Dysk RAM jest wyłączony.</p> <p>Uwaga Po zmianie ustawienia z WYŁ. na AUTOM., po przejściu w stan bezczynności automatycznie następuje ponowna inicjalizacja drukarki.</p>
JĘZYK=ANGIELSKI		<p>Obejmuje wszystkie języki z listy.</p> <p>Przy przewijaniu listy języków, opcja JĘZYK= powinna zostać zaktualizowana na wartość wyróżnionego języka.</p>

Menu podrzędne WEJŚCIE/WYJŚCIE

Pozycje menu **WEJŚCIE/WYJŚCIE** wpływają na komunikację między drukarką a komputerem.

Menu podrzędne OCZEKIWANIE I/O

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
OCZEKIWANIE I/O=15	5 - 300	Wybierz czas oczekiwania I/O w sekundach (jest to czas, mierzony w sekundach, jaki drukarka musi odczekać przed zakończeniem zadania drukowania). Zmiana tego ustawienia pozwala zwiększyć wydajność drukarki. Jeśli w trakcie realizacji zadania drukowania pojawiają się dane przesyłane z innych portów, czas oczekiwania należy wydłużyć.

Menu podrzędne Wejście równoległe

Pozycja	Opcje	Wyjaśnienie
WYSOKA PRĘDKOŚĆ	TAK NIE	Pozwala przesyłać dane do nowszych komputerów z większą prędkością, dzięki wykorzystaniu nowych rozwiązań z zakresu komunikacji przy użyciu portu równoległego.
FUNKCJE ZAAWANSOWANE=WŁ	WŁ WYŁ.	Włączenie lub wyłączenie dwukierunkowej komunikacji równoległej. Domyślnie funkcja ta jest włączona i dane są przesyłane przy użyciu standardu IEEE-1284. Ustawienie to pozwala wysyłać komunikaty stanu z drukarki do komputera. Włączenie zaawansowanych funkcji komunikacji równoległej może spowolnić proces zmiany języka drukarki.

Menu podrzędne EIO

Menu podrzędne EIO (rozszerzone wejście/wyjście) pojawia się pod warunkiem, że urządzenie EIO (np. serwer druku HP Jetdirect) jest zainstalowane w gnieździe EIO drukarki. Dostępne pozycje są uzależnione od tego, jakie urządzenie zostało zainstalowane w drukarce. Jeśli drukarkę wyposażono w kartę EIO serwera druku HP Jetdirect, przy użyciu menu EIO można skonfigurować podstawowe parametry sieciowe. Te i inne parametry można również skonfigurować za pomocą narzędzia HP Web JetAdmin lub innego narzędzia do konfiguracji sieci (np. Telnet lub poprzez wbudowany serwer internetowy).

Pozycja	Opcje	Wartości	Wyjaśnienie
TCP/IP	WŁĄCZ	WŁ WYŁ	Określa, czy protokół TCP/IP jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.).
	METODA KONFIG.	BOOTP DHCP RĘCZNE	Określa, czy parametry konfiguracyjne TCP/IP są ustawiane automatycznie z serwera sieciowego za pomocą protokołu BootP (Bootstrap Protocol), DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) czy ręcznie w menu podrzędnym EIO .
	USTAWIENIA RĘCZNE		Zapewnia dostęp do parametrów, które można konfigurować ręcznie z poziomu panelu sterowania drukarki. Aby ręczna konfiguracja była możliwa, parametr <code>METODA KONFIG.</code> należy ustawić na wartość <code>RĘCZNA</code> .
		ADRES IP n.n.n.n	Unikatowy adres IP drukarki, gdzie n jest wartością z zakresu od 0 do 255.
		MASKA PODSIECI m.m.m.m	Maska podsieci dla drukarki, gdzie m jest wartością z zakresu od 0 do 255. Maskę jest stosowana do adresów IP w celu jednoznacznej identyfikacji podsieci i węzłów.
		SERWER DZIENNIKA SYSTEMOWEGO n.n.n.n	Adres IP serwera dziennika systemowego (syslog), służącego do otrzymywania i rejestracji komunikatów syslog.
		DOMYŚLNA BRAMKA n.n.n.n	Adres IP bramki lub routera, służącego do komunikacji z innymi sieciami.
		LIMIT CZASU BEZCZYNNOŚĆ I xx	Limit czasu (w sekundach), po którym bezczynne połączenie przesyłania danych do wydruku przy użyciu protokołu TCP zostaje automatycznie zamknięte. Domyślną wartością jest 270 s. Wartość 0 powoduje anulowanie limitu czasowego.

Pozycja	Opcje	Wartości	Wyjaśnienie
IPX/SPX	WŁĄCZ	WŁ WYŁ	Określa, czy stos protokołów IPX/SPX jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.).
	TYP RAMKI	AUTO	Wybiera ustawienie typu ramki dla sieci
		EN_8023 EN_II EN_8022 EN_SNAP TR_8022 TR_SNAP	AUTO (ustawienie domyślne) automatycznie ustawia i ogranicza typy ramek do pierwszej, która została wykryta. W sieci Ethernet można wybrać następujące typy ramek EN_8023, EN_II, EN_8022 oraz EN_SNAP. W sieci Token Ring można wybrać następujące typy ramek TR_8022 oraz TR_SNAP.
ROUTING RÓDŁOWY	AUTO WYŁ WSZYSTKIE TRASY POJEDYNCZA TRASA	W przypadku sieci Token Ring należy określić parametr routingu źródłowego NetWare Token Ring. AUTO (ustawienie domyślne): Typ routingu źródłowego wymaganego w sieci jest rozpoznawany automatycznie. WYŁ. : Wszystkie pakiety są wysyłane bez routingu źródłowego, a otrzymywane są tylko pakiety pochodzące z tego samego pierścienia. WSZYSTKIE TRASY i POJEDYNCZE TRASY: Wszystkie pakiety są wysyłane przy wykorzystaniu routingu źródłowego (transmisje rozgłoszeniowe i gdy trasa jest nieznana).	
APPLETALK	WŁĄCZ	WŁ WYŁ	W przypadku sieci Ethernet decyduje o tym, czy protokół AppleTalk jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.).
DLC/LLC	WŁĄCZ	WŁ WYŁ	Określa, czy stos protokołów DLC/LLC jest włączony (WŁ.) czy wyłączony (WYŁ.).

Pozycja	Opcje	Wartości	Wyjaśnienie
PRĘDKOŚĆ ŁĄCZA		AUTOM. 10T PÓŁ 10T PEŁEN 100TX PÓŁ 100TX PEŁEN	W przypadku sieci Ethernet, określa prędkość łączy i tryb komunikacji serwera druku HP Jetdirect 10/100TX. Domyślnym ustawieniem jest AUTOM., przy którym drukarka automatycznie dostosowuje się do prędkości łączy w sieci (10 lub 100 Mb/s) i trybu komunikacji (półdupleks lub pełny duplex).

Menu podrzędne Diagnostyka

Administratorzy mogą wykorzystać to menu do lokalizacji uszkodzeń, usuwania zacięć oraz rozwiązywania problemów z jakością druku.

Pozycja	Wartości	Wyjaśnienie
DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ		Generuje listę 50 ostatnich wpisów do dziennika błędów na zasadzie LIFO (ostatni wszedł – pierwszy wyszedł). Wydrukowany rejestr zdarzeń zawiera numer błędu, liczbę stron, kod błędu oraz opis lub język.
DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ		Umożliwia przeglądanie zawartości rejestru zdarzeń z poziomu panelu sterowania i pokazuje 50 ostatnich zdarzeń. Przyciski ▲ i ▼ umożliwiają przewijanie rejestru zdarzeń.
DRUKUJ TEST ŚCIEŻKI PAPIERU		Generuje stronę testową, przydatną przy testowaniu funkcji obsługi papieru.
TEST SERWISOWY		Testy mechanizmu uzyskują dostęp do wewnętrznych procedur diagnostycznych drukarki, wykonywanych po włączeniu drukarki. Procedury diagnostyczne dostępne są w postaci narzędzi pomocnych w lokalizacji problemów nie zgłoszonych przez oprogramowanie sprzętowe.

Menu podrzędne Zerowanie

Uwaga

Korzystając z tego menu należy zachować ostrożność. Wybór jego pozycji może doprowadzić do utraty danych zapisanych w buforze pamięci oraz ustawień konfiguracyjnych drukarki. Zerowanie drukarki można przeprowadzić tylko w następujących sytuacjach:

- wystąpiła konieczność przywrócenia domyślnych ustawień drukarki;
- łączność pomiędzy drukarką i komputerem została przerwana;
- wystąpiły problemy z portem.

Pozycje menu **Zerowanie** powodują skasowanie całej pamięci drukarki, natomiast opcja **ANULUJ ZADANIE** usuwa jedynie bieżące zlecenie.

Pozycja	Wyjaśnienie
PRZYWRÓĆ USTAW. FABRYCZNE	<p>Wykonuje prostą operację zerowania pamięci i przywraca większość ustawień fabrycznych (domyślnych). Powoduje także opróżnienie bufora wejściowego dla aktywnego portu I/O.</p> <p>Zerowanie pamięci podczas drukowania może spowodować utratę danych.</p> <p>Pozycja ta nie wpływa na ustawienia sieciowe przechowywane na serwerze druku HP Jetdirect (jeżeli jest zainstalowany).</p>
KASOW. KOMUNIKATU KONSERWACJI	<p>Pozycja dostępna tylko, jeśli wyświetlony został komunikat WYKONAJ KONSERW. DRUKARKI.</p> <p>WYŁ: Komunikat PRZEPROWAD KONSERWACJĘ DRUKARKI zostanie skasowany. Jeżeli zestaw konserwacyjny drukarki nie zostanie wymieniony, komunikat ten zostanie wyświetlony ponownie po wydrukowaniu około 17.500 stron.</p> <p>Komunikatu tego nie należy wyłączać, o ile nie wykonano wymaganej konserwacji drukarki. Do czasu konserwacji jakość druku będzie się pogarszać.</p> <p>Więcej informacji na ten temat znajduje się w części "Konserwacja drukarki" na stronie 72.</p>
OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII	<p>Pozycja ta umożliwia włączanie i wyłączenie trybu OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII. Jeżeli opcja OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII jest wyłączona, drukarka nigdy nie przejdzie w tryb oszczędności energii, a po wprowadzeniu wartości CZAS OSZCZĘDNOŚCI ENERGII obok żadnej z pozycji menu nie pojawi się gwiazdka. Domyślną wartością opcji OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII jest WŁ.</p>

Menu Serwis

Menu **Serwis** jest zablokowane i wymaga podania kodu PIN. Menu to jest przeznaczone dla obsługi serwisowej. Zwykli użytkownicy nie powinni mieć do niego dostępu.

Pozycja	Wyjaśnienie
KASUJ REJESTR ZDARZEŃ	Pozycja ta umożliwi obsłudze serwisowej skasowanie wewnętrznego rejestru błędów drukarki.
CAŁKOWITA LICZBA STRON	Całkowita liczba stron, przechowywana w pamięci NVRAM i umieszczona na wydrukowanej stronie konfiguracyjnej, oznacza liczbę stron sformatowanych przez formater (liczba ta nie obejmuje wydruków wykonywanych przy testowaniu mechanizmu). W przypadku konieczności naprawy drukarki poprzez instalację nowego kontrolera PCA obsługa serwisowa musi mieć możliwość ustawienia liczby stron odpowiadającej wiekowi mechanizmu drukarki, a nie wiekowi kontrolera PCA.
LICZBA STRON DO KONSERWACJI	Pozycja ta umożliwi obsłudze serwisowej wyzerowanie licznika stron, jeżeli wartość ta zostanie z jakiegoś powodu utracona. Fabrycznie ustawiony jest on na 0. Istnieje możliwość wprowadzenia dowolnej liczby nie przekraczającej liczby stron między konserwacjami. Wartość ta zostanie wyzerowana, jeżeli w pozycji NOWY ZESTAW KONSERWACYJNY w menu Zerowanie zostanie ustawiona wartość TAK .
LICZBA STRON MIĘDZY KONSERW.	Pozycja ta umożliwi obsłudze serwisowej ustawienie liczby stron, po których wydrukowaniu powinna zostać przeprowadzona kolejna konserwacja drukarki. Fabrycznie pozycja ta zostaje ustawiona na wartość odpowiadającą danemu typowi mechanizmu. Istnieje możliwość wprowadzenia dowolnej liczby z zakresu od 0 do 350.000.
NUMER SERYJNY	Pozycja ta umożliwi fabryczne ustawienie numeru seryjnego formatera pierwotnie zainstalowanego w drukarce. Numer ten jest aktualizowany przy wymianie płyty formatera.
FORMAT PAPIERU PO ZEROWANIU	Domyślny format papieru jest przechowywany w pamięci NVRAM, a po wyzerowaniu drukarki przywrócone zostaje ustawienie fabryczne.

C Pamięć drukarki i jej rozszerzanie

Uwagi wstępne

Niniejszy dodatek składa się z następujących części:

- [Określenie wymaganej ilości pamięci](#)
- [Instalacja pamięci](#)
- [Sprawdzanie instalacji pamięci](#)
- [Przechowywanie zasobów \(zasoby trwałe\)](#)
- [Instalacja kart EIO/pamięci masowej](#)

Drukarka posiada trzy gniazda DIMM, umożliwiające rozszerzenie pamięci:

- zwiększenie pamięci drukarki. Dostępne są moduły DIMM 16, 32, 64 i 128 MB, które umożliwiają rozszerzenie pamięci do maksymalnie 384 MB.
- moduły flash DIMM 2, 4, 6, 8 i 16 MB. W przeciwieństwie do standardowej pamięci drukarki, moduły flash DIMM umożliwiają trwałe przechowywanie w drukarce pobranych elementów, nawet po wyłączeniu drukarki.
- umieszczone w modułach DIMM dodatkowe czcionki, makra i wzorce.
- umieszczone w modułach DIMM dodatkowe języki i opcje drukarki.

Uwaga

Moduły SIMM, używane w starszych drukarkach HP LaserJet nie są zgodne z tą drukarką.

Zwiększenie pamięci drukarki może okazać się niezbędne w przypadku częstego drukowania złożonych dokumentów graficznych i postscriptowych, drukowania z użyciem opcjonalnego dupleksera, używania wielu czcionek pobieranych lub drukowania na dużych formatach papieru (np. A3, B4 lub 11 x 17 cali).

Drukarka posiada trzy złącza EIO, umożliwiające rozszerzenie możliwości drukarki.

- Jedna lub więcej kart sieciowych.
- Urządzenie pamięci masowej, np. dysk twardy.

Informacje na temat zamawiania znajdują się w rozdziale Obsługa klienta HP w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.

Określenie wymaganej ilości pamięci

Ilość wymaganej pamięci zależy od rodzaju drukowanych dokumentów. Mechanizm druku może drukować większość dokumentów tekstowych i graficznych z rozdzielczością 1200 dpi FastRes bez pamięci dodatkowej.

Pamięć drukarki należy zwiększyć w przypadku:

- częstego drukowania dokumentów zawierających złożoną grafikę,
- używania wielu tymczasowo pobranych czcionek,
- drukowania złożonych dokumentów,
- drukowania dokumentów dwustronnych,
- używania funkcji zaawansowanych,
- drukowania dokumentów postscriptowych.

Instalacja pamięci

Poniższa procedura umożliwia zainstalowanie dodatkowych modułów pamięci. Przed rozpoczęciem instalacji wydrukuj stronę testową naciskając dwukrotnie **22** z klawiatury, aby sprawdzić, ile pamięci jest zainstalowane w drukarce. W tabeli zawarto maksymalne ilości pamięci, dozwolone dla każdego gniazda DIMM.

Uwaga

Aby uzyskać 384 MB pamięci, należy usunąć moduły o pojemności 64 MB znajdujące się w drukarce i zastąpić je modułami o pojemności 128 MB.

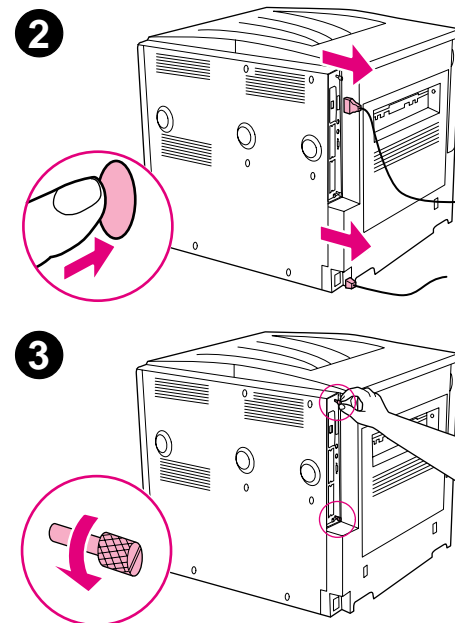
Etykieta gniazda na stronie konfiguracyjnej	Etykieta gniazda na płycie formatera	Opis
Gniazdo 1	J1	Pamięć flash oprogramowania sprzętowego
Gniazdo 2	J2	64 MB
Gniazdo 3	J3	128 MB
Gniazdo 4	J4	128 MB
Łącznie		384 MB

UWAGA

Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Przy instalacji modułów DIMM należy założyć antystatyczną opaskę na nadgarstek lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułów DIMM, a następnie powierzchni odkrytego metalu drukarki.

Instalacja pamięci

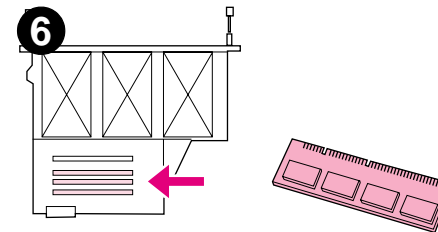
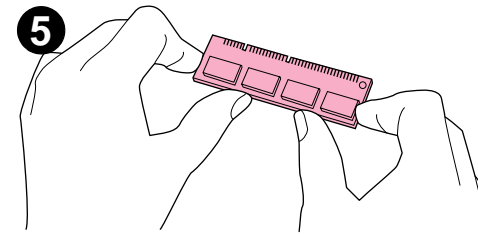
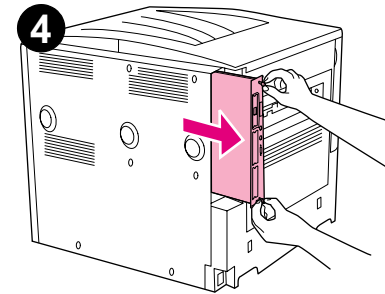
- 1 Wydrukuj stronę konfiguracyjną, aby sprawdzić, ile pamięci zainstalowano w drukarce (naciśnij **22** na klawiaturze numerycznej, gdy drukarka nie pracuje).
- 2 Wyłącz drukarkę. Odłącz przewód zasilający oraz wszystkie inne przewody.
- 3 Poluzuj dwie śruby mocujące z tyłu drukarki.



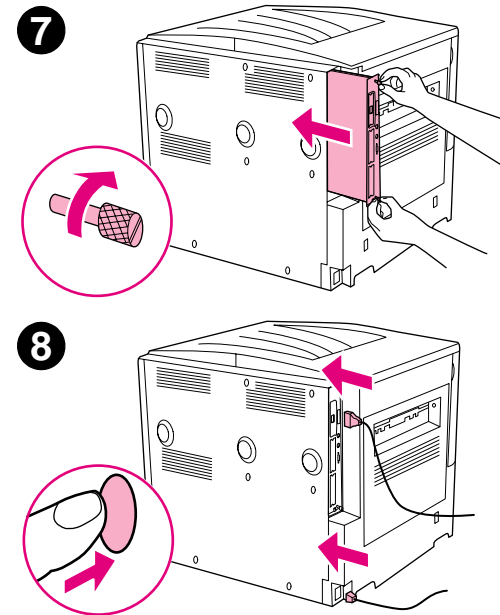
- 4 Uchwycić śruby i wyciągnij płytę formatera z drukarki. Umieść ją na płaskiej, nieprzewodzącej powierzchni.
- 5 Wyjmij moduł DIMM z opakowania antystatycznego. Chwyć go palcami za krawędzie boczne, a kciukami za krawędź tylną. Dopasuj nacięcia modułu z gniazdem DIMM (sprawdź, czy zatrzaski po obu stronach modułu są otwarte).

Informacje o maksymalnej ilości pamięci dla każdego gniazda DIMM znajdują się w rozdziale "Instalacja pamięci" na stronie 201.

- 6 Wciśnij do oporu moduł DIMM do gniazda. Sprawdź, czy zatrzaski z obu stron modułu zaskoczyły na swoje miejsce (przy wyjmowaniu modułu muszą być otwarte).



- 7 Wsuń płytę formatera do drukarki i dokręć obie śruby.
- 8 Podłącz przewód sieciowy i wszystkie pozostałe przewody. Włącz drukarkę.



Sprawdzanie instalacji pamięci

Poniższa procedura umożliwia sprawdzenie poprawności instalacji modułów DIMM.

- 1 Sprawdź, czy po włączeniu drukarki na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat GOTOWE. Jeżeli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, moduł DIMM może być zainstalowany nieprawidłowo.
- 2 Naciśnij dwukrotnie przycisk 22 na klawiaturze numerycznej. Zostanie wydrukowana strona konfiguracji.
- 3 Porównaj część strony konfiguracyjnej z informacjami o pamięci ze stroną konfiguracyjną wydrukowaną przed zainstalowaniem modułu DIMM. Jeżeli ilość pamięci nie zwiększyła się, mogła zajść jedna z następujących sytuacji:
 - Moduł DIMM nie został zainstalowany prawidłowo. Powtórz procedurę instalacji.
 - Moduł DIMM jest uszkodzony. Spróbuj zainstalować inny moduł DIMM lub zainstalować obecny w innym gnieździe.

Uwaga

Jeżeli zainstalowano język drukarki, sprawdź część strony konfiguracyjnej Zainstalowane języki i opcje. W części tej powinien być wymieniony nowy język drukarki.

Przechowywanie zasobów (zasoby trwałe)

Narzędzia lub zlecenia przesłane do drukarki czasem zawierają zasoby (na przykład czcionki, makra lub wzorce). Zasoby wewnętrznie oznaczone jako trwałe pozostają w pamięci drukarki do momentu jej wyłączenia.

Jeżeli drukarka nie posiada opcjonalnego dysku twardego ani modułów pamięci typu flash do przechowywania pobranych zasobów, przy pobieraniu wyjątkowo dużej liczby czcionek lub jeżeli drukarka pracuje w środowisku współdzielonym, może wystąpić konieczność zmiany ilości pamięci, przydzielonej każdemu językowi.

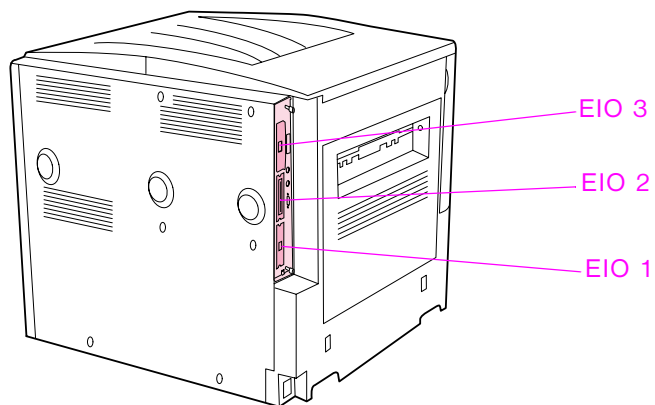
Minimalna ilość pamięci, którą można przydzielić na przechowywanie zasobów, wynosi po 400 KB dla języków PCL i PS.

Instalacja kart EIO/pamięci masowej

Firma Hewlett-Packard nieustannie wprowadza nowe programy narzędziowe przeznaczone dla drukarki i akcesoriów. Narzędzia te można bezpłatnie pobrać z Internetu (patrz podręcznik *wprowadzający* na płycie CD-ROM produktu lub odwiedź stronę www.hp.com/cposupport/).

Poniższa procedura umożliwia zainstalowanie karty EIO lub urządzenia pamięci masowej.

- 1 Przed zainstalowaniem karty EIO lub urządzenia pamięci masowej wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilający.
- 2 Lokalizację kart EIO lub opcjonalnego urządzenia pamięci masowej, jak np. dysk twardy, przedstawiono na rysunku.



- 3 W systemie Macintosh do zarządzania czcionkami przechowywanymi w urządzeniu pamięci masowej można wykorzystać program HP Resource Manager lub LaserJet Utility.
- 4 Po zainstalowaniu nowego urządzenia naciśnij dwukrotnie przycisk 22 z klawiatury, aby wydrukować stronę konfiguracji.

D Polecenia drukarki

Uwagi wstępne

Większość programów nie wymaga wprowadzania poleceń drukarki. W razie potrzeby z metodą wprowadzania poleceń drukarki można się zapoznać korzystając z dokumentacji komputera lub dokumentacji programu.

Niniejszy dodatek składa się z następujących części:

- [Składnia poleceń języka PCL 5e](#)
- [Wybór czcionek PCL 5e](#)
- [Główne polecenia języka PCL 5e](#)

Uwaga

Tabela umieszczona na końcu niniejszego dodatku zawiera powszechnie używane polecenia języka PCL 5e (patrz "Główne polecenia języka PCL 5e" na stronie 213). Aby zamówić *Pakiet dokumentacji technicznej PCL 5e/PJL*, odwiedź stronę www.hp.com/support/lj9000.

PCL 5e

Polecenia języka PCL 5e informują drukarkę, jakie zadania należy wykonać lub jakich czcionek użyć. Niniejszy dodatek może służyć za skrócony poradnik dla użytkowników znających strukturę poleceń PCL 5e.

Uwaga

O ile nie jest wymagana zgodność PCL 5e z poprzednimi wersjami, HP zaleca używanie sterowników PCL 6, co umożliwi pełne wykorzystanie możliwości drukarki. Sterownik PCL 5e niniejszej drukarki nie jest zgodny ze starszymi drukarkami korzystającymi ze sterownika PCL 5e.

HP-GL/2

Drukarka umożliwia drukowanie grafiki wektorowej za pomocą języka grafiki HP-GL/2. Drukowanie w języku HP-GL/2 wymaga, aby drukarka została przełączona z trybu PCL 5e w tryb HP-GL/2, co umożliwi wysłanie drukarce kodu PCL 5e. Niektóre programy umożliwiają zmianę języka za pomocą sterowników.

PJL

Język pracy drukarki (PJL), opracowany przez HP, zapewnia większe możliwości sterowania drukarką niż język PCL 5e lub inne języki drukarki. Cztery główne funkcje realizowane przez PJL to: zmiana języka drukarki, separacja zadań, konfiguracja drukarki oraz odczytywanie jej stanu. Polecenia języka PJL mogą służyć do zmiany domyślnych ustawień drukarki.

Składnia poleceń języka PCL 5e

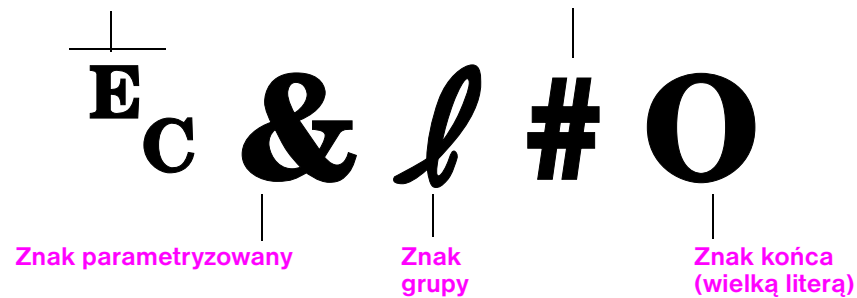
Przed rozpoczęciem używania poleceń drukarki porównaj następujące znaki:

mała litera l:	<i>l</i>	Wielka litera O:	O
Cyfra jeden:	1	Cyfra 0:	0

W wielu poleceniach drukarki wykorzystywana jest mała litera l (l) oraz cyfra jeden (1), lub wielka litera O (O) i cyfra zero (0). Znaki te nie mogą być wyświetlane na ekranie w sposób zamieszczony na rysunku. Należy używać znaków i wielkości liter określonych dla poleceń języka PCL 5e.

Znak ESC
(rozpoczyna sekwencję sterującą)

Pole wartości
(zawiera znaki alfanumeryczne)



Łączenie sekwencji sterującej

Sekwencje sterującą można połączyć w jeden ciąg sekwencji sterującej. Przy łączeniu kodu należy pamiętać o trzech ważnych zasadach:

- 1 Dwa pierwsze znaki po znaku EC (znak parametryzowany i znak grupy) muszą być takie same we wszystkich łączonych poleceniach.
- 2 Przy łączeniu sekwencji sterujących należy zmienić znak pisany wielką literą (znak końca) na znak pisany małą literą w poszczególnych sekwencjach sterujących.
- 3 Ostatni znak połączonej sekwencji sterującej musi być pisany wielką literą.

Poniżej przedstawiono przykład ciągu sekwencji sterujących, wysłanego do drukarki w celu wybrania formatu papieru Legal, orientacji poziomej oraz rozdzielczości ośmiu linii na cal.

```
Ec&l3AEc&l10Ec&l8D
```

Poniższa sekwencja sterująca wysyła te same polecenia do drukarki poprzez połączenie ich w krótszą sekwencję:

```
Ec&l3a1o8D
```

Wybór czcionek PCL 5e

Wydrukuj listę czcionek PCL, aby zapoznać się z poleceniem dla każdej czcionki wewnętrznej (patrz ["Lista czcionek PCL lub PS" na stronie 160](#)). Poniżej przedstawiono przykładową listę. Zwróć uwagę na dwa okienka zmiennych dla zestawu znaków i wielkości w punktach.

Univers Medium Scale <esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T I 01

Zmienne te należy wprowadzić, gdyż w przeciwnym przypadku drukarka użyje wartości domyślnych. Na przykład, aby wybrać zestaw znaków zawierający znaki rysowania linii, wybierz zestaw znaków 10U (PC-8) lub 12U (PC-850). Kody innych popularnych zestawów znaków zamieszczono w tabeli w ["Wybór czcionki" na stronie 216](#).

Uwaga

Czcionki mają "stałe" lub "proporcjonalne" odstępy między znakami. Drukarka zawiera zarówno czcionki o stałej szerokości (Courier, Letter Gothic i Lineprinter), jak i czcionki proporcjonalne (CG Times, Arial, Times New Roman i inne).

Czcionki o stałej szerokości są zwykle wykorzystywane w takich aplikacjach, jak arkusze kalkulacyjne i bazy danych, w których kolumny muszą być wyrównane w pionie. Czcionki proporcjonalne są zwykle wykorzystywane w edytorach tekstu.

Główne polecenia języka PCL 5e

Funkcja	Polecenie	Opcje (#)
Polecenia sterowania zleceniem		
Zerowanie	EcE	niedostępne
Liczba kopii	Ec&l#X	od 1 do 32.000
drukowanie 2-stronne/1-stronne	Ec&l#S	0 = drukowanie 1-stronne (simpleks) 1 = drukowanie 2-stronne (dupleks) z łączeniem wzdłuż długiej krawędzi 2 = drukowanie 2-stronne (dupleks) z łączeniem wzdłuż krótkiej krawędzi

Funkcja	Polecenie	Opcje (#)
Polecenia sterowania ustawieniami strony		
ródło papieru	Ecl#H	0 = drukuje lub wysuwa bieżącą stronę 1 = podajnik 2 2 = podawanie ręczne, papier 3 = podawanie ręczne, koperty 4 = opcjonalny podajnik 1 5 = podajnik 3 7 = wybór automatyczny 20 = opcjonalny podajnik 4 22-69 = podajniki zewnętrzne
Format papieru	Ecl#A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 6 = 11 x 17 cali 17 = 16K 18 = JIS EXEC 19 = 8K 25 = A5 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 72 = pocztówki (podwójne) 80 = Monarch 81 = Commercial nr 10 90 = DL 91 = International C5 100 = B5 101 = niestandardowy

Funkcja	Polecenie	Opcje (#)
Rodzaj papieru	Ec&n#	5WdBond = Bond 6WdPlain = zwykły 6WdColor = kolorowy 7WdLabels = etykiety 9WdRecycled = z surowców wtórnych 11WdLetterhead = papier firmowy 10WdCardstock = karton 11WdPrepunched = dziurkowany 11WdPrepunched = z nadrukiem 13WdTransparency = folia przezroczysta #WdCustompapertype = niestandardowy ^a
Orientacja	Ec&l#O	0 = pionowa 1 = pozioma 2 = pionowa odwrócona 3 = pozioma odwrócona
Górny margines	Ec&l#E	# = liczba linii
Długość tekstu (dolny margines)	Ec&l#F	# = liczba linii od górnego marginesu
Lewy margines	Ec&a#L	# = liczba kolumn
Prawy margines	Ec&a#M	# = liczba kolumn od lewego marginesu
Wskaźnik przesuwu poziomego	Ec&k#H	przyrosty 1/120 cala (kompresja wydruku w poziomie)
Wskaźnik przesuwu pionowego	Ec&l#C	przyrosty 1/48 cala (kompresja wydruku w pionie)
Odstęp międzywierszowy	Ec&l#D	# = linii na cal (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Przeskok perforacji	Ec&l#L	0 = wyłącz 1 = włącz

Funkcja	Polecenie	Opcje (#)
Wskazówki dotyczące programowania		
Zawijanie wierszy	Ec&s#C	0 = włącz 1 = wyłącz
Wyświetlanie funkcji włączone	EcY	niedostępne
Wyświetlanie funkcji wyłączone	EcZ	niedostępne
Wybór języka		
Włączenie trybu PCL	Ec%#A	0 = użyj poprzedniej pozycji kursora PCL 1 = użyj bieżącej pozycji pisaka HP-GL/2
Włączenie trybu HP-GL/2	Ec%#B	0 = użyj poprzedniej pozycji pisaka HP-GL/2 1 = użyj bieżącej pozycji kursora PCL
Wybór czcionki		
Zestawy znaków ^b	Ec(#	8U = zestaw znaków HP Roman-8 10U = domyślny zestaw znaków IBM Layout (PC-8) (strona kodowa 437) 12U = IBM Layout for Europe (PC-850) (strona kodowa 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (powszechnie używany w Europie Wschodniej) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (powszechnie używany w Turcji) 579L = czcionka Wingdings
Odstęp podstawowy	Ec(s#P	0 = stały 1 = proporcjonalny
Rozstaw podstawowy	Ec(s#H	# = znaków/cal
Tryb ustawiania rozstawu ^c	Ec&k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 do 16,7 (ścieśnione)

Funkcja	Polecenie	Opcje (#)
Wysokość podstawowa	Ec(s#V	# = liczba punktów
Styl podstawowy ^b	Ec(s#S	0 = normalny (prosty) 1 = kursywa 4 = zagęszczony 5 = zagęszczona kursywa
Grubość podstawowa Wt. ^b	Ec(s#B	0 = średnia (książka lub tekst) 1 = półpogrubiona 3 = pogrubiona 4 = bardzo pogrubiona
Krój ^b	Ec(s#T	Wydrukuj listę czcionek PCL, aby zapoznać się z poleceniem dla każdej czcionki wewnętrznej (patrz “Menu Informacje” na stronie 176).

- W przypadku papieru niestandardowego, należy zastąpić słowo “Custompapertype” nazwą papieru, a znak “#” liczbą znaków w nazwie plus 1.
- Tabele zestawów znaków znajdują się w *Pakiecie dokumentacji technicznej PCL 5e/PJL*. Aby uzyskać więcej informacji, można również odwiedzić stronę www.hp.com/support/lj9000.
- Preferowaną metodą jest użycie polecenia “rozstaw podstawowy”.

E Informacje dotyczące przepisów

Uwagi wstępne

- [Program ochrony środowiska](#)
- [Zgodność z przepisami ochrony środowiska](#)

Program ochrony środowiska

Ochrona środowiska

Firma Hewlett-Packard jest wierna zasadom dostarczania produktów nie zagrażających środowisku naturalnemu. Drukarka HP LaserJet została skonstruowana w taki sposób, aby jej wpływ na środowisko naturalne był jak najmniejszy.

Konstrukcja drukarki HP LaserJet pozwala wyeliminować:

Wytwarzanie ozonu	W procesie elektrofotograficznym drukarka wykorzystuje rolki ładujące, dzięki czemu wytwarzane są znikome ilości ozonu (O ₃).
Wykorzystanie CFC (chlorofluorokarbon)	W procesie produkcji drukarki i jej opakowania nie stosowano środków chemicznych klasy I, niszczących warstwę ozonową, wymienionych w amerykańskiej ustawie o czystym powietrzu (np. chlorofluorokarbonów [CFC]).

Konstrukcja drukarki redukuje:**Zużycie energii**

Zużycie energii znacznie spada w trybie oszczędności energii (PowerSave), co pozwala oszczędzać zasoby naturalne i obniżyć koszty eksploatacji urządzenia, nie wywierając przy tym wpływu na jego wydajność. Niniejszy produkt odpowiada wymaganiom programu ENERGY STAR®. ENERGY STAR® jest dobrowolnym programem, zachęcającym producentów do konstruowania produktów biurowych o niskim poborze energii.

ENERGY STAR® jest zastrzeżonym w USA znakiem usługowym Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (EPA). Jako uczestnik programu ENERGY STAR® firma Hewlett-Packard oświadczyła, że niniejszy produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR® w zakresie oszczędności energii. Więcej informacji można uzyskać na stronie <http://www.epa.gov/energystar/>

**Zużycie tonera**

W trybie ekonomicznym (EconoMode) zmniejsza się zużycie tonera, co może przedłużyć żywotność kasety drukującej.

Zużycie papieru

Niektóre programy pozwalają drukować wiele stron na jednym arkuszu papieru. To rozwiązanie, noszące nazwę drukowania n-stron, wraz z funkcją automatycznego druku dwustronnego, pozwala zmniejszyć zużycie papieru i wynikające stąd zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

Konstrukcja drukarki HP LaserJet ułatwia również odzysk surowców wtórnych:**Tworzywa sztuczne
przeznaczone do
powtórniego
wykorzystania**

Elementy z tworzyw sztucznych o wadze powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami, ułatwiające ich identyfikację w celu powtórniego wykorzystania po zakończeniu eksploatacji.

**HP Printing Supplies
Environmental Program
(program utylizacji
materiałów
eksploatacyjnych)**

W ponad 25 krajach/regionach istnieje możliwość zwrotu kaset drukujących do firmy HP w ramach programu utylizacji materiałów eksploatacyjnych. Informacje na temat programu i szczegółowe instrukcje w wielu językach można znaleźć na opakowaniach nowych kaset drukujących i materiałów eksploatacyjnych drukarek HP LaserJet.

Informacje na temat programu utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP

Od 1990 r., w ramach programu utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP (HP Printing Supplies Environmental Program) zebrano ponad 39 mln zużytych kaset drukujących LaserJet, które w innym wypadku zostałyby wyrzucone na wysypiska śmieci. Kasyety drukujące dla drukarek HP LaserJet są zbierane i przesyłane w dużych ilościach do zakładów uczestniczących w odzysku surowców wtórnych, gdzie zostają rozmontowane. Następnie materiały są segregowane i przetwarzane na surowce wykorzystywane przez innych wytwórców do produkcji nowych wyrobów.

Więcej informacji na temat programu utylizacji można uzyskać na stronie <http://www.ljsupplies.com>.

Zwroty materiałów do powtórniego wykorzystania w USA

W USA program utylizacji materiałów eksploatacyjnych stanowi prostą, bezpłatną metodę utylizacji kaset drukujących HP LaserJet. Jeśli użytkownik zużywa w ciągu roku tylko kilka kaset drukujących, może je zwrócić korzystając z nalepki do bezpłatnej wysyłki i instrukcji dołączanych do każdego opakowania kasety z tonerem dla drukarek HP LaserJet. W przypadku większych ilości kaset firma HP zaleca zwroty hurtowe. Wystarczy zapakować co najmniej dwie kasyety i wykorzystać opłaconą i zaadresowaną nalepkę UPS dołączoną do opakowania.

Przy jednorazowym zwracaniu dużej ilości kaset, dodatkowe karty wysyłkowe lub informacje można uzyskać dzwoniąc pod numer (1) (800) (340-2445) w USA lub odwiedzając stronę internetową <http://www.ljsupplies.com>.

Zwroty materiałów do powtórniego wykorzystania poza USA

W przypadku zwrotów spoza terytorium USA należy wykorzystać informacje na temat utylizacji w danym kraju/regionie, znajdujące się w opakowaniu kasety. Jeśli na opakowaniu brakuje stosownych informacji, należy się skontaktować z lokalnym biurem sprzedaży i obsługi HP.

Papier z makulatury

Niniejsza drukarka przystosowana jest do stosowania papieru makulaturowego, spełniającego zalecenia przedstawione w dokumencie *Specyfikacje materiałów wykorzystywanych w drukarkach HP LaserJet*. Informacje na temat ich zamawiania znajdują się na stronie internetowej www.hp.com/support/lj9000. Papier musi być zgodny z normą DIN 19309.

Informacje o bezpieczeństwie materiałów

Informacje dotyczące bezpieczeństwa materiału kasety drukującej i bębna są dostępne w Internecie, pod adresem <http://www.hp.com/go/msds>, po kliknięciu ikony HP LaserJet.

Aby maksymalnie wydłużyć okres eksploatacji drukarki HP LaserJet, firma HP zapewnia:

Rozszerzoną gwarancję Pakiet pomocy HP obejmuje produkty sprzętowe HP oraz wszystkie dostarczone przez HP elementy wewnętrzne. Gwarancja na urządzenie HP jest ważna przez trzy lata od daty jego zakupu. Użytkownik musi wykupić Pakiet pomocy HP (SupportPack) w ciągu 90 dni od daty zakupu produktu HP. Więcej informacji zawiera rozdział *Obsługa klienta HP* w podręczniku *wprowadzającym* na płycie CD-ROM produktu lub na stronie www.hp.com/cposupport/.

Zgodność z przepisami ochrony środowiska

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami, ułatwiające ich identyfikację w celu odpowiedniej utylizacji po zakończeniu eksploatacji drukarki. Tworzywa sztuczne użyte w obudowie i płycie montażowej podlegają utylizacji technicznej.

Drukarka i części

Konstrukcja drukarki i jej akcesoriów umożliwia ich późniejszą utylizację. Liczba użytych materiałów została maksymalnie ograniczona, przy czym jednocześnie zapewnione zostały prawidłowe funkcjonowanie i wysoka niezawodność produktu. Materiały różnego rodzaju można łatwo rozdzielić. Zaciski oraz inne połączenia można łatwo odnaleźć i usunąć przy użyciu zwykłych narzędzi. Dostęp do najważniejszych części jest prosty i szybki, co umożliwia ich sprawny demontaż i naprawę. Elementy z tworzyw sztucznych występują w dwóch kolorach, co ułatwia ich utylizację. Kilka małych części posiada kolory oznaczające miejsca, do których dostęp może mieć użytkownik.

Firma HP utylizuje zwracane produkty w sposób bezpieczny dla środowiska. Wiele części funkcjonalnych zostaje odzyskanych, przetestowanych i użytych ponownie jako części serwisowe objęte pełną gwarancją. Używane części drukarki nie są wykorzystywane w produkcji nowych urządzeń. Pozostałe części produktów są w miarę możliwości odzyskiwane do powtórnego wykorzystania. Informacje na temat utylizacji produktów można uzyskać pod numerem telefonu 0 801 607-607.

Papier

Niniejsza drukarka przystosowana jest do stosowania papieru makulaturowego, spełniającego zalecenia przedstawione w dokumencie *Specyfikacje materiałów wykorzystywanych w drukarkach HP LaserJet*. Informacje na temat ich zamawiania znajdują się na stronie internetowej www.hp.com/support/lj9000. Papier musi być zgodny z normą DIN 19 309.

Indeks

Wartości

- 1200 dpi, ustawienie 185
- 300 dpi, ustawienie 185
- 600 dpi, ustawienie 185

A

- adres IP
 - przeglądanie 26
 - urządzenia JetSend 156
- adresy IP urządzeń HP JetSend 156
- aktualizacja
 - oprogramowanie sprzętowe 10, 109
 - złącza EIO 10
- alarmy, konfiguracja 78
- anulowanie zleceń drukowania 101
- Apple Macintosh. *Patrz* Macintosh
- automatyczna konfiguracja, rozwiązywanie problemów 134
- automatyczna kontynuacja, ustawienia 188

B

- bez tylnej strony 52
- bieżąca liczba stron 163
- błędy bufora skanowania 119
- błędy pamięci nieulotnej 120
- błędy pamięci NVRAM 120
- błyskające kontrolki
 - panel sterowania 14
 - urządzenia do obsługi papieru 15

- brak pamięci 113
- brak wyrównania, rozwiązanie problemu 127
- brakujące dane, rozwiązanie problemu 136
- broszurowy, papier 168
- broszury, tworzenie 49, 71
- bufor szeregowy, komunikaty o błędach 114
- bufory
 - dane pozostające w, rozwiązanie problemu 136
 - przepełnienie EIO, komunikaty o błędach 114
 - przepełnienie skanowania, komunikaty o błędach 119

C

- CD-ROM, system druku 18
- CFC (chlorofluorokarbony) 219
- chlorofluorokarbony (CFC) 219
- ciemny wydruk, gęstość tonera 186
- czarne kropki, rozwiązanie problemu 77, 124
- czcionka Courier
 - rozwiązywanie problemów 139
 - ustawienia 181
- czcionki
 - Courier, rozwiązywanie problemów 139
 - listy, drukowanie 160, 176
 - Macintosh, dołączone 24
 - narzędzia zarządzania 25
 - PCL 212
 - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 139
 - pobrane, rozwiązywanie problemów 134, 146

- polecenia, PCL 216
- przechowywanie na dysku twardym EIO 11
- czcionki ekranowe, Macintosh 24
- czcionki o stałej szerokości 212
- czcionki PostScript, Macintosh 24
- czcionki programowe
 - ustawienia 182
 - zdefiniowane 160
- czcionki proporcjonalne 212
- czcionki PS, Macintosh 24
- czcionki wewnętrzne
 - polecenia PCL dla zestawu znaków 212
 - ustawienia 182
 - zdefiniowane 160
- czcionki zastępcze
 - Courier, rozwiązywanie problemów 139
 - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 139
 - pobrane, rozwiązywanie problemów 134, 146
- czcionki. *Patrz* czcionki

D

- dane, brakujące 136
- dokumentacja techniczna, polecenia języka PCL
 - 5/PJL 209
- domyślne ustawienia dokumentu 23
- dpi, ustawienia 185
- Driver Work Space (DWS) 157
- drukowanie
 - podstawowe instrukcje 36
 - strony informacyjne 154
 - zlecenia poufne 57
 - zlecenia przechowywane 60

- zlecenia sprawdzenia i zatrzymania 66
- zlecenia szybkiego kopiowania 63
- drukowanie bezprzewodowe
 - korzystanie 68, 69
 - rozwiazywanie problemów 135, 137
- drukowanie dwustronne
 - materiały niestandardowe 31, 32
 - papier dziurkowany 33, 34
 - papier Letter lub A4 29, 30
 - polecenia PCL 213
 - rozwiazywanie problemów 137, 140
 - ustawienia 180
- drukowanie jednostronne, polecenia PCL 213
- drukowanie pierwszej strony na innym papierze 51
- drukowanie szerokoformatowe 47
- drukowanie wielokrotnych kopii
 - funkcje 49
 - rozwiazywanie problemów 112
- drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru 52
- duplexer
 - funkcje 9
 - komunikaty o błędach 101
 - miejsca zacięć 81
 - nie rozpoznany 143
 - rozwiazywanie problemów 137, 140
 - zacięcia, usuwanie 86
- dysk
 - funkcje 11
 - instalacja 207
 - katalog plików, drukowanie 161, 176
 - komunikaty o błędach 103, 104
 - narzędzia zarządzania 25
 - nie rozpoznany 143

- przechowywanie zleceń 57, 187
- rozwiązywanie problemów 136
- dysk EIO
 - funkcje 11
 - katalog plików, drukowanie 161, 176
 - komunikaty o błędach 103, 104
 - narzędzia zarządzania 25
 - nie rozpoznany 143
 - przechowywanie zleceń 57, 187
 - rozwiązywanie problemów 136
- dysk RAM
 - komunikaty o błędach 108, 113
 - ustawienia 189
- dysk twardy
 - funkcje 11
 - instalacja 207
 - katalog plików, drukowanie 161, 176
 - komunikaty o błędach 103, 104
 - narzędzia zarządzania 25
 - nie rozpoznany 143
 - przechowywanie zleceń 57, 187
 - rozwiązywanie problemów 136
- dysk zabezpieczony przed zapisem 137
- dziennik zdarzeń
 - drukowanie 164
 - informacje na temat 156, 163
 - strona wbudowanego serwera internetowego 26
 - usuwanie 197
- dźwignie utrwalacza, ustawianie 43, 44

E

- EconoMode (tryb ekonomiczny), ustawienia 186
- Ethernet
 - obsługiwane karty 10
 - typ ramki, ustawienia 193
- etykiety
 - drukowanie 45
 - ładowanie 35
 - polecenia PCL 215
 - tryb utrwalacza 178

F

- falowanie, rozwiązanie problemu 127
- Fast InfraRed (FIR) Receiver
 - drukowanie z 68, 69
 - rozwiązywanie problemów 135, 137
- FastRes 185
- FIH (Foreign Interface Harness) 10
- finiszier wielofunkcyjny
 - broszury, tworzenie 71
 - funkcje 9
 - inny format papieru, komunikat o błędzie 103
 - opcje zszywania 184
 - otwarta osłona, komunikat o błędzie 103
 - pojemnik na broszury, komunikat o błędzie 106
 - pojemnik odbiorczy, wybieranie 180
 - pojemniki 39
 - zacięcia, usuwanie 90, 95
- finiszier. *kasety drukujące* finiszier wielofunkcyjny
- FIRST, HP 222
- folia, przezroczysta
 - drukowanie 46
 - HP LaserJet 168

- ładowanie 35
- połączenia PCL 215
- tryb utrwalacza 178
- folie przezroczyste
 - drukowanie 46
 - HP LaserJet 168
 - ładowanie 35
 - połączenia PCL 215
 - tryb utrwalacza 178
- folie przezroczyste do projektorów
 - drukowanie 46
 - HP LaserJet 168
 - ładowanie 35
 - połączenia PCL 215
 - tryb utrwalacza 178
- folie przezroczyste HP LaserJet Monochrome 168
- Foreign Interface Harness (FIH) 10
- Format
 - pod. 1= 53
- format obrazu, ustawianie domyślnego 179
- formaty, papier
 - komunikaty o błędach 112, 115
 - konfiguracja podajnika dla 36
 - połączenia, PCL 214
 - wybór podajników według 54, 55
- funkcje
 - drukarka 9
 - przechowywanie zleceń 56
 - sterowniki 21, 49
- funkcje obsługi papieru 9
- funkcje sortowania 49

G

- gęstość, ustawienia 186
- gniazda
 - DIMM 198, 201
 - EIO 10
 - Zainstalowane języki i opcje 157
- gniazda rozszerzeń
 - EIO 10, 199
 - moduły DIMM 198, 201
 - Zainstalowane języki i opcje 157
- gruby papier
 - drukowanie 47
 - połączenia PCL 215
- gwarancja, rozszerzona 223

H

- HP Fast InfraRed (FIR) Receiver (urządzenie odbiorcze na podczerwień)
 - drukowanie z 68, 69
 - rozwiązywanie problemów 135, 137
- HP FIRST 222
- HP-GL/2 209, 216
- HP LaserJet Soft Gloss Paper (miękki papier błyszczący) 168
- HP LaserJet Utility, Macintosh 24
- HP MultiPurpose Paper (papier uniwersalny) 170
- HP Office Paper (papier biurowy) 170
- HP Office Recycled Paper (papier z surowców wtórnych) 171
- HP Printing Supplies Environmental Program (program utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP) 221

HP Web JetAdmin

- aktualizacje oprogramowania sprzętowego 10
- alarmy, konfiguracja 78
- pobieranie 18
- poziom tonera, sprawdzanie z 75

I

IBM OS/2

- obsługiwane wersje 19
- pobieranie sterowników 22

Identyfikator czcionki 160

ikona zasobnika systemowego, sprawdzanie stanu z 75

infolinia HP zgłaszania oszustw 73

infolinia zgłaszania oszustw 73

informacje o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 222

informacje o zabezpieczeniach, strona

konfiguracyjna 157

inicjalizacja dysków 137

inne pliki PPD, wybieranie 150

Inne strony 51

inny format papieru, komunikat o błędzie 103

instalacja

- karty EIO 207
- oprogramowanie dla systemu Windows, w sieci 22
- pamięć 201

IPX/SPX, ustawienia 193

J

jakość

- rozwiązywanie problemów 122
- strona czyszcząca, drukowanie 77
- ustawienia 185

jakość druku

- rozwiązywanie problemów 122
- strona czyszcząca, drukowanie 77
- ustawienia 185

Jakość druku, menu podrzędne 185

jakość obrazu

- strona czyszcząca, drukowanie 77
- tabele nieprawidłowości 122
- ustawienia 185

jakość robocza, ustawienia 186

jasny wydruk

- rozwiązywanie problemów 124
- ustawienie, gęstość tonera 186

JetAdmin, HP Web

- aktualizacje oprogramowania sprzętowego 10
- alarmy, konfiguracja 78
- pobieranie 18
- poziom tonera, sprawdzanie z 75

język grafiki wektorowej 209, 216

język grafiki, HP-GL/2 209, 216

język pracy drukarki (PJM), polecenia 209

język, panel sterowania 131, 189

języki

- automatyczne przełączanie 21
- domyślne, ustawienie 187
- HP-GL/2 209, 216
- komunikaty o błędach 102
- lista zainstalowanych, drukowanie 157
- tryby poleceń PCL 216

języki, drukarka

- domyślne, ustawienie 187
- HP-GL/2 209, 216
- komunikaty o błędach 102

- lista zainstalowanych, drukowanie 157
- tryby poleceń PCL 216
- języki, drukarki
 - automatyczne przełączanie 21

K

- karton
 - drukowanie 47
 - polecenia PCL 215
- karty EIO
 - instalacja 207
 - obsługiwane 10
 - przepełnienie bufora, komunikaty o błędach 114
 - złącza 199
- karty Token Ring
 - obsługiwane 10
 - typ ramki, ustawienia 193
- Kaseta, tryb 53, 55
- kasety
 - brak tonera 76
 - informacje na temat zużycia 159
 - komunikaty o błędach 106
 - mało tonera 76, 188
 - numery części 168
 - powtórne wykorzystanie 221
 - poziom tonera, sprawdzanie 74
 - przechowywanie 74
 - sprawdzanie oryginalności 73
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 158
 - wstrząśnięcie 77

- kasety drukujące
 - brak tonera 76
 - funkcje 9
 - informacje na temat zużycia 159
 - komunikaty o błędach 106
 - mało tonera 76, 188
 - numery części 168
 - powtórne wykorzystanie 221
 - poziom tonera, sprawdzanie 74
 - przechowywanie 74
 - sprawdzanie oryginalności 73
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 158
 - wstrząśnięcie 77
- kasety drukujące innych producentów 73
- kasety z tonerem. *Patrz* kasety drukujące
- kasety z tuszem. *Patrz* kasety drukujące
- kasety. *Patrz* podajniki
- kasowanie komunikatów konserwacji 196
- katalog plików
 - drukowanie 176
 - informacje na temat 161
- katalog, plików
 - drukowanie 176
 - informacje na temat 161
- kłapa mechanizmu transferu pionowego, miejsca zacięć 81
- kłapa mechanizmu transferu, miejsca zacięć 81
- klawiatura numeryczna, panel sterowania 12
- klawisze strzałek 13

- komunikacja
 - Macintosh, rozwiązywanie problemów 147
 - serwery druku HP Jetdirect, rozwiązywanie problemów 152
 - ustawienia 190
- komunikacja dwukierunkowa, ustawienia 190
- komunikacja równoległa, ustawienia 190
- komunikat Przeprowadź konserwację drukarki, kasowanie 196
- komunikaty
 - lista alfabetyczna 101
 - lista numeryczna 113
 - panel sterowania, kontrolki 14
 - rozwiazywanie problemow 100
 - ustawienia 188
- komunikaty o błędach
 - lista alfabetyczna 101
 - lista numeryczna 113
 - panel sterowania, kontrolki 14
 - rozwiazywanie problemow 100
 - ustawienia 188
- komunikaty o błędach dysku ROM 109
- komunikaty o błędach utrwalcza 116
- komunikaty o stanie
 - lista alfabetyczna 101
 - lista numeryczna 113
 - panel sterowania, kontrolki 14
 - rozwiazywanie problemow 100
 - ustawienia 188
- kontrolka Dane
 - lokalizowanie 12
 - migajaca 136
 - nie miga, rozwiazanie problemu 145
 - stan, interpretacja 14
 - swieci sie, rozwiazanie problemow 141
- kontrolka Gotowosc
 - lokalizowanie 12
 - stany 14
- kontrolka urzadzenia do obslugi papieru 15
- kontrolka Uwaga
 - lokalizowanie 12
 - stan 14
- kontrolki
 - panel sterowania 12, 14
 - urzadzenia do obslugi papieru 15
 - urzadzenie odbiorcze na podczerwień FIR (Fast InfraRed) 69
- kontynuacja drukowania 70
- koperty
 - domyślny format obrazu, ustawianie 179
 - drukowanie 41
 - ładowanie 35, 42
 - marginesy 44, 172
 - zmarszczki, rozwiązanie problemu 129
- kopie, liczba
 - domyślne, ustawienie 179
 - polecenie PCL 213
 - zlecenia przechowywane 60
 - zlecenia szybkiego kopiowania 63
- krawędź łączenia, ustawienia 180
- krawędzie nie są drukowane, rozwiązanie problemu 133
- kropki, rozwiązanie problemu 77, 124
- krzywy wydruk, rozwiązanie problemu 127

L

łączenie wzdłuż długiej krawędzi, ustawienia 180
 łączenie wzdłuż krótkiej krawędzi, ustawienia 180
 ładowanie materiałów
 A4 29, 30
 dziurkowany 33, 34
 etykiety 35
 komunikaty o błędach 110, 111
 koperty 35, 42
 Letter 29, 30
 o formacie niestandardowym 31, 32
 ładowanie podajnika, komunikaty o błędach 106
 laptopy
 drukowanie z 68, 69
 rozwiązywanie problemów z drukowaniem
 bezprzewodowym 135, 137
 LaserJet Soft Gloss Paper (miękki papier błyszczący) 168
 LaserJet Utility, Macintosh 24
 lewa osłona
 miejsca zacięć 81
 otwarta, komunikat o błędzie 103
 usuwanie zacięć papieru 89
 liczba kopii
 domyślne, ustawienie 179
 polecenie PCL 213
 zlecenia przechowywane 60
 zlecenia szybkiego kopiowania 63
 liczba stron
 kasowanie z menu Serwis 197
 wyświetlanie 156, 163
 linie, rozwiązanie problemu 125
 lista czcionek PCL, drukowanie 160, 176

lista czcionek PostScript, drukowanie 160, 176
 lista czcionek PS, drukowanie 160, 176

M

Macintosh
 czcionki 24
 dołączone oprogramowanie 17
 dołączone sterowniki 20
 HP LaserJet Utility 24
 inne pliki PPD, wybieranie 150
 komunikacja, rozwiązywanie problemów 147
 obsługiwane systemy operacyjne 19
 zmiana nazwy drukarki 151
 małe litery, polecenia PCL 210
 mapa menu, drukowanie 176
 mapa, menu 176
 marginesy
 koperty 44, 172
 obcięte, rozwiązanie problemu 133
 polecenia PCL 215
 ustawienia kalibracji w trybie druku między
 krawędziami 185
 materiały
 domyślny format obrazu, ustawianie 179
 etykiety 35, 45
 folie przezroczyste 35, 46
 HP 168
 komunikaty o błędach 110
 makulaturowe 171
 makulaturowy 222
 mały format, tryb 186
 marginesy, koperty 172
 papier dziurkowany, ładowanie 33, 34

- papier Letter, ładowanie 29, 30
- pierwsza strona, na innym papierze 51
- polecenia PCL 215
- specjalne 45
- tablica przeliczania gramatury 166
- tryby utrwalacza 178
- ustawienia podajnika 36
- ustawienia podajnika 1 53
- zawijanie, rozwiązanie problemu 127
- zmniejszenie zużycia 220
- źródła, ustawienia 55
- materiały eksploatacyjne
 - numery części 168
 - powtórne wykorzystanie 221, 224
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 158
 - zamawianie 26
- materiały niestandardowe
 - drukowanie 47
 - ładowanie 31, 32
 - polecenia PCL 215
 - ustawienia podajnika 36, 180
 - wybór podajnika 55
- materiały specjalne, drukowanie na 45
- Menedżer zasobów HP 25
- menu Informacje 176
- menu Konfig. urządzenie 179
- menu Obsługa papieru
 - ustawienia 177
- menu Odzysk. zadania 175
- menu podrzędne Diagnostyka 195
- menu podrzędne Drukowanie 179
- menu podrzędne EIO 191
- menu podrzędne Ustaw. systemu 187
- menu podrzędne Wejście równoległe 190
- menu podrzędne Zerowanie 195
- menu Serwis 197
- menu WEJŚCIE/WYJŚCIE 190
- menu, panel sterowania
 - Diagnostyka 195
 - Drukowanie 179
 - EIO 191
 - Informacje 176
 - Jakość druku 185
 - Konfig. urządzenie 179
 - korzystanie 173
 - mapa, drukowanie 176
 - nawigacja 15
 - Obsługa papieru 177
 - Odzysk. zadania 175
 - Serwis 197
 - Ustaw. systemu 187
 - Wejście równoległe 190
 - WEJŚCIE/WYJŚCIE 190
 - zablokowane 15
 - Zerowanie 195
- Microsoft Windows. *Patrz* Windows
- miejsca przeznaczenia, usuwanie problemów 139, 141
- Miejsce docelowe 56
- migające kontrolki
 - panel sterowania 14
 - urządzenia do obsługi papieru 15
- moduł łączący, komunikaty o błędach 106
- moduły DIMM
 - gniazda 198, 201
 - instalacja 202

- komunikaty o błędach 117, 119
- sprawdzanie instalacji 205
- MSDS (informacje o bezpieczeństwie materiałów) 222
- MultiPurpose Paper, HP 170

N

- nadawanie nazwy drukarce
 - z wbudowanego serwera internetowego 26
 - z Wybieracza 151
- nalepki
 - drukowanie 45
 - ładowanie 35
 - polecenia PCL 215
 - tryb utrwalacza 178
- napięcie, rozwiązywanie problemów 132
- narzędzie instalacyjne dla systemu HP-UX 25
- narzędzie instalacyjne dla systemu Sun Solaris 25
- nazwa użytkownika, zlecenia poufne 57
- nazwa zlecenia, zlecenia poufne 57
- NetWare
 - obsługiwane wersje 19
 - parametry routingu źródłowego 193
- niedozwolone operacje, komunikaty o błędach 104
- niewłaściwa strona, dokument drukowany na 140
- Novell NetWare
 - obsługiwane wersje 19
 - parametry routingu źródłowego 193
- numer seryjny
 - drukarka 156
 - dysk 161
 - kasety 158
 - kasowanie z menu Serwis 197

- numery części, materiały eksploatacyjne 168
- numery PIN
 - menu panelu sterowania 173

O

- obcięte marginesy, rozwiązanie problemu 133
- obsługa karty USB 10
- obsługa sieci LocalTalk 10
- obsługa systemu Linux 19
- obsługiwane platformy 19
- obsługiwane systemy operacyjne 19
- ochrona środowiska 219
- odnośniki, wbudowany serwer internetowy 27
- odstęp międzywierszowy
 - polecenia PCL 215
 - ustawienia 182
- Office Paper, HP 170
- Office Recycled Paper, HP 171
- okolice kasety drukującej, miejsca zacięć 81
- okolice utrwalacza, usuwanie zacięć 89
- opcje komunikacji 10
- opcje przechowywania zleceń 56
- oprogramowanie
 - Macintosh 17
 - obsługiwane systemy operacyjne 19
 - poziom tonera, sprawdzanie z 75
 - rozwiązywanie problemów 135
 - Windows 17
- oprogramowanie HP LaserJet Printing System 18
- oprogramowanie sprzętowe
 - aktualizacja 10
 - komunikaty o błędach 109, 116

- orientacja materiałów
 - A4 29, 30
 - dziurkowany 33, 34
 - etykiety 35
 - koperty 35
 - Letter 29, 30
 - o formacie niestandardowym 31, 32
- orientacja pionowa
 - polecenia PCL 215
 - ustawienia sterownika 36
 - ustawienie jako domyślnej 182
- orientacja pozioma
 - polecenia PCL 215
 - ustawienia sterownika 36
 - ustawienie jako domyślnej 182
- orientacja strony
 - domyślna 182
 - polecenia PCL 215
 - ustawienia sterownika 36
- OS/2
 - obsługiwane wersje 19
 - pobieranie sterowników 22
- osłony
 - komunikaty o błędach 103
 - lewa, usuwanie zacięć 89
 - miejsca zacięć 81
 - prawa, usuwanie zacięć 83
- ostatnia strona, nie drukowana 141
- ostrzeżenia
 - poczta elektroniczna, konfiguracja 26, 78
 - usuwalne, ustawienia panelu sterowania 188

P

- Pakiet pomocy HP 223
- pamięć
 - błędy modułów DIMM 117, 119
 - błędy pamięci NVRAM 120
 - brak 113
 - funkcje przechowywania zleceń 57
 - instalacja 201
 - komunikaty o błędach 107
 - przydział 206
 - sprawdzanie instalacji 205
 - strona konfiguracyjna, drukowanie 157
 - wymagania, określanie 199, 200
- pamięć flash
 - błędy aktualizacji 109
 - błędy modułów DIMM 105
 - gniazda 201
 - komunikaty o błędach plików 105
 - moduły DIMM, rozszerzanie pamięci 198
 - narzędzia zarządzania 25
- panel sterowania
 - Jakość druku, menu podrzędne 185
 - język, wybór 131, 189
 - komunikaty 100
 - komunikaty o błędach 100
 - kontrolki, interpretacja 14
 - mapa menu, drukowanie 176
 - menu 173
 - menu Informacje 176
 - menu Konfig. urządzenie 179
 - menu Obsługa papieru 177
 - menu Odzysk. zadania 175
 - menu podrzędne Diagnostyka 195

- menu podrzędne Drukowanie 179
- menu podrzędne EIO 191
- menu podrzędne Ustaw. systemu 187
- menu podrzędne Wejście równoległe 190
- menu podrzędne Zerowanie 195
- menu Serwis 197
- menu WEJŚCIE/WYJŚCIE 190
- nawigacja 13
- rysunek 12
- system pomocy 100
- ustawienia, zmiana 15
- wygaszony, rozwiązanie problemu 131
- zablokowane menu 15
- zmiana ustawień 173
- papier
 - domyślny format obrazu, ustawianie 179
 - HP 168
 - komunikaty o błędach 110
 - makulaturowy 171, 222
 - mały format, tryb 186
 - papier dziurkowany, ładowanie 33, 34
 - papier Letter, ładowanie 29, 30
 - pierwsza strona, na innym papierze 51
 - polecenia PCL 214
 - tablica przeliczania gramatury 166
 - tryby utrwalacza 178
 - ustawienia podajnika 36
 - ustawienia podajnika 1 53
 - zawijanie, rozwiązanie problemu 127
 - zmniejszenie zużycia 220
 - źródła, ustawienia 55

- papier A4
 - ładowanie 29, 30
 - ustawienia szerokiego formatu A4 181
 - zmień ustawienia 180
- papier błyszczący, HP 168
- papier dziurkowany
 - drukowanie 45
 - ładowanie 33, 34
 - polecenia PCL 215
 - tryb utrwalacza 178
- papier firmowy
 - ładowanie 29, 30
 - papier HP LaserJet 169
 - polecenia PCL 215
 - tryb utrwalacza 178
- papier HP LaserJet 169
- papier HP Premium Choice LaserJet Paper 168
- papier HP Printing Paper 169
- papier LaserJet, HP 169
- papier LaserJet, HP Premium Choice 168
- papier Letter
 - ładowanie 29, 30
- papier listowy
 - HP 168
 - zmień ustawienia A4 180
- papier powlekany, HP LaserJet Soft Gloss 168
- papier Premium Choice LaserJet Paper 168
- papier z nadrukiem
 - drukowanie na 45
 - tryb utrwalacza 178

- papier z surowców wtórnych
 - HP 171
 - polecenia PCL 215
 - specyfikacje 222
- parametry, sieci 193
- pierwsza strona 51
 - inny papier dla 51
 - prędkość, rozwiązywanie problemów 137
- Pierwszy, tryb 55
- PIN
 - komunikaty o błędach 105
 - zwalnianie zleceń poufnych 57
- plamki, rozwiązanie problemu 77, 124
- pliki EPS, rozwiązywanie problemów 139
- pliki PDE (Printer Dialog Extension), Macintosh 23
- pliki PDE, Macintosh 23
- pliki PPD
 - dołączone do zestawu 20
 - Macintosh, instalacja 23
 - wybieranie innych 150
- płyta formatera, instalacja modułów DIMM 203
- pobieranie oprogramowania sprzętowego 10
- pobrane czcionki, przechowywanie 11
- poczta elektroniczna, otrzymywanie alarmów 78
- pocztówki, drukowanie 47
- podajnik 1
 - dźwignie utrwalacza, ustawianie 43, 44
 - etykiety, ładowanie 35
 - format papieru, ustawianie 36
 - gruby papier, drukowanie 47
 - komunikaty o błędach 106
 - komunikaty o podawaniu ręcznym, rozwiązywanie problemów 142
 - koperty, ładowanie 35, 42
 - materiały niestandardowe, ładowanie 31
 - miejsca zacięć 81
 - nieprawidłowe podłączenie, komunikat o błędzie 101
 - papier A4, ładowanie 29
 - papier dziurkowany, ładowanie 33
 - papier Letter, ładowanie 29
 - pierwsza strona, na innym papierze 51
 - pojemność 9
 - tryb podawania ręcznego 53
 - tryby podawania, ustawianie 53
 - zacięcia, usuwanie 82
- podajnik 2 lub 3
 - materiały niestandardowe, ładowanie 32
 - miejsca zacięć 81
 - papier A4, ładowanie 30
 - papier dziurkowany, ładowanie 34
 - papier Letter, ładowanie 30
 - pojemność 9
 - rozwiazywanie problemów 134
 - ustawienia rodzaju papieru 55, 177
 - zacięcia, usuwanie 84
- podajnik 4
 - materiały niestandardowe, ładowanie 32
 - miejsca zacięć 81
 - nie rozpoznany 143
 - papier A4, ładowanie 30
 - papier dziurkowany, ładowanie 34
 - papier Letter, ładowanie 30
 - pojemność 9
 - rozwiazywanie problemów z wybieraniem 134
 - stan kontrolki 15
 - ustawienia rodzaju papieru 55, 177

zacięcia, usuwanie 85
 zasilanie, rozwiązywanie problemów 141
 podajnik na 2000 arkuszy. *Patrz* Podajnik 4
 podajnik wielofunkcyjny. *Patrz* Podajnik 1
 podajniki
 formaty papieru, ustawianie 36
 funkcje 9
 komunikaty o błędach 110, 111
 ładowanie 29
 materiały niestandardowe, ładowanie 31, 32
 miejsca zacięć 81
 papier A4, ładowanie 29, 30
 papier Letter, ładowanie 29, 30
 pojemność 9
 rozwiązywanie problemów 144
 test ścieżki papieru 164
 ustawienia, przeglądanie 157
 wybieranie 54, 55
 zacięcia, usuwanie 82
 podajniki na 500 arkuszy. *Patrz* podajnik 2; podajnik 3
 podajniki papieru i opcje, strona konfiguracyjna 157
 podajniki papieru. *Patrz* podajniki papieru
 podajniki wejściowe
 formaty papieru, ustawianie 36
 funkcje 9
 komunikaty o błędach 110, 111
 ładowanie 29
 materiały niestandardowe, ładowanie 31, 32
 miejsca zacięć 81
 papier A4, ładowanie 29, 30
 papier Letter, ładowanie 29, 30
 pojemność 9
 rozwiązywanie problemów 144

test ścieżki papieru 164
 ustawienia, przeglądanie 157
 wybieranie 54, 55
 zacięcia, usuwanie 82
 podawanie ręczne
 komunikaty, rozwiązywanie problemów 142
 pierwsza strona 51
 rozwiązywanie problemów 134
 ustawienia panelu sterowania 181
 wybieranie 53
 pojemnik na broszury
 funkcje 40
 komunikat o błędzie 106
 pojemność 9
 wybieranie 180
 pojemnik układacza
 funkcje 40
 pojemność 9
 pojemniki wyjściowe
 Patrz pojemniki wyjściowe
 finisz wielofunkcyjny 39
 komunikaty o błędach 106
 lokalizowanie 38
 miejsca zacięć 81
 pełny, komunikaty o błędach 101
 pojemność 9
 rozwiązywanie problemów 142
 test ścieżki papieru, drukowanie 164
 zacięcia, usuwanie 88
 pojemniki, wyjściowe
 finisz wielofunkcyjny 39
 funkcje 9
 komunikaty o błędach 106

- lokalizowanie 38
- miejsca zacięć 81
- pełny, komunikaty o błędach 101
- pojemność 9
- rozwiązywanie problemów 142
- test ścieżki papieru, drukowanie 164
- zacięcia, usuwanie 88
- pojemność, podajniki i pojemniki 9
- połączenia równoległe
 - komunikaty o błędach 114
 - obsługiwane 10
- pole wartości, polecenia PCL 210
- polecenia
 - główne 213
 - lista czcionek 212
 - sekwencje ucieczki 211
 - składnia 210
 - wprowadzanie 208
- polecenia drukarki
 - główne 213
 - sekwencje ucieczki 211
 - składnia 210
 - wprowadzanie 208
- polecenia PCL
 - główne 213
 - lista czcionek 212
 - sekwencje ucieczki 211
 - składnia 210
- polecenia PJJ 209
- pomoc
 - panel sterowania 100
 - sterownik 21
 - strona internetowa obsługi klientów HP 223
 - pomoc techniczna, strona internetowa obsługi klienta HP 223
- ponowne rozproszanie tonera 77
- porty
 - równoległe, komunikaty o błędach 114
 - rozwiązywanie problemów 145
- PowerSave
 - ustawienia 187, 196
 - zużycie energii 220
- powrót karetki, ustawienia 183
- powtarzające się usterki, rozwiązanie problemu 126
- poziomy, materiały eksploatacyjne
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 158
 - strona stanu, wbudowany serwer internetowy 26
- toner 74
- prawa osłona
 - miejsca zacięć 81
 - otwarta, komunikat o błędzie 103
 - usuwanie zacięć papieru 83
- prędkość
 - rozwiązywanie problemów 137, 145
 - ustawienia rozdzielczości 185
 - ustawienia transmisji danych 190
- prędkość łącza
 - rozwiązywanie problemów 152
- Printing Paper, HP 169
- problemy z interfejsem, rozwiązywanie 144
- program instalacyjny HP Jetdirect Printer Installer dla systemu UNIX 25
- program użycia materiałów eksploatacyjnych 221
- programy użycia 221, 224
- przebitki, rozwiązanie problemu 138

- przechowywane zlecenia
 - komunikaty o błędach 112
- przechowywanie kaset drukujących 74
- przechowywanie zasobów 206
- przechowywanie zleceń
 - funkcje, dostęp 56
 - komunikaty o błędach 112
 - limit przechowywania zleceń, ustawianie 187
 - menu Odzysk. zadania 175
 - QuickCopy 62
 - sprawdzenie i zatrzymanie 65
 - ustawienia limitu czasu 187
 - zlecenia poufne 57
 - zlecenia przechowywane 59
- przednia osłona
 - miejsca zacięć 81
 - otwarta, komunikat o błędzie 103
- przełączanie, język 21
- przepełnienie bufora I/O, komunikaty o błędach 114
- przerwanie drukowania 69, 70
- przerywanie drukowania 70
- przeskok perforacji, polecenia PCL 215
- przestrzeń robocza sterownika (DWS) 157
- przewody
 - rozwiązywanie problemów 145
 - rysunki 149
- przycisk Anuluj wydruk
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przycisk Dół
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przycisk Góra
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przycisk Pomoc, panel sterowania
 - korzystanie 13, 100
 - lokalizowanie 12
- przycisk Usuń
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przycisk Wstecz
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przycisk Wybierz
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przycisk zasilania 131
- przycisk Zatrzymaj/Kontynuuj
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przyciski nawigacyjne, panel sterowania
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
- przyciski, panel sterowania
 - korzystanie 13
 - lokalizowanie 12
 - rozwiązywanie problemów 131
- przydział pamięci 206
- przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych 196
- puste strony
 - dodawanie 52
 - rozwiązywanie problemów 134

R

raporty

- drukowanie 154, 176
- dziennik zdarzeń 163
- katalog plików 161
- listy czcionek 160
- mapa menu 155
- przeglądanie przy użyciu wbudowanego serwera internetowego 26
- strona Jetdirect 162
- strona konfiguracji 156
- strona stanu materiałów eksploatacyjnych 158
- strona statystyki materiałów 159

Resolution Enhancement technology (REt – technologii zwiększania rozdzielczości), ustawienia 185

Rodzaj

w pod 1= 53

rodzaje, papier

- komunikaty o błędach 112, 115
- polecenia PCL 215
- ustawienia podajnika 177
- wybór podajników według 54, 55

rozmażany toner, rozwiązanie problemu 125

rozprowadzenie tonera 77

rozdzielanie wielkości liter, polecenia PCL 210

rozstaw, ustawienia czcionki 182

rozszerzanie

- pamięć 198, 201
- złącza EIO 199

rozszerzona gwarancja 223

rozwiązywanie problemów

- drukowanie 131
- komunikaty panelu sterowania 100

panel sterowania, kontrolki 14

strony informacyjne 154

tabele nieprawidłowości wydruku 122

test ścieżki papieru 164

S

sekwencje ucieczki 211

serwery 10/100Base-TX

rozwiązywanie problemów 152

serwery 10/100Base-TX, rozwi 152

serwery druku HP Jetdirect, rozwiązywanie problemów 152

serwery druku Jetdirect, rozwiązywanie problemów 152

serwery druku, rozwiązywanie problemów 152

serwery, rozwiązywanie problemów 152

sieci

instalacja oprogramowania 22

rozwiązywanie problemów 141

serwery druku HP Jetdirect 152

typ ramki, parametry 193

sieciowe narzędzia administracyjne

dołączone do zestawu 17

HP LaserJet Utility 24

HP Web JetAdmin 24

Menedżer zasobów HP 25

wbudowany serwer internetowy 25

składnia, język PCL 210

składniki, oprogramowanie

Macintosh 17

Windows 17

skomplikowane strony, rozwiązywanie problemów 113

Soft Gloss Paper (miękki papier błyszczący) 168

sprawdzanie kopii, drukowanie 65

- strona stanu materiałów eksploatacyjnych
 - drukowanie 176
 - informacje na temat 158
 - strona stanu, wbudowany serwer internetowy 25
 - strona statystyki materiałów
 - drukowanie 176
 - informacje na temat 159
 - strona ustawień odświeżania, wbudowany serwer internetowy 27
 - strona ustawień pomocy technicznej, wbudowany serwer internetowy 27
 - strona ustawień sieciowych, wbudowany serwer internetowy 27
 - strona wyboru języka, wbudowany serwer internetowy 27
 - strona zabezpieczeń, wbudowany serwer internetowy 27
 - strona zamawiania materiałów eksploatacyjnych, wbudowany serwer internetowy 26
 - strona zużycia materiałów, wbudowany serwer internetowy 26
 - strony błędów języka PostScript 133, 181
 - strony błędów PS 133, 181
 - strony częściowe, rozwiązanie problemu 138
 - strony czyszczące
 - drukowanie 77
 - ustawienia 186
 - strony diagnostyczne, wbudowany serwer internetowy 27
 - strony główne, wbudowany serwer internetowy 25
 - strony informacyjne
 - drukowanie 154, 176
 - dziennik zdarzeń 163
 - Jetdirect 162
 - katalog plików 161
 - konfiguracja 156
 - listy czcionek 160
 - mapa menu 155
 - przeglądanie przy użyciu wbudowanego serwera internetowego 26
 - stan materiałów eksploatacyjnych 158
 - zużycie 159
 - strony internetowe
 - aktualizacje oprogramowania sprzętowego 10
 - Energy Star 220
 - HP Web JetAdmin 18
 - informacje o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 222
 - Obsługa klientów HP 223
 - oprogramowanie dla Windows 11
 - Program instalacyjny HP Jetdirect Printer Installer dla systemu UNIX 25
 - program użycia 221
 - strony konfiguracyjne, wbudowany serwer internetowy 26
 - Strony na arkuszu 52
 - strony nie są drukowane
 - częściowe 138
 - ostatnia 141
 - wszystkie 133
 - zatrzymuje się w połowie zlecenia 146
 - strony sieciowe, wbudowany serwer internetowy 27
 - sypki toner, rozwiązanie problemu 126
 - system druku, HP LaserJet 18
 - szare tło, rozwiązanie problemu 125
 - szybkie ustawienia 49
- T**
- tabele nieprawidłowości, jakość obrazu 122
 - tablica przeliczania gramatury, papier 166

taca odbiorcza
 wybieranie 40

taca wydrukiem w górę
 lokalizowanie 38
 miejsca zacięć 81
 pojemność 9
 wybieranie 40

tace odbiorcze
 funkcje 9
 wybieranie 40

technologia RIP ONCE 11

tekst, rozwiązywanie problemów
 ubytki 124
 zniekształcone 127

test mechanizmu, drukowanie 195

test ścieżki papieru, drukowanie 164

test ścieżki, drukowanie 164

test, ścieżka papieru 164

tło, szare 125

toner
 informacje na temat zużycia 159
 plamki, rozwiązanie problemu 77, 124
 poziom, sprawdzanie 74
 rozmazany, rozwiązanie problemu 125
 sypki, rozwiązanie problemu 126
 ustawienia gęstości 186

tryb druku między krawędziami
 ustawienia marginesów 185
 zmień ustawienia 181

tryb małego formatu papieru 186

tryb offline 144

tryb online 144

tryby podawania, podajniki 53, 55

tryby utrwalacza 178

tryby, podajnik 53, 55

tworzywa sztuczne, programy utylizacji 221, 224

tymczasowe błędy drukowania 116

typ ramki, parametry 193

U

ubytki, rozwiązanie problemu 124

ucięte strony, rozwiązanie problemu 138

Układ, wiele stron na jednym arkuszu 52

układacz
 pojemność 9
 stan kontrolki 15
 wybieranie tacy odbiorczej 40

układacz na 3 000 arkuszy. *Patrz* układacz

umowy konserwacyjne 223

umowy konserwacyjne na sprzęt 223

umowy serwisowe 223

umowy, serwisowe 223

UNIX
 narzędzie instalacyjne 25
 ustawienia powrotu karetki 183

urządzenia pamięci masowej
 instalacja 207
 narzędzia zarządzania 11, 24

urządzenia przenośne
 drukowanie z 68, 69
 rozwiązywanie problemów z drukowaniem
 bezprzewodowym 135, 137

urządzenia zgodne z IrDA
 drukowanie z 68, 69
 rozwiązywanie problemów 135, 137

- urządzenie odbiorcze na podczerwień
 - drukowanie z 68, 69
 - rozwiązywanie problemów 135, 137
- urządzenie odbiorcze na podczerwień FIR (Fast InfraRed)
 - drukowanie z 68, 69
 - rozwiązywanie problemów 135, 137
- USB, obsługa 10
- usługa “faks na żądanie” 222
- ustawienia
 - panel sterowania, zmiana 15
 - przywracanie ustawień domyślnych 13
 - sterownik 23
 - strona konfiguracji 156
 - zapisywanie 49
- ustawienia domyślne
 - liczba kopii 179
 - przywracanie 13, 196
 - sterownik, zmiana 23
 - zapisywanie 49
- ustawienia limitu czasu
 - PowerSave 187
 - WEJŚCIE/WYJŚCIE 190
 - zlecenia przechowywane 187
- ustawienia odstępu międzywierszowego 182
- ustawienia powiadamiania, wbudowany serwer internetowy 26
- ustawienia przesunięcia wiersza 183
- ustawienia rozdzielczości 185
- ustawienia transmisji danych 190
- ustawienie szerokiego formatu A4 181
- usuwalne ostrzeżenia
 - rozwiązywanie problemów 116
 - ustawienia 188

- usuwanie zacięć papieru
 - częste, rozwiązanie problemu 99
 - duplekser 86
 - finisz wielofunkcyjny, papier 90, 95
 - komunikaty o błędach 102, 113
 - lewa osłona 89
 - podajnik 1 82
 - podajnik 2 lub 3 84
 - podajnik 4 85
 - prawa osłona 83
 - procedury 80
 - standardowy pojemnik wyjściowy 88
 - umiejscowienie 81
 - zszywka 93
- usuwanie zacięcia 189
- usuwanie zleceń
 - poufne 58
 - przechowywane 61
 - QuickCopy 64
 - sprawdzenie i zatrzymanie 67
- Utility, HP LaserJet 24

W

- wąskie materiały, ustawienia 186
- wbudowany serwer internetowy
 - poziom tonera, sprawdzanie z 74
 - strony 25
- Web JetAdmin
 - aktualizacje oprogramowania sprzętowego 10
 - alarmy, konfiguracja 78
 - pobieranie 18
 - poziom tonera, sprawdzanie z 75
- wiele stron na jednym arkuszu 52

wielkie litery, polecenia PCL 210
 wielkość w punktach, ustawienia czcionki 182
 wielkość, ustawienia czcionki 182
 wiersze poleceń DOS 146
 wiersze poleceń MS-DOS 146
 wiersze strony, ustawienia 182
 Windows
 dołączone oprogramowanie 17
 dołączone sterowniki 20
 drukowanie za pośrednictwem odbiornika FIR,
 konfiguracja 68
 instalacja oprogramowania sieciowego 22
 Menedżer zasobów HP 25
 obsługiwane wersje 19
 ustawienia sterownika 23
 wirtualny port LPT na podczerwień 68
 włączanie drukarki 131
 Właściwości 23
 wolne drukowanie, rozwiązywanie problemów 137, 145
 wskaźnik przesuwu pionowego 215
 wskaźnik przesuwu poziomego 215
 wskaźnik stanu, Fast InfraRed (FIR) Receiver 69
 współdzielone drukarki, rozwiązywanie problemów 141
 Wybieracz, Macintosh
 inne pliki PPD, wybieranie 150
 rozwiązywanie problemów ze sterownikami 148
 zmiana nazwy drukarki 151
 wyblakły wydruk, rozwiązanie problemu 124
 wydruki, anulowanie 13
 wyrównanie, rozwiązanie problemu 127
 Wyskaluj aby zmieścić 49
 wyświetlacz graficzny, panel sterowania 12

wyświetlacz, panel sterowania 12
 wytwarzanie ozonu 219

Z

zablokowane menu, panel sterowania 15
 zacięcia
 częste, rozwiązanie problemu 99
 duplekser 86
 finisz wielofunkcyjny 90
 finisz wielofunkcyjny, zszywka 95
 komunikaty o błędach 102, 113
 lewa osłona 89
 podajnik 1 82
 podajnik 2 lub 3 84
 podajnik 4 85
 prawa osłona 83
 standardowy pojemnik wyjściowy 88
 umieszczenie 81
 ustawienia usuwania zacięcia 189
 usuwanie 80
 zszywka 93, 138
 zacięcia papieru
 częste, rozwiązanie problemu 99
 duplekser 86
 finisz wielofunkcyjny 90
 komunikaty o błędach 102, 113
 lewa osłona 89
 podajnik 1 82
 podajnik 2 lub 3 84
 podajnik 4 85
 prawa osłona 83
 standardowy pojemnik wyjściowy 88
 umieszczenie 81

- ustawienia usuwania zacięcia 189
- usuwanie 80
- zacięcie zszywek
 - częste, rozwiązanie problemu 138
 - finiszier wielofunkcyjny 95
 - zszywacz/układacz, usuwanie 93
- zagięcia, rozwiązanie problemu 128
- Zainstalowane języki i opcje 157
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych 26
- zapisywanie ustawień 49
- zasilanie, rozwiązywanie problemów 131
- zasoby trwałe 206
- Zastosuj inny papier na pierwszą stronę 51
- zatrzymane drukowanie, rozwiązywanie problemów 146
- zatrzymywanie drukowania 70
- zawijanie wierszy, polecenia PCL 216
- zawijanie, rozwiązanie problemu 127
- zerowanie, polecenie PCL 213
- zestaw do konserwacji okresowej. *Patrz* zestaw konserwacyjny drukarki
- zestaw konserwacyjny drukarki
 - komunikat, kasowanie 196
 - menu Serwis, ustawienia 197
 - wskaźnik 158
 - zamawianie 108
- zestawy konserwacyjne
 - komunikaty, kasowanie 196
 - menu Serwis, ustawienia 197
 - wskaźnik 158
 - zamawianie 108
- zestawy znaków
 - polecenia PCL 212, 216
 - wybieranie 182
- zestawy znaków PCL 182
- zestawy, konserwacyjne
 - komunikaty, kasowanie 196
 - menu Serwis, ustawienia 197
 - wskaźnik 158
 - zamawianie 108
- zgodność ze standardem Energy Star 220
- złącza
 - EIO 199
- zlecenia drukowania, anulowanie 13
- zlecenia PostScript, rozwiązywanie problemów 133, 146
- zlecenia poufne
 - drukowanie 57
 - ustawienia limitu czasu 187
 - ustawienia panelu sterowania 175
 - usuwanie 58
- zlecenia przechowywane
 - drukowanie 60
 - tworzenie 59
 - ustawienia limitu czasu 187
 - ustawienia panelu sterowania 175
 - usuwanie 61
- zlecenia PS, rozwiązywanie problemów 133, 146
- zlecenia sprawdzenia i zatrzymania
 - drukowanie 66
 - tworzenie 65
 - ustawienia limitu czasu 187
 - ustawienia panelu sterowania 175
 - usuwanie 67
- zlecenia szybkiego kopiowania
 - drukowanie 63
 - tworzenie 62
 - ustawienia limitu czasu 187

- ustawienia panelu sterowania 175
- usuwanie 64
- zmarszczki, rozwiązanie problemu
 - koperty 129
 - strony 128
- zmiana konfiguracji serwerów druku Jetdirect 152
- zmiana nazwy drukarki
 - z wbudowanego serwera internetowego 26
 - z Wybieracza 151
- zmięć A4/letter 180
- znak grupy, polecenia PCL 210
- znak końca, polecenia PCL 210
- znak parametryzowany, polecenia PCL 210
- znaki
 - ubytki, rozwiązanie problemu 124
 - zestawy znaków 182
 - zniekształcone, rozwiązanie problemu 127
- znaki przycięcia, drukowanie 47
- znaki wodne 50
- zniekształcone strony, rozwiązanie problemu 138
- zniekształcone znaki, rozwiązanie problemu 127

- źródła, papier
 - polecenia PCL 214
 - ustawienia podajnika 1 53
 - wybór według rodzaju lub formatu 55
- zszywacz/układacz
 - funkcje 9
 - komunikaty o błędach 111
 - nie rozpoznany 143
 - opcje zszywania 184
 - rozwiązywanie problemów 140
 - stan kontrolki 15
 - wybieranie tacy odbiorczej 40
 - zacięcia, usuwanie 93
- zszywacz/układacz na 3 000 arkuszy. *Patrz*
zszywacz/układacz
- zszywanie broszur 71
- zszywanie szwem środkowym, broszury 71
- zwalnianie zleceń
 - poufne 57
 - przechowywane 60
 - QuickCopy 63
 - sprawdzenie i zatrzymanie 66
- zwroty hurtowe, utylizacja 221
- zwroty, hurtowe 221